大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千六百一十六號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

日進千里條件具備
工農業正高速前進
不僅有利於中國人民而且具有世界意義

【中國新聞社北京二十一日電】北京人民日報今天發表社論，要求全國各項建設事業都力爭高速度前進。

社論說：在黨的社會主義建設總路線的光輝照耀下，目前我國的工業、農業和整個建設事業都在以高速度前進。用最高速度來發展我國的社會生產力，實現國家工業化和農業現代化，是總路線的基本精神。如果不要求高速度，當然沒有什麼多快好省的問題；那樣，也就不需要鼓足幹勁，也就無所謂力爭上游了；因此可以說速度是總路線的靈魂。

社論指出：速度問題是社會主義事業的根本方針的問題。社論說：社會主義的優越性，根本上就是由於它從生產資料資本主義所有制的束縛下面解放了生產力，使生產力能夠最迅速的向前發展，能夠不發生停頓和危機的向前發展。在基本上完成了社會主義革命以後，我國人民最迫切的要求就是把我國的全部國民經濟都轉移到現代化大生產的軌道上去，迅速而徹底地擺脫歷史遺留給我們的貧困和落後，使我國成爲一個經濟、文化高度發展的社會主義強國。用最高的速度在儘可能短的時間內達到這個偉大目標，才能最終的鞏固我們的社會主義制度。從國內看是這樣，從國際看更是這樣。

社論認爲，加快建設速度的條件是客觀存在的。社論說：這個問題其實是很清楚的，大家都很熟悉我們有加快建設的充分條件。九百六十萬平方公里的土地，各式各樣的無窮無盡的寶藏，解放了的六億幾千萬人民，黨的馬克思列寧主義的領導；再加上我們可以得到以偉大的蘇聯爲首的社會主義陣營的巨大援助，可以運用蘇聯在幾十年中積累起來的豐富經驗，因此可以說，快馬加鞭日進千里的條件是很好的。

社論說：人民的主觀能動性有非常偉大的作用，但是要有一把鑰匙去開動它。鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，就是這把能夠開動人民的主觀能動性的鑰匙。要求快，這本身就是一種強大的動力。當前的形勢不就是最好的證明嗎？當大家都想快、要快、力爭快的時候，事情的進展果然就快了。

今年五月份的工業生產比去年同期增加了百分之四十六；夏收糧食預計將比去年夏收增產三百億斤左右，即增加二分之一左右，對於中國工農業能夠高速度發展的懷疑論，在這樣的事實面前不能不高速度地破產了！

社論在闡述了「快或者慢的問題關係到國家的和每個人的命運，關係到全國的政治空氣和每個人的精神狀態」的道理之後，說：中國社會主義建設速度的加快，不僅有利於中國人民，而且具有世界意義。如果我們是個小國，我們前進得快一些，或者慢一些，對世界形勢還不會發生什麼重大的影響。然而我們是一個世界上人口最多的大國，如果我們不加快建設的速度，就是我們對社會主義陣營、國際無產階級和世界的和平力量沒有盡到自己的責任。

如果我們是唯一的和建立不久的社會主義國家，一切不得不在摸索中前進，那麼事情進行得慢一些也還情有可原。然而現在我們有蘇聯的四十年經驗可以借鑑，有堅強的社會主義陣營的兄弟般的援助，我們自己也已經有了八年建設的基礎。在這種優越的條件下，還不努力地提高社會主義建設的速度，就是毫無道理的了。

凡此種種，都說明我們應當不斷鼓足幹勁、力爭上游，爭取在儘可能短的時間內把我國建設成一個具有現代工業、現代農業、現代科學文化的偉大的社會主義國家。

讓我們統一認識，統一步伐，同心同德，對着無限光明的未來前進，高速度的前進！

夏收糧食可增五成
預計本造增產三百億斤

我擬訂電力大躍進計劃
五年內初步電氣化
電力將成爲動力基本形態
水輪發電機生產能力將迅速提高

【中國新聞社北京二十一日電】按照擬訂中的電力大躍進計劃，到一九六二年，中國可以實現全國範圍的初步電氣化。一九五九年和一九六〇年兩年全國各地電力負荷必將有很快的增長。這是水利電力部副部長劉瀾波今天在人民日報發表的題爲「爲全國初步電氣化而奮鬥」的文章中說的。

劉瀾波說：電力是技術革命的物質基礎。所謂電氣化就是最廣泛的發展電力和應用電力，要以電力作爲動力的基本形態。在我國進行技術革命時，電力工業擔負着特殊的使命。

劉瀾波認爲，到一九六二年，不論從電力部門的總能量上，各種使用上以及按人口的電力分佈上，都可以作到全國範圍的初步電氣化。他說，電力工業建設是水力發電爲主，火力發電爲輔。他說，我國水力資源極其豐富，蘊藏量五億四千萬瓩，居世界首位。水力資源豐富的河流相當均勻地分佈在全國各地，便於向工業地區輸送電力，同時，開發條件好，可以用較小的工程，最得到很大的發電能力，便於作到多、快、好、省。

劉瀾波說，水利發電在整個電力工業中的比重，在第一個五年計劃中佔百分之二十二．五，第二個五年計劃將提高到百分之四十，到第三個五年計劃末期，就可以超過百分之五十。劉瀾波指出，這方面目前有兩個有利的條件：其一，各省近年來爲設了並且正在繼續建設着大批的水利工程，其中絕大部分都能結合發電；其二，水輪發電機製造部門的生產能力有可能迅速提高。

好家鄉 好消息
請注意明天本報港聞版

祖國正在社會主義建設大躍進，工農業增產喜訊頻傳，人民生活提高，家鄉面貌全新，港澳同胞的親人和鄉里也參加了偉大建設的行列，正在把家鄉建設得更加美好。

港九工商界人士多人最近從新會、東莞等家鄉參觀回來，本報記者分別訪問了他們，他們暢談所見新人、新事、新氣象，生動翔確，無不使人喜見樂聞，特由本報記者錄轉發表，明天刊在港聞版，請讀者留意。

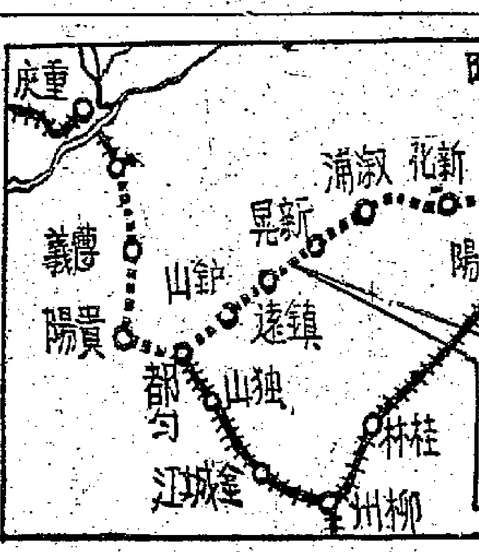
湘黔鐵路週內動工
長七百八十公里東接浙贛路直通海濱
西南鐵路網一條大動脈

【本報長沙二十一日專電】湘黔鐵路將於六月下旬動工興建，預計到今年底可鋪軌到婁底（在漣源縣境），明年第一季度鋪軌到新化，全線可在一九六一年建成通車。擔任這一修建任務的鐵路兵團某部隊已陸續進入工地，目前正在加速進行施工前的各項準備工作。

湘黔鐵路東起湘潭，西至貴州都勻，中間經過湘鄉、漣源、新化、安化、溆浦、辰溪、懷化、芷江、新晃侗族自治縣等縣境，在大龍堡進入貴州，經玉屏、鎮遠、爐山苗族自治縣、凱里至都勻，與湘桂黔路接軌，沿途經二十餘縣，全長七百八十一公里（湖南境內五百三十六公里）。爲我國社會主義建設鐵路網中西南大動脈之一。建成通車以後，湘中、湘西盛產的煤、鐵、焦煤、木材、糧食、藥材、茶葉、生豬、豬鬃、柑桔等礦產品和農副產品，將通過它迅速及時地運輸出來，支援國家建設；湘中、湘西需要的工業設備和生活必需品也將通過它源源運進。對促進沿線地區的經濟全面繁榮有重大作用。同時，這條鐵路在都勻北接川黔路，南接黔桂路，在湘潭北接京廣路，東接浙贛路，四通八達，與全國各地脈絡相通。

這條鐵路的組成部分湘潭至新化段一百八十七公里，曾於一九三七年施工，一九三九年鋪軌至藍田，抗日戰爭爆發後，線路遭到破壞，在國民黨統治時期一直無力修復。

湘黔路沿線地形、地質條件極爲複雜，除湘中及黔東有一部分丘陵地帶外，一般都是沿河陡坡及山岳地區，高山峻嶺，懸崖絕壁。鐵路通過處的山的高度，湖南境內一般在拔海五百公尺以上，貴州境內一般在拔海一千公尺左右。全線除了巨大的路基土石方工程外，還有大盤的橋梁隧道工程，湖南境內的夏縮溪橋、懂溪橋等的高度都在五十公尺以上（相當於十七層樓高），長度都在一百至一百五十公尺左右。全線最高最長的橋沅水大橋，全長六百多公尺，高五十多公尺。全線最長的隧道爲湖南境內的夏坪溪隧道，它穿過雪峯山，長約五華里。其他較短的隧道和中橋還很多，沿河地段還有擋土牆、護坡等巨大工程。



毛主席等參觀井岡山牌轎車
還參觀兩種新拖拉機

【新華社北京二十日電】毛澤東主席今天下午七時在中南海參觀了北京第一汽車附件廠製造的井岡山牌小轎車、與平機械廠製造的巨龍牌拖拉機和北京農業機械廠製造的紅旗牌萬能底盤拖拉機，並且向這幾家工廠的負責人詳細詢問了這些新產品的性能和特點。

下午三時，中共中央副主席劉少奇、周恩來、朱德、陳雲和總書記鄧小平，以及在場的中共中央政治局委員、書記處書記們也參觀了這些新產品。朱德副主席和中共中央政治局委員李富春還乘坐井岡山牌小轎車，在草坪上繞行一周。

年產罐頭二萬噸規模冠全國
廣東罐頭廠開工生產
廣東五年內增建四十三間罐頭廠

【本報廣州二十日專訊】正是菠蘿開始踏入旺產的時候，我國罐頭食品工業中規模最大、設備最好的廣東罐頭廠在廣州員村工業區裏建成，並在廿日正式開始生產。

按照設計能力，廣東罐頭廠可年產罐頭食品二萬噸，以果蔬罐頭爲主。今年，廣東罐頭廠計劃要生產出五千八百多噸，包括十八個品種的罐頭食品，其中糖水菠蘿、菠蘿汁和約佔半數以上，另有糖水龍眼、金橘、浙江天台山蜜桔和福建蘆柑製成的柑、桔片、醬汁。蔬菜方面有酸黃瓜、糖蜜、番茄醬、青豌豆。肉類方面有清蒸豬肉，以及切雞和每罐重達一千四百多公分的全鴨罐頭。這批產品將大部份運銷國際市場。目前，該廠還根據廣東豐富的罐頭食品的資源，着手試製包括楊桃汁、濃縮桔子汁、椰水、番石榴、香蕉、沙田柚、鮮草菇等卅三種新產品，部份新產品可在年內開始投入生產。

在這個規模冠全國的罐頭廠裏，安裝着最新的機械設備，生產過程是半自動化和機械化。以製造菠蘿罐頭來說，在三條平行的作業線上，工人們坐在工作台前，削掉菠蘿目，切端，去皮冲心，切片全由機械操作和自動運輸。裝罐加糖水後排氣封蓋，消毒部份，工人只要按電鈕，看儀表就可以了。在果蔬工段附近還生產果醬，果汁和桔皮油，都是機械操作，管道輸送，不但生產效率高而且衛生條件也非常良好。

廣東罐頭廠是在一九五六年初開始籌建，主廠房在去年夏天開始施工，以較快的速度在一年內建成並且節省了一筆投資。

明年，該廠就可達到年產二萬噸罐頭食品的水平。廣州郊區和附近各縣的農業社，已大量種植果樹和菠蘿，該廠並付出預購貨款廿二萬多元，幫助擴大栽種面積。

【本報廣州二十日專訊】據從廣東省輕工業廳獲悉：廣東省在國家第二個五年計劃期間將要發展成爲我國果蔬罐頭工業的基地。

廣東省是一個水果之鄉，很適宜發展果蔬罐頭工業。到第二個五年計劃的最後一年，一座又一座的罐頭廠，將矗立在廣東省各專區、行政區、一些縣和一些山區裏。據初步的規劃，除原有的「油頭」、「海口」、「遠東道口」、「廣奇香」等四間罐頭廠要進行改建外，還新建大、中、小型罐頭廠四十三間；其中年產二萬噸的汕頭第二罐頭廠正在積極籌建中。

根據廣東省的特點，廣東的罐頭工業主要是生產果蔬罐頭，其中特別是生產菠蘿、柑桔、椰子、青豆等罐頭；另外，即將興建的珠海罐頭廠將是生產蠔油、蝦醬等水產罐頭。這些廠投入生產後，年產量最少達到十五萬噸。大約佔全國罐頭總產量的三分之一。

接運浙贛南潯兩路
贛江鐵路大橋八月動工

【本報南昌二十一日專電】橫跨贛江兩岸的贛江鐵路大橋，將提前在今年八月間動工興建，預計一九六〇年全部建成通車。

贛江鐵路大橋是今年全國六大橋梁工程之一，全長一、二二九．四二公尺，橋面可鋪設雙軌鐵道。橋梁結構爲鋼梁，混凝土橋墩，是一座具有現代化、規模巨大的鐵路交通橋梁。

打破千年習慣 瓷窰改燒煤炭

【中國新聞社北京二十一日電】中國陶瓷工業打破千年習慣，今年用柴燒窰的南方十一個省將全部改燒煤炭。因此，據統計：每年節約的木材將有四百萬立方公尺，如果用這些木材來造紙，比去年全國生產的紙還多。

南京將建大煉油廠
年產量達三百萬噸

【中國新聞社南京二十一日電】南京市將建立一座年產一百萬噸至三百萬噸的大型煉油廠。並利用這個廠的副產品建立若干聯合化學工廠，目前已經成立籌建機構並開始了選擇廠址等籌建工作。

該廠建成後，主要是利用四川省採掘的原油進行生產大量的航空汽油、車用汽油、煤油、柴油和各種潤滑油等。預計第一期工程完成後，即可煉油一百萬噸，其副產品可年產合成橡膠一萬三千多噸，合成氨十一萬噸，以及硫酸十多萬噸等各種有機合成原料。

該廠工程將在十一月開始施工，要求一九六〇年上半年投入生產。

水泥工業開始遍地開花

【據新華社鄭州二十一日電】我國大多數省份已經辦了水泥廠，水泥工業開始在全國遍地開花。從今年春季以來，河北、江蘇、山東、安徽、河南、湖北、江西、廣東等省，已經建成小型水泥廠五千零七十八座，出產的水泥已廣泛地運用到中小型水庫、渦閘、水壩、渠道、魚塘、沼氣發生池等工程上，因而緩和了有些地區水泥供應緊張的狀況。根據各地反映，用土法生產的水泥質量很好，一般標號在一百號以上。河北省滿城、唐山，河南省偃師等地，有的水泥達到三百多號。各地發掘的水泥原料極爲豐富，如紅粘土、白堊土、石灰石、黃土、石膏等幾乎到處都有。

玉門邁向工業城市

【中國新聞社玉門二十一日電】玉門全市人民正以沖天幹勁要把玉門建設爲一個以石油工業爲主體的先進工業城市。在六月中旬的幾天裏，全市已辦起了一千多個工廠。同時還在積極籌建一批骨幹工廠，如氮肥廠、紡織廠等。

半年來日出一新品種
拖拉機達百五十種
近四十種汽車試製成功

【中國新聞社北京二十一日電】汽車、拖拉機的製造在中國已經形成一個百花齊放的局面。據不完全統計，今年五個多月來，全國各地已經試製成功一百五十多種拖拉機和近四十種汽車。

在社會主義建設總路線的鼓舞下，中國工人以前所未有的速度製造拖拉機。在五月中旬統計的時候，全國各地試製出廠的拖拉機只不過一百二十多種，一個月以後就激增到一百五十多種，幾乎平均每天有一種拖拉機誕生。現在，除西藏外，全國各個省、自治區都能製造拖拉機了。

在已經製成的一百五十多種拖拉機中，十二馬力到四十五馬力的有六十多種，十馬力以下的八十多種，並且製成第一台八十馬力的重型履帶拖拉機。在燃料方面，有五十多種拖拉機用的是柴油，其餘用的是煤氣、汽油、蒸汽和電力。這些拖拉機都是因地制宜，各有特色，但大多是能進行多種作業，式樣也很美觀。

在已經製成的近四十種汽車中，最多的是各種型號的載重汽車，其次是各種變型汽車和改裝汽車，如各種自動卸貨車、灑水車、公共汽車等。到目前爲止，中國已製成三種小轎車：長春第一汽車製造廠的「東風牌」小轎車、重慶新建機械廠的「先進牌」小轎車、北京第一汽車附件廠的「井岡山牌」小轎車。

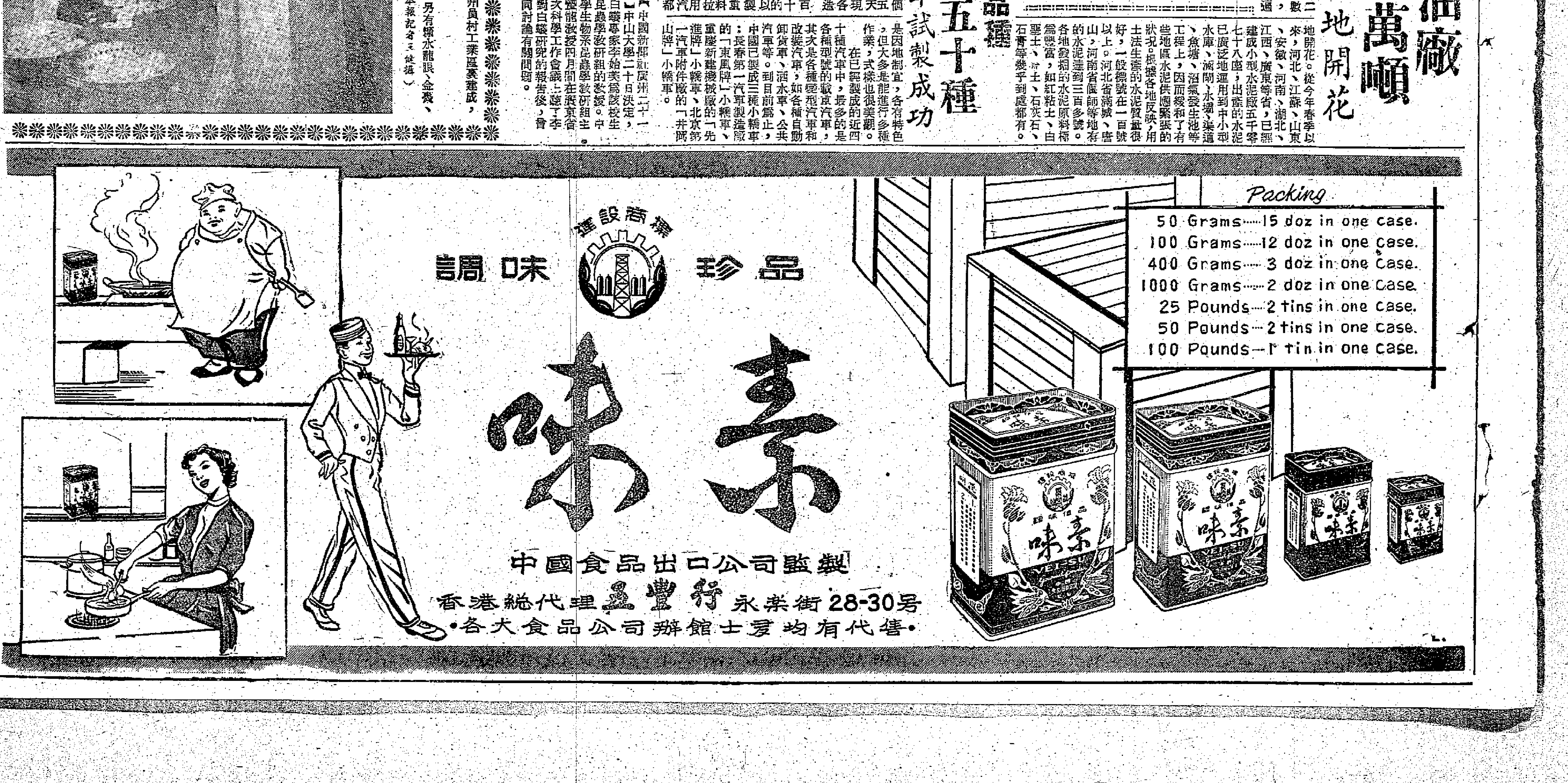
柳亞子病逝

【中國新聞社北京二十一日電】中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會委員柳亞子先生，患長期全身動脈硬化及支氣管肺炎症，醫治無效，於一九五八年六月二十一日下午七時二十分在北京逝世，享年七十二歲。

李始美當教授

【中國新聞社廣州二十一日電】中山大學二十日決定，聘請白蟻專家李始美爲該校生物系昆蟲學教研組的教授。中山大學生物系昆蟲學教研組主任蒲蟄龍教授四月間在廣東省第一次科學工作會議上聽了李始美對白蟻研究的報告後，曾請他到中山大學共同討論有關問題。

廣東罐頭廠切片檯前（本報記者王健攝）



我國不斷湧現世界第一技術
「扁鋼反圍盤」在滬製成

【中國新聞社北京二十一日電】上海第三鋼廠，第二軋鋼車間一位工人出身的值班主任陳紀潮，創造「扁鋼反圍盤」成功，使手工操作變爲機械操作，軋鋼產量提高百分之二十左右，並且使勞動強度大大減輕。

這是中國軋鋼工業的一項重大技術革新。在這以前，世界各國都還沒有解決這個問題。

過去鞍鋼張明山創造的反圍盤，只能軋圓鋼和螺紋鋼，不能軋扁鋼。工人在軋扁鋼時，要耐着高溫用手工操作。在最近的技術革新運動中，陳紀潮利用廢料創造「扁鋼反圍盤」成功，一個人操縱機器，代替了過去十二個人的手工操作。

敢想、敢幹，大膽革新技術，作出世界上還沒有的東西，在天津也不乏其人。

天津市政工程管理處兩位徒工李聚魁、孫長速，用兩個月的時間研究創製出一架國際上還沒有的「萬能焊鋸鑽切器」。這種東西能夠對焊直徑一公厘到一公分的鋼、鐵、銅、鉛等各種線材，也能對焊扁鋼、扁鐵，焊接木鋸或鋼鋸的鋸條，還能切開任何厚度的鋼板、鐵板，或在任何厚度的鋼板、鐵板上鑽各種形狀的大小孔，並能用它燒紅鉚釘、鉚製鍋爐、橋梁及其他物件。

天津市第五機器零件社兩個只有小學文化程度的社員，製成土造萬能車床，構造簡單，操作方便，特別適合農村農具修配廠使用。

【中國新聞社武漢二十一日電】公私合營漢口申新紗廠，打破世界棉紡手冊的陳規，不用精梳機紡出了一百九十支和二百三十支高級紗。

在世界紡紗歷史上，紡二百卅支細紗只有在試驗室裏用精製梳棉器和最好的海島式原棉才行，但是申新紗廠的工人大膽嘗試，只用普通紡紗機器和一般紡卅二支紗的原棉，就紡出了二百卅支紗。

活性染料首屈一指
已把英國等西方產品遠遠拋在後面

【本報天津二十一日專電】六月八日，人民日報登載了上海製成三十二種活性染料，我國活性染料超過英國的消息。事隔不久，天津染料廠的技術人員在經過兩個多月的奮鬥以後，又製成了三十五種活性染料。至此，我國的活性染料更把英國和其他資本主義國家的活性染料遠遠拋在後面。

根據天津印染廠和本廠的分析試驗，天津染料廠生產的活性染料，品種比英國多，在質量上不相上下，其中，有些品種（濃黃G、鮮艷紅5B等）在日曬牢度和色澤鮮艷上都比英國產品強，同時，也超過了上海的產品。

活性染料與紡織品起一種化學作用，因此永不褪色，還可以染一切纖維，它是世界上最新的染料，目前世界上只有英國、瑞士、西德和日本能夠生產。

【中國新聞社上海二十一日電】華東化工學院有機化學工業系染料及中間體教研組全體教師，和染料及中間體專業四年級學生，試製成功高級活性黑染料。

經過技術鑑定，證明這種染料耐光度和耐洗度都很好，染後色澤永遠鮮艷不變。這種東西，英國到現在還沒有。

山西電鍍工人創新工具 效率提高萬餘倍
湖北湧現大批發明創造事蹟

【中國新聞社北京二十一日電】目前技術革新正在各地開花結果。它表現了勞動人民無窮的智慧。

湖北省各地革新技術和發明創造的群眾數以千計，其中具有重大意義，可以普遍推廣的有五十多項。這些技術革新項目，主要包括農具、交通運輸工具的新發明和改良，用土法煉鐵和製造化學肥料，利用野生植物作工業原料和利用水力資源建立自動化加工工業等。

在技術革新中，許多勞動人民表現了無窮的智慧。山西省第一建築工程公司工地上青年電工劉振民和胡啓太，共同創造了「水阻電銲機」，克服了工地上電銲設備不足的困難。西安人民搪瓷廠青年電工焦振安創製了一種檢查搪瓷品的「高壓探傷儀」。用這種儀器檢查產品質量時，只要把一隻通電的鋼刷在瓷面上一撥，有疵點的地方馬上就冒出火花。效率提高二十倍。山西機床廠八車間四個電鍍工人試製成功一種「萬能電鍍混筒工具」，使電鍍螺帽、螺釘的效率提高一萬一千多倍。安徽銅官山青年採礦鉗工吳起義製成一種螺旋鑿床，使工效猛增七百倍。上海國棉十三廠的青年技術員和老工人合作，把梳棉機改裝「變頭」，使梳棉機提高生產效率一倍，成爲棉紡工業中一項重大的技術革新。

四層樓房一座十一天就蓋成
過去最快需要三十九天

【據新華社北京二十一日電】北京市出現了一座十一天建成的四層樓房。這是北京市第四建築工程公司採取快速施工法建築的。這座樓房面積共一千七百六十七平方公尺，施工十一天就做到燈亮水來，交付使用。而過去，這個公司興建同樣面積的一座樓房，最快需要三十九天。

這個公司的經理告訴記者說，在保證工程質量的條件下，推行快速施工法，對目前大規模的基本建設有很大的意義。它不僅能加快基本建設的速度，而且能大大降低成本。據初步估算，這座樓房由於工期縮短，減少了管理費用，總造價可以降低百分之二十。

【新華社武漢二十一日電】武漢市第一建築工程公司一〇六工地職工，以十五天時間建成一座面積二千一百二十三平方公尺的三層樓房。這座樓房經過興建單位武漢國棉二廠的檢查驗收，工程質量良好，建築成本初步估算降低百分之一點六。這座三層樓房是鋼筋混凝土和磚木混合結構，原計劃施工三十九天，還擔心完不成。後來交給負責建設這一工程的先鋒混合隊工人討論，工人們在總路線的鼓舞下，提出要加快建設，打破常規，鼓足幹勁，創造奇跡。

農村廣播大躍進
全國四分三縣市建立廣播站 四百餘縣鄉鄉通有線廣播

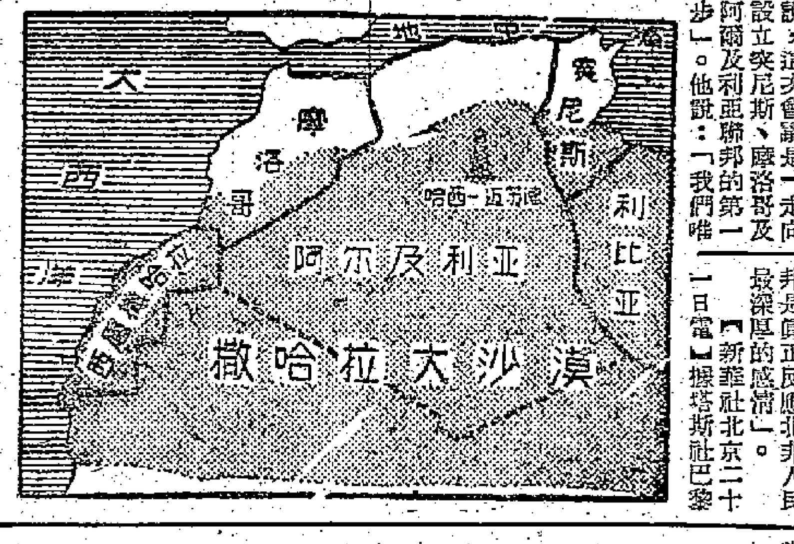
【中國新聞社北京二十一日電】一個規模巨大的農村廣播網正在全國範圍內逐步形成。目前，全國已有四分之三的縣、市建立了廣播站，有四百三十七個縣做到鄉鄉通有線廣播。有線廣播的普遍發展，使農村和城市的聯系更加密切，聽廣播已經成爲農民的生活中不可缺少的事情。山西省湖山縣過去是「冷清清，只能聽見豺狼聲」的山區，現在農家卻唱起這樣的歌謠：「有電燈，有電話，家家安上小喇叭，一人說話萬人聽，不出門兒知北京。」湖南省酃城縣作了一首順口溜：「小喇叭，很重要，颳風有雨早知到，生產經驗傳播多，時事政策也不少，喇叭響，知識長，一天不聽心裏想。」許多農村廣播站還舉辦文藝節目，使農村的文化生活活躍起來。

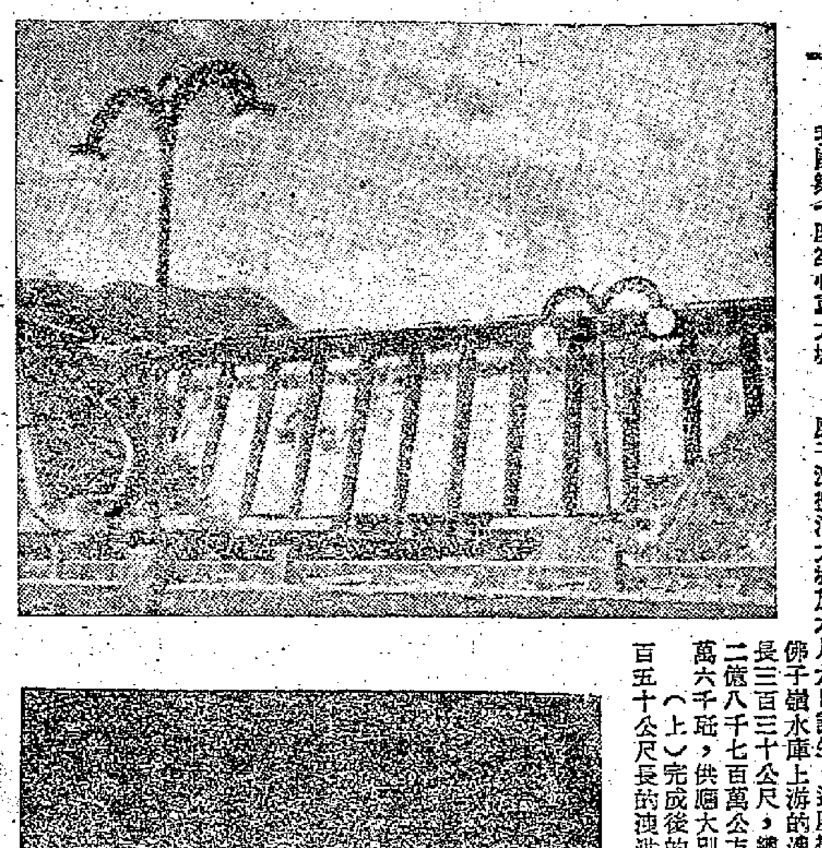
根據各地的規劃，全國絕大多數省和自治區都要在今後八年內，提前實現全國農業發展綱要規定的普及農村廣播網的任務。

湖南精銻超過英國
可作半導體的原料

【中國新聞社長沙二十一日電】湖南省錫礦山礦務局最近試製成功可作半導體原料和合金新用途的「五九」高純度精銻，質量大大超過了英國水平。

這種高純度精銻，含鎘、鐵、銅、鉛、鈉都比英國的低。該局製造這種精銻，是在中國科學院應用物理研究所和有色金屬研究院的大力幫助和支持下，採取許多新的科學方法，只用半年時間便試製成功。





磨子潭水庫

我國第二座空心重力壩——磨子潭水庫大壩於六月九日誕生。這座攔河大壩，位於大別山區安徽省霍山縣佛子嶺水庫上游的淠河東源，壩頂高程爲二百〇四公尺，長三百三十公尺，總計澆混凝土三十萬公方，可攔蓄洪水二億八千七百萬公方。同時還可利用這個水庫的水發電一萬六千瓩，供應大別山區發展工、農業需要。（上）完成後的磨子潭水庫大壩。（下）完成後的二百五十公尺長的洩洪隧洞。曹克林攝（新華社稿）

北非局勢有新發展
摩突阿決組聯邦
三國先設秘書處和諮詢議會 阿爾及利亞政府不久即成立

【路透社突尼斯二十一日電】「阿爾及利亞民族解放陣線」一發言人二十一日在此間說：阿爾及利亞民族主義者將不久宣佈成立一個獨立的「流亡」政府。

摩洛哥、突尼斯和阿爾及利亞民族主義者在此間舉行的會議，已於二十日晚間閉會。該發言人是就這次突尼斯會議評論。

發言人稱，這次會議的結果「滿意」。這次會議證實法國對阿爾及利亞的合併政策。發言人指出：會上曾討論到三方面今年四月在丹吉爾會議上所建議的三個國障。

已經成立了一個常設秘書處，以代表擬設中的突尼斯、摩洛哥和獨立的阿爾及利亞聯邦。

發言人又說：已決定設立諮詢議會。這個議會僅有諮詢權，是設立聯邦議會的一個初步，並且不久即將在突尼斯集會。

發言人說：已經根據丹吉爾會議的決定，舉行有關成立阿爾及利亞政府的協商。他又說：「這個政府不久就要設立」。

突尼斯政府發言人說，這次會議是「走向設立突尼斯、摩洛哥及阿爾及利亞聯邦的第一步」。他說：「我們唯一有希望法國了解這個聯邦是眞正反應北非人民最深厚的感情」。

【新華社北京二十一日電】據塔斯社巴黎二十日訊：突尼斯共產黨中央委員會政治局就法國和突尼斯間關於法軍撤出突尼斯問題的協定發表聲明時，指責法國政府「是想利用同突尼斯簽訂的協議在北非策劃政治陰謀」。聲明指出，這種做法的目的，在於「分裂北非國家的陣線和孤立阿爾及利亞」。

突尼斯共產黨中央委員會政治局提醒人民注意，協定中規定要在四個月內撤走的法軍只佔駐在突尼斯的全部法軍的三分之一左右。它指出，突尼斯人民依然要提高警惕，要善於利用他們所取得的第一個成就來繼續鬥爭。

【合衆國際社突尼斯二十一日電】突尼斯、摩洛哥和阿爾及利亞民族主義領袖們二十一日集會討論阿爾及利亞的完全獨立。他們發表的最後公報強烈指斥戴高樂將軍的「合併」政策。

多此一舉
法郎貶值已經一年 法政府才下令核定

【路透社巴黎二十一日電】法國政府二十一日核定了去夏法郎的「後門」貶值。下令法郎官價對英鎊爲一一七六法郎對一英鎊；對美元爲四二〇法郎對一美元。

美蔣迫害蘇船員 蘇各界憤怒抗議
要求立即讓其他船員回國

【據新華社莫斯科二十日電】不久前從巴西回來的蘇聯「圖阿普斯號」油船的四名海員十八日在記者招待會上揭露的美蔣虐待行爲，引起了蘇聯各界人士的震驚和憤怒，他們紛紛抗議美蔣的暴行，要求必須立即讓「圖阿普斯號」的其餘船員回國。

莫斯科各工廠舉行了集會。在伊里奇工廠舉行了三千人的羣衆大會。技術人員葉夫拉姆比耶娃在會上憤怒地講道：我是海員的妻子和兩個孩子的母親，我很了解被扣押的海員們的妻子的悲痛。我譴責鼓勵對蘇聯公民採取這種暴行的美國當局。

敖德薩和黑海各港口的海員們都舉行了集會。在敖德薩碼頭上舉行了上千人的大會，會上通過了給美國政府的抗議信。

列寧格勒海員們舉行的集會通過了決議，要求美蔣立即停止非法行爲，放回被扣船員和油船，賠償損失，懲辦對罪行負責的人。

中東英軍司令返英 策劃武裝干涉黎國
美英四國人員駕機參戰獲證實

【合衆國際社波恩二十一日電】阿拉伯聯合共和國二十一日指摘美國與巴格達條約國家派遣外國戰鬥機駕駛員駕駛飛機對付黎巴嫩的起義部隊。

阿拉伯聯合共和國大使艾丁二十一日在記者招待會上說：外國已派遣駕駛員「駕駛五十架外國噴氣機」，以支持夏蒙總統鎮壓黎巴嫩的起義。

艾丁說：外國駕駛員出現於黎巴嫩業經官方證實。

他說：「就我所知，這些駕駛員來自美國、英國、約旦和伊拉克。」

【據新華社倫敦二十日電】英國駐中東地面部隊總司令飽爾中將十九日從塞浦路斯到達倫敦，這件事增加了正在不斷加強的跡象，就是對黎巴嫩的軍事干涉正在加緊策劃中。

飽爾這次來倫敦是爲了參加陸軍部的緊急討論，官方的聲明說，這個討論將集中在所謂「由於當前塞浦路斯駐軍的增加而引起的行政管理問題上」，然而英國報紙明白指出，飽爾來倫敦實際上是要討論計劃中的對黎巴嫩的武裝干涉。

「泰晤士報」的軍事記者寫道，飽爾的指揮權已經越過地中海而及於利比亞的英軍；他在皇家空軍中的同僚、中東空軍總司令派奇中將的指揮權也有類似的擴充。這位軍事記者推測，飽爾到倫敦來就是爲了討論政府在一旦決定干涉黎巴嫩時，就要要求他和派奇採取的措施。

【據新華社大馬士革二十日電】據大馬士革「勝利報」今天報道，黎巴嫩議會議長奧塞蘭十九日召見了美國駐黎巴嫩大使，並且代表黎巴嫩議會正式通知他：「在黎巴嫩進行的戰爭是黎巴嫩的內政，任何外國干涉，那怕是應黎巴嫩政府的要求而進行的干涉，都將被黎巴嫩人民認爲是對他們的侵略」。

「勝利報」說，黎巴嫩的許多議員十九日舉行了會議，推派奧塞蘭代表議會去告訴目前在黎巴嫩的聯合國秘書長哈馬舍爾德，他們反對任何目的在於使黎巴嫩問題國際化的企圖，他們也反對派外國軍隊到黎巴嫩。據報紙消息，黎巴嫩社會主義進步黨領袖瓊布拉特十九日宣佈，一旦外國對黎巴嫩進行干涉，人民軍司令部將要求所有兄弟國家和友好國家派遣志願軍。

泰外貿逆差激增
去年增長四成一 共達八億九千餘萬銖

【據新華社北京二十日電】曼谷消息：據泰國海關總署發表的統計數字，泰國一九五七年對外貿易入超共達八億九千四百九十萬銖，比一九五六年入超六億三千四百萬銖增加了百分之四十一。

泰國去年的入口總值計爲八十四億六千九百萬銖，出口總值計爲七十五億七千四百一十萬銖。

據海關說，造成泰國入超增加的主要原因是橡膠價格的下跌，這使泰國一九五七年橡膠出口總值減少了二億七千六百萬銖。同時柚木的出口總值也減少了四千二百四十萬銖。

南極溫度世界最低

【據新華社北京二十一日電】據塔斯社二十日訊：蘇聯南極「蘇維埃」科學站於十九日記錄到了目前爲止的世界最低溫度——攝氏零下八十一點二度。

印尼叛黨成甕中鼈
北蘇拉威西叛軍主力被包圍 中部叛軍前後逃路均被切斷

【據新華社雅加達二十日電】印度尼西亞民族通訊社今天引述印度尼西亞空軍負責人士的話說，北蘇拉威西叛軍的主力已經陷入萬鴉老地區政府部隊的鉗形包圍圈中。萬鴉老附近的海面和萬鴉老的上空現在已經被政府海軍和空軍緊緊封鎖住。政府軍收復馬潘格特機場、加沙和比東港以後，萬鴉老以南地區的叛軍同萬鴉老的主力部隊之間的軍事聯系已經被切斷。叛軍首腦瓦羅、蘇穆阿爾和叛軍的其他頭目已經不可能逃向萬鴉老北面的海面，同時，向萬鴉老南面逃跑的道路已經被南面和東面的政府軍佔領。

美菲支持印尼叛黨 組「志願軍」

【新華社雅加達二十日電】據「東星報」今天報道，美國和東南亞條約組織在繼續干涉印度尼西亞內政。這家報紙揭露，爲了援助印度尼西亞叛亂分子，在菲律賓的棉蘭荖島成立了一支由美國教官領導的所謂「志願軍」。這些美國人都是從美國軍事當局接受任務的。這家報紙還指出，這支由菲律賓人組成的軍隊一共有兩萬人，他們穿的是印度尼西亞東部居民的服裝。他們的膚色和使用的語言都同北蘇拉威西的米那哈沙和馬魯古人相近，像這樣的人在菲律賓南部是很多的。

關島地區多輻射雨

【法新社莫斯科二十一日電】塔斯社報道：蘇聯科學家在太平洋關島以西的雨水中，發現其含有輻射性的成分較正常雨水多達數百倍。

塔斯社說，蘇聯科學家們是在五月廿八和廿九日在「勇士號」船上發現這種現象的，當時這艘船距「危險區」約一千哩。

緬甸副總理表示 不久將解散國會

【據新華社仰光二十日電】據仰光報紙十九日報道，緬甸副總理德欽丁十七日在曼德勒舉行的一次羣衆大會上說，已經決定在最近的將來解散緬甸國會。

他說，在最近舉行的代表院緊急會議上表決吳巴瑞提出的不信任政府案時，政府只獲得了八票的多數，因此目前的政府不能說是一個穩定的政府。所以有必要回到人民中去尋求新的委托。

國際簡訊

▲巴黎訊：摩洛哥國王穆罕默德五世十九日在同法國駐摩洛哥大使巴羅迪談話時，「堅決主張必須從速就法國軍隊撤出摩洛哥問題進行談判」。

▲卡拉奇訊：新任東巴基斯坦首席部長、農工黨領袖薩卡爾二十日在達卡宣誓就職，和薩卡爾同時宣誓就職的還有哈密德和拉希里兩位部長。

▲萬象訊：老撾國民議會在十九日舉行會議，出席會議的有二十六名議員。富馬首相內閣成員等也出席了會議。

實行新的農產品採購制度 蘇全體人民均受益
對實現共產主義建設計劃意義重大

【據新華社北京二十一日電】據塔斯社莫斯科二十日訊：蘇共中央第一書記、蘇聯部長會議主席赫魯曉夫十七日在蘇共中央全體會議上作了關於取消義務交售制和對機器拖拉機站工作的實物報酬以及關於新的農產品採購制度、採購價格和條件的報告。他在報告中強調指出，提交這次全會討論的實行新的統一的農產品採購制度和統一的採購價格以及其他問題，對實現共產主義建設的偉大計劃具有極其重大的意義。它們涉及蘇維埃國家和全體蘇聯人民的利益。

赫魯曉夫指出，蘇聯在經濟發展方面取得的巨大成就，爲國民經濟更迅速的高漲創造了新的可能。目前，在集體農莊已經鞏固，它們的公有經濟在發展過程中發生了深刻的質變的情況下，取消義務交售制和過渡到集體農莊按國家爲各個地區分別規定的統一價格把產品賣給國家的可能性便成熟了。他說，蘇聯農產品產量的進一步增長將使得國家可以通過計劃採購的辦法只收購一部分商品農產品，以便能夠及時保證供應居民食品，供應工業原料，建立必要的農產品後備和調節農產品價格。集體農莊將有很大的可能在市場上出售大量產品，而由於在國營貿易方面有了足夠數量的商品，在不久的將來，集體農莊市場上的價格無疑將低於零售價格。

赫魯曉夫列舉了一些統計數字來比較最近幾年來蘇聯和美國農業總產量的增長速度。他說，在一九五〇年到一九五三年的四年內，蘇聯農業總產量每年平均增長速度爲百分之一點六，而美國爲百分之一點七，而最近四年來，蘇聯農產品的每年平均增長速度已經上升到百分之七點一，而美國則下降到百分之一點一。

赫魯曉夫說，帝國主義者對我們在經濟建設方面所獲得的成就感到驚慌。他們公開承認，現在對資本主義體系的危險在於，蘇聯和社會主義陣營各國正在大力進行工作來進一步發展工業、農業、科學和技術，來提高人民的福利。他說，社會主義國家在經濟發展方面的成就，向資本主義國家的勞動人民提供了無可辯駁的材料去爲反對帝國主義，爲爭取和平、民主和社會主義偉大事業的勝利而鬥爭。

也門禁美人入境 並禁其享受特權

【新華社開羅二十日電】埃及「金字塔報」二十日報道，也門國王伊馬姆·艾哈邁德發佈了命令禁止美國人進入也門。報紙還說，國王還發出了命令禁止給予美國人在也門享受任何租讓權和特權。

柬佛教代表團應邀到達北京

【新華社北京二十一日電】應中國佛教協會邀請來我國訪問的柬埔寨佛教代表團一行四人今天中午乘火車到達北京。

代表團由柬埔寨西哈努克佛學院院長胡達法師率領，該團將在我國各地進行爲期一月的訪問。

到車站歡迎的有中國佛教協會副會長趙樸初、喜饒嘉措、巨贊、周叔迦，國務院宗教事務局秘書長余婷，北京市宗教事務局局長王甯生和佛教界人士數百人。柬埔寨駐北京經濟代表團團長楊安也到車站迎接。

經濟危機籠罩日本
岸信介政府擬以擴大輸出應付
着手制訂發展出口貿易新方案

【據新華社北京二十一日電】東京消息：岸信介政府正在積極準備擴大輸出，企圖用來應付日本的經濟危機和進行經濟擴張。

據共同社報道，通商產業相高碕達之助和經濟企劃廳長官三木武夫在十七日共同研究了擴大日本的輸出問題，經濟企劃廳並且在當天開始草擬「新的發展出口貿易方案」。方案的主要內容是對東南亞、中近東等經濟不發達的國家提供日元信用貸款約計一億美元，用來擴大日本的輸出，以便擺脫日本目前的經濟危機局面。

經濟危機已經籠罩日本。據日本官方發表的一些統計數字，日本的生產在急劇下降，從去年七月到今年二月的八個月中間，工礦業生產指數下降了百分之十三，目前還在繼續下降；庫存指數不斷增加，如果以一九五五年爲一〇〇，到今年二月已經增加到百分之一五八，其中，機器製造業的庫存指數到今年一月已經增加到百分之二五八點五；同時，物價下跌最猛，尤其是批發價格跌得最猛，如果以一九五七年六月爲一〇〇，到今年五月底物價指數已經下跌了百分之十一點五，其中金屬價格在到今年二月的一年內就猛跌了百分之三十四點一；失業人數大大增加，到今年三月完全失業人數已經達到八十五萬，據日本報刊估計，明年初完全失業人數就要突破一百萬。這些數字說明，一個周期性的經濟危機已經開始在日本出現，日本官方用「經濟衰退」的字眼已經掩不住這個事實了。

由於資本主義世界經濟危機的影響，近幾個月來日本的輸出不斷減少，四、五兩個月都沒有達到二億美元，而日本的原訂計劃是在今年內輸出三十一億五千萬美元。近來，日本經濟界一致認爲今年出口維持在去年的二十八億多美元的水平已經很困難了。剛上台的通商產業相高碕達之助也承認，日本的出口前途是黯淡的。由於出口不振，將使日本的生產、庫存、物價，和失業等各方面的危機更加深刻化和長期化。

爲鋼而戰鬥
記解放軍參加擴建上鋼三廠的第一天

鄭拾風　汪一然　沈維益

一項「爲鋼而戰鬥」的命令下達了。昨天早晨，當支援上鋼三廠擴建工程的指揮員，在誓師大會上，向幾千名解放軍戰士宣佈這一命令時，全場歡騰鼓動，情緒沸騰。指戰員們把鋼鐵的誓言，寫在決心書上、保證書上，向黨保證：要「以百萬雄師下江南的英雄氣概，擴建上鋼三廠」；「不獲全勝，決不收兵！」「今年一百明年上千，帝國主義聞之喪膽！」……這些簡明有力的口號，簡直就是詩。這些詩句表達了人民子弟兵的壯志豪情，足使全上海、全國人民聞訊振奮。

一位參加過抗美援朝的指揮員對我們說：「鋼，對我們說來，體會最深。不僅是爲了鋼是一切工業建設的基礎，而且是爲了保衛和平建設所必需。當我們戰鬥在上甘嶺的時候，特別想到祖國的鋼。哪一天祖國才能生產出足夠的鋼呢？現在……」談到這裏，他笑了，自豪的笑了，他的這番話，道出了幾千名指戰員內心的共同的感覺。

南征北戰的老戰士

我們，今天是「隨軍記者」，懷着無限激動的心情，跑遍了所有工區。

這裏是轉爐車間的擴建工地。在這塊空地上，不久以後將安裝一個新的轉爐。指戰員們一進入工地，就迫不及待地揮着鎬鍬，動起手來。基建指揮員來到了這裏。他告訴我們：「我們的同志，都是第一次參加祖國工廠的擴建工程，格外興奮。」幾年前他曾經戰鬥在康藏公路的工地上。爲了祖國的建設，他堅持在冰雪萬丈的二郎山工作，今天又來到了盛夏的江南。正在我們談話的時候，轉爐車間的煙囪裏噴出一團團橘黃色的濃煙，接着是，鋼水奔流，金星飛濺，我們這位指揮員笑了。他想起了甚麼呢？

這裏有一個工程兵的「二等功臣營」，他們八年前在進軍福建的戰鬥中，榮獲過光榮稱號。當年的戰士，今天已是指揮員。在休息的時候，營參謀長房忠清、八連連長殷春華、副連長許繼富，這幾位老戰友和我們談當年驚心動魄的戰鬥故事。那時，他們在閩北山區逢山開路，過水架橋，保證了大軍的勝利前進。暴漲猛落的閩江，曾給他們的架橋工程帶來多大的困難啊！可是，在英雄的解放軍面前，任何困難也算不了甚麼。橋就是勝利！只要上級命令，革命需要，從來就是堅決完成，徹底完成。八年前，一個班每天要架它三座橋。結果河水投降了，大軍揮戈南下。……這樣的困難度過來了，不消說，這支具有光榮傳統的部隊，一定同樣能夠堅決、徹底地完成「爲鋼而戰鬥」的任務。

不以「年」計的單位

到一營工地去！到二營工地去！參謀同志攤開他手中的戰鬥藍圖，指點着這塊葱籠的田野。這一片葱籠的田野，明天就要成爲新建的中板車間，我們知道，中板是高爐、鍋爐、船板上用的。上海船廠每年僅需要幾千噸中板，而明天這個新建車間，將年產二十萬噸啊。右邊那一塊有黃豆棚、菜田的土地上，明天又將出現一個八五〇〇平方公尺的新的轉爐車間。這個計劃的實現，不消兩年，三年，（據一位老工人說，建立中板車間，通常需要兩年）也不是一年，我們不喜歡以「年」爲單位來計算速度，戰士們的保證，是不消一百天，就得把這些車間統統建起來。

「時間呀，前進！」我們在這塊工地上，看到戰士們一分一秒地在奮鬥着，二營六連的指戰員們在兩小時內，已在田野上打起一條闊十二公尺、長一百公尺的公路輪廓。推土機以每小時推土四十立方公尺的速度在新闢的路上來回奔馳；技術營一個連在一個上午就完成一七一土方。平均每人每小時一個土方！在這個營裏，流傳着四特一連二排四班班長王召奎的故事。正在接到「愛人病重」的電報，王班長毫不猶疑地作出決定：「不回去，沒有什麼，現在完成任務最重要。」他留下來了，和同志們一道奮勇地幹活。

詩和詩人

就在這塊寬闊的田地，指戰員們用自己的汗，用自己的鍬和鎬，寫出最壯麗的史詩。戰士們也用筆把心裏的激動，寫成了詩，插在田頭。一營二連工地上，有這樣一首田頭詩：

「鐵飛機、豬火箭，
靜一勁能沖九重天，
今天勝地來修路，
明天汽車跑上面！」

我們還碰到這樣一位詩人。他是參加過抗美援朝的一位副排長楊文東，正蹲在田邊，把他的新作寫在黑板上：

「戰士手中一把鍬，
鐵泥土一把汗，
不怕河水來擋路，
有座泰山也能撬！」

×

「一百萬噸鋼，
一百萬噸汗，
不流汗哪有鋼？
要鋼就得多流汗！」

×

多好的詩！多好的戰士呀！就在昨天短短的幾小時內，我們要把他們的英雄豪邁的故事記錄下來，要把他們的決心書、戰鬥短詩搜集起來，就足夠出版一部厚厚的書和詩集。

鋼水與心一道迸發

我們認爲：這片廠的副廠長在誓師大會的歡迎詞中的結束話，說出了鋼鐵工人、全上海人民、全國人民的激動心情：「讓我們和你們的心匯成洪流，讓鋼水同我們的心一道迸發，爲着上海今年生產一百萬噸鋼的目標而共同奮鬥吧！」

年產六萬噸 規模冠全國
廣州人造纖維廠本月內開建

【本報廣州二十日專訊】利用甘蔗渣製成人造纖維的廣州人造纖維廠，它的建設規模將進一步擴大，原定年產二萬三千四百噸人造纖維，現初步計劃擴大爲年產六萬噸。這個廠建成後，將成爲我國最大的人造纖維廠。

這個廠建設規模的擴大，是根據目前廣州市紡織工業對原料日益增長的需要，和我省甘蔗產量豐富的情況而決定的。根據第二個五年計劃我省種植甘蔗九十萬畝，大大擴種後所得的甘蔗渣，可製成人造纖維九十萬噸，大大滿足這個廠對甘蔗渣的需要。而這個廠擴大爲年產六萬噸人造纖維後，完全可以供應廣州市紡織工業原料的需要，並且還有剩餘。因此，這個廠的擴大建設規模，對發展廣州市紡織工業有極其重大的意義。

目前，該廠籌建工作正在緊張進行。最近，中央紡織部派人來該廠協助進行設計、繪圖等有關工作。該廠也派人到北京訂製機器等生產設備，還選派人員到上海、安東等人造纖維廠學習，以培訓技術力量，爲該廠年底投入生產作好準備。

該廠的土建工程決定在本月內進行。

【又訊】廣州市許多工廠先後試製人造纖維和野生植物纖維成功。

到目前爲止，已有人民造紙廠、廣東華建麻袋廠、裕僑染整廠、自力被服廠等工廠，分別用甘蔗渣和桑樹皮、了哥王樹皮、構樹皮、山棉皮、紐索山芝麻、黃蕉、芭蕉皮、香茅草渣等八種野生植物，試製成功了人造纖維漿粕和野生植物纖維。這些事實，有力地攻破了「人造纖維難搞」的迷信觀念，並給廣州市紡織工業的發展開闢了一條廣闊道路。

發展人造纖維和充分利用野生植物纖維，對加速廣州市紡織工業的發展有十分重大的意義。如人民造紙廠等單位製成的蔗渣人造漿粕，經抽絲後，已經製成柔軟而帶有光澤的軟緞、絲綢、男女裝絲汗衫、吊花絲襪、各式絲帶和花邊。廣東華建麻袋廠用紐索山芝麻、黃蕉、香茅草渣和黃麻混紡的麻袋，質量也達到純麻袋的標準，其中紐索山芝麻混紡的麻袋，比純黃麻的麻袋質量還要好。廣東地區的甘蔗和野生植物產量都很豐富，在蔗渣方面，以廣東省第二個五年計劃規定一九六二年種植甘蔗面積五百萬畝計，可得甘蔗渣四百五十萬噸。如果用來製造人造纖維，可以紡成四百零八萬件紗，織成布後，全國人民每人可得人造棉布七點五公尺。如果用來抽絲，可得絲七十八萬噸，可織成綢八十四億公尺，我國人民每人可得十四公尺絲綢。在野生植物纖維方面，據初步調查，廣東省可以利用的就有二十多種，僅把香茅草渣和紐索山芝麻兩種利用起來，所織出的麻袋，即可比廣州市目前的麻袋量多十一倍以上。

穗市將建四個車間 製造四種合成纖維
利用蔗渣製尼龍係世界創舉

【本報廣州二十日專訊】一個月來，廣州市化學工業局的工程技術人員組成了兩個向技術革命進軍的小組，突擊試製尼龍六六、卡普隆、維尼龍、聚氯乙烯等四種合成纖維，現在已全部基本試製成功，其中聚氯乙烯已拉出絲狀的聚氯乙烯纖維，將於「七一」前編織成漁網，尼龍六六、卡普隆、維尼龍都已製成單體，等待拉絲設備做好後，即可聚合拉絲。

這四種合成纖維是目前世界上用途比較廣泛的合成纖維。過去有些人把製造這些合成纖維看得很「神秘」，認爲不是短期內可以做到的。但這次該局的工程技術人員卻打破了神秘觀念，突擊了一個月，就把這些合成纖維基本試製出來，爲廣州市發展合成纖維工業打下了良好基礎。

該局工程技術人員在這次試製過程中，發揮了大膽獨創的精神，如製造尼龍六六，目前世界上各國大都用煤焦的副產品——苯作爲原料，但他們卻用蔗渣提取糠醛來製造，這在世界上還是創舉。利用蔗渣來製造尼龍六六，比之利用苯做原料的，製作過程是較爲困難的，它在化學處理時需要較大的壓力，整個技術操作過程有十多道工序，但該局工程技術人員克服了各種困難，現已初步試製成功。在試製聚氯乙烯時，該局工程技術人員在天台、南中塑料廠工人的協作下，日以繼夜的進行工作，終於拉出了一卷卷的聚氯乙烯纖維，現在正準備把它編織成漁網。

合成纖維輕軟而富彈性，有耐磨、耐光、不易沾污、易洗快乾、不生霉、不爲蟲蛀等特點，這是天然纖維（如棉、毛、絲、麻等）比不上的。合成纖維適合於製襪、被單、高級針織物、濕紡紗線，在工業上可用來製作工作服、運輸帶、機械調帶、繩索、漁網等，醫療上還能作爲縫線。它的用途很廣泛，製成的原料主要是煤、水、空氣、石灰等。廣州市化學工業局原定在第二個五年計劃內分別建立生產尼龍六六、卡普隆、聚氯乙烯、維尼龍等四個工廠。現在爲了迅速供應各方面的需要，該局決定今年先建一個尼龍六六中型試驗車間，年產尼龍六六三十噸，一個卡普隆中型試驗車間，年產卡普隆六十噸；一個聚氯乙烯中型試驗車間，年產聚氯乙烯一五〇噸；一個維尼龍中型試驗車間，年產維尼龍六十噸，這些車間都將在今年下半年內投入生產。

穗製塑料雨衣上市
珠江牌聚氯乙烯雨衣很美觀
聚氯乙烯軟管亦已製成

【本報廣州二十日專訊】最近，中山五路國營華僑特種商品供應商店裏，陳列着幾件透明、美觀的雨衣，它們沒有一條縫線的迹象，這就是天台塑料製品廠出產的「珠江牌」聚氯乙烯雨衣。

天台塑料製品廠原來是生產電木製品的，今年一、二月間，他們從上海購買到聚氯乙烯，試製成功了線和褲帶之後，就決定把工廠逐漸轉過來生產聚氯乙烯製品，今年四月，他們又試製成功了聚氯乙烯雨衣，職工們的幹勁更大，到現在爲止，他們已製成功了一百多件。下半年他們準備要製出四千六百件，這個月初，該廠又試製成功了聚氯乙烯軟管，它具有高度的耐酸、耐碱性能，可以用來作農村沼氣發電站的沼氣管。現在各地有關部門已紛紛前來訂貨，該廠準備下半年生產七百噸，以供農村建立沼氣發電站的需要。此外，該廠下半年還將提供生產聚氯乙烯纖維、褲帶和線等，以供應人民日常生活需要。

九歲兒童 摔死乳虎

【本報廣州二十日專訊】電白消息：電白縣衛東鄉衛星社企石坡村，有個「小武松」，赤手空拳摔死一隻小老虎。

六月一日中午，九歲的汪阿寶和同村另一個小孩放牛回家時，到鯽角坑取弓鞋，突然山邊裏走出一隻小老虎，說時遲，那時快，阿寶飛撲地追上前去，用雙手卡住老虎頸部出力往地上一摔，接連又是猛力幾腳，小虎就不能動彈了。這隻小虎拿到村裏一秤有六斤多重。村人都讚阿寶好膽，稱他「小武松」。

新會縣人民禮堂（本報記者陳曉亞攝）

廣州首次煉成矽鋼
經化驗證明質量超過英美貨
不銹鋼高炭鋼磁鋼也已煉成

【本報廣州二十日專訊】當前廣東省和廣州市機電工業最迫切需要的一種重要材料——矽鋼片，已於十九日在廣州市試製成功了。這是一個重大的成就。從此，全省機電工業就可以解決矽鋼片供應不足的困難，有利於生產大躍進。

六月十九日，廣州通用機器廠職工煉出了第一爐矽鋼；提和鋼鐵廠和惠福鐵片廠職工馬上協助他們壓成了矽鋼片。根據廣州通用機器廠化驗部門的化驗結果，其化驗質量已達到國際先進水平，不但超過了美國貨，而且超過英國貨。據有關技術資料所載，美國出產的矽鋼片的化學成分，碳爲百分之〇·〇五—〇·〇六、錳爲百分之〇·一五、矽爲百分之二·三—二·五、磷爲百分之〇·〇一六—〇·〇三五、硫爲百分之〇·〇一—〇·〇一四；而現在廣州通用機器廠煉出的矽鋼片的化學成分碳爲百分之〇·〇五、錳爲百分之〇·一二、磷爲百分之〇·〇一一五、硫爲百分之〇·〇一四（以上成分越少越好），矽爲百分之四·二三。全部化學成分都超過英美國貨的水平。

矽鋼片在機電工業中用途很廣，發電機、變壓器、電動機、拖拉機、排灌機械等的設備都需要矽鋼片。目前我國只有鞍鋼、太原鋼鐵廠兩廠生產矽鋼片，天津也已試製成功（據報），遠遠不能滿足全國機電工業的需要。

【又訊】廣州市公私合營中西科學儀器廠職工，在十七日早上試驗成功三種高級鋼和合金。這些高級鋼和鋅鋁合金質量很好。這個廠試煉成功的高級鋼共有不銹鋼、高炭鋼和磁鋼三種。過去人們把這些鋼叫「神秘鋼」，現在，「神秘鋼」一再的「不神秘了」。高炭鋼是一種很好的高級鋼，可製鉋刀、銑刀等，鋅鋁合金可用來代替目前甚感缺乏的錫材，質量比青銅好。

興梅五縣土法煉鐵
將建高爐二百多座
台山建廿間小型煉鐵廠

【本報汕頭十七日專訊】興寧、平遠、梅縣、五華和蕉嶺等縣正大搞土法煉鐵，今年要建成並投入生產的高爐共有二百六十個，每天生產能力九百六十三噸，按每年生產三百天計算，將生產二十八萬多噸鐵。這些高爐正在緊張籌建，七月份各縣就開始出鐵。興寧、平遠兩縣今年內要生產十五萬三千噸鐵，可以造五百三十萬部木柄雙輪犂。

各縣已建和將建的高爐中，除少數由國家投資外，大部分由手工業社和鄉、農業社動手來辦。梅縣計劃興建的二十五座高爐中，由鄉、社辦的就有二十二座。

【本報廣州二十日專訊】台山消息：台山不產鐵的歷史將成過去了。短期內將有二十間小型煉鐵廠興建，預計每年可生產生鐵三千三百噸以上。這個興建煉鐵廠的計劃是台山在本月上旬召開全縣工業會議決定的。即將興建的煉鐵廠分佈在鐵礦儲藏較豐富的地區如北陡、汶村、海宴、廣海、三合、都斛、赤溪等地。現在八間煉鐵廠已建成，就可出鐵了。六月內將有八間煉鐵廠動工興建。雖然這些煉鐵廠規模不大，因陋就簡，利用土辦法進行煉鐵，但投資少，收效大，由小變大，對促進工農業生產的躍進，作用是很大的。

新式插秧機 閩省創製成
牛拉自動分秧

【新華社福州二十日電】福建又創製成功一種「牛拉自動分秧插秧機」。經過試驗，效果很好。一人一頭牛一天可插秧五畝，比人工插秧效率提高六倍到七倍。

這種插秧機結構簡單，插秧部件都是木質的，每部機器重量不過一百市斤，成本約五十元左右，而且操作方便，山區、平地都適用。

這種插秧機是永安縣農業技術推廣站副站長陳志仁和永安縣農具修造廠工人陳光育共同創造成功的。在兩個月前，陳志仁想創造一種插秧機，經過兩個多月試驗沒有成功。五月底，他帶着自己設計的插秧機圖樣來到永安農具修造廠，找到二十一歲青年木工陳光育說：「我只熟悉農業，不懂得機器製作技術，你來幫個忙吧。」陳光育一口答應：「你在理論上多出主意，我多考慮製作上的問題。」他們二人就整天整夜地鑽研起來，共同研究起來。在製造過程中，中共永安縣委書記、縣長等都親到現場鼓勵他們。工廠領導上也抽調技術工人幫助他們計算機器各個部件。經過六天的苦戰，終於創造成功。現在當地正在大量製造，以便插秧時使用。

北京廚師到穗學技

【本報廣州二十日專訊】廣州的名菜美點馳名全國，北京飲食公司特地選派了十多人前來學習烹調製作技術，以便首都人民經常嘗到廣州風味。

大同酒家製造脆皮雞的名廚師梁炳、北園酒家的燒烤名師廖幹和廣州酒家的著名點心師傅區東等都親自參加教授。學員們經過半年的學習後，大都達到了四級廚師的標準，他們準備在下月返京，一顯身手。在學習中的尚有福州、江西等地前來的廚師。

古田水電站
輸電到南平

【中國新聞社福州二十一日電】古田水電站已開始向南平工業區送電。從古田水電站到南平市，全長約一百公里，在電路上已經安了一百三十三斤混凝土電桿，架設了一個五千二百噸重的油開關，三個十一萬瓩和一個三萬五千瓩的變壓器，三個螺旋型的避雷器，和三支高入雲霄的避雷針。現在，南平還將擴建一個一百二十噸重的變壓器，計劃幾年內把古田水電站的電力供應到閩西北重工業基地。

穗工商界青年
舉行獻寶大會
獻物獻技術等支援建設

【本報廣州二十日專訊】廣州市工商界青年於本月廿日在青年文化宮舉行支援工業建設獻寶行動大會。各區工商界青年都組織報喜隊或派代表向大會報告了各該區工商界青年在躍進中，爲支援社會主義建設獻物、獻技術等情形。南區工商界青年在躍進中獻出了發電機、車床及大小機械工具等九十多件，鋼鐵原料及廢舊物共五千多件，南區公私合營南僑膠廠私方王鑑明積極改進了各種操作技術，使生產效率大大提高。中區工商界青年在躍進中，獻出了黃金、房屋、機器等支援工業建設。

在大會上，工商界青年紛紛發言，主要爲社會主義貢獻一切。南區五金商店負責人屆八妹，在躍進中曾獻出積存物資機床、發動機、油泵等機械工具共五件。她在這次會上發言時表示還要將家裏閒置的鋼運冰爐、鍋器等物全部獻出來支援工業建設。中區公私合營保滋堂藥廠私方梁國泰最近公開了祖傳著名的跌打油、跌打藥秘方，他在會上表示還有兩個祖傳秘方也要公開出來。

工商界青年代表在會上還紛紛提出了集體或個人爲支援社會主義建設貢獻一切力量的決心書。

人盡其才 物盡其用
——新會雜記之三

本報記者 陳曉亞

人盡其才，地盡其利，物盡其用，這個幾千年來中國人民的理想，在新會已開始實現了。上篇通訊裏談到新會的四變：「稻田變谷倉，河涌變魚塘，荒山變果山，農村變花園。」是地盡其利的說明，這裏單說人盡其才，物盡其用。

沒有一個游手好閒的人

新會縣城給人强烈的感覺，除乾淨、衛生、清新悅目之外，就是寧靜，白天街頭沒有一個游手好閒的閒人，連放學回家的小學生，在勤工儉學的號召下，也都手持葵葉葵尾，邊行邊編織葵帽花邊。據說這個縣城解放前全城鎮二萬七千居民中，無業貧民及失業工人就有八千多人，現在人口已增至三萬四千人，卻沒有一個人失業，人們不是進了工廠、商店及其他企業，就是已參加農業生產。家庭婦女也都在家裏織葵扇或作其它副業。整個城鎮成了生產城市，所以白天街頭行人稀少，入夜以後卻熙熙攘攘，人們從工廠、機關、學校、家庭出來，市面一片繁榮熱鬧景象。

人們的智慧能充分發揮

這裏不但人人有職業，而且人們的智慧都能充分發揮，這是新會縣黨政領導方面，根據黨的政策方針，提倡破除迷信，解放思想，敢想、敢作、敢爲所起的重大作用。許多事例說明這裏的「人盡其才」。新會縣正在推行一種「迫拱」建築，無論禮堂、宿舍、商店、住宅，甚至豬舍、牛房都逐漸採用這種省鋼省料的建築，這是上蓋不用樑和瓦，而採用中國古代拱橋建築的方法，用磚和水泥砌成穹形以代替，這種建築設計在我國原不算是什麼新奇的東西，但是許多工程師都不敢採用，據說新會縣一位土工程師起初提用這種建築代替樑瓦上蓋時，曾徵詢上海建築工程界的意見，他們認爲危險性大，不敢贊同。但是這個意見卻得到新會縣黨政方面的全力支援，年前去年在圭峯山上建設的勞動大學首先採用了這種建築，後來人民禮堂及其它新建築也都是用「迫拱」上蓋，事實證明所有這些建築都很堅固，而且既節約又美觀，這位土工程師的智慧也就完全發揮出來。

從羣衆中發掘技術人才

已經聞名全國的白蟻土專家李始美，以高粱和稻雜交獲得驚人成績、震動全國農業科學界的青年農民周漢華，都是出自新會縣，他們都是得到縣政府領導方面積極支持的結果。新會縣人民委員會一九五五年給周漢華的獎狀就稱讚他「虛懷好學，勇於鑽研，打破常規，爲加速社會主義建設而奮鬥。」中共新會縣委書記黨向民今年並和周漢華一起種試驗田。這就可見一斑。

幾年來，新會在建設過程中常常從羣衆中發掘、培養技術人才。會城鎮原來缺乏城市建築技術力量，領導方面用登記、尋訪的辦法，結果從茶樓裏找到工程師，學校的職工中找到測量員，解放前失業的工人中找到技術工人，使他們各回到自己的本行，各盡所長。

廢物都成了有用的財寶

新會城正在舉行一個「廢物利用展覽會」，這是物盡其用的陳列館，在加速建設社會主義多、快、好、省的原則下，許多過去人們不能想像的廢物都成了有用的財寶，禾草不但可以製紙、製人造棉，還可以釀酒，果皮、野生植物可以蒸油，雞蛋殼、蜆殼、蔗渣粉、牛屎等可以養豬，魚鱗、狗爪豆、野芋頭可以製醬油，葵骨可以製牙籤。爛瓦片可以製瓦碌磚。泥炭土可以作肥料……。據統計：過去五年廢物利用總值達一千一百萬元。可容三千人的人民禮堂，秀麗的人民公園和兒童公園，以及人民醫院、文化宮、戲院、工廠、倉庫等大批新建設多是用廢舊料建成的，堅固實用，美觀大方，幾年來新建的三百四十五幢房屋，利用廢舊料就節約八十多萬元。由於到處都收購各種廢物，廢料、垃圾、瓦碌、屎便，皆成了值錢的東西，不但清潔和美化了環境，也給居民增加了不少收入。

整個新會都在生氣勃勃的向前發展中，一切爲了生產建設大躍進。這裏已可以看到社會主義新農村的面貌和美麗的遠景。

廣東各屬新聞

連縣 ▲連縣十日成立了「連縣工業建設委員會」，統籌興辦工業事宜，現已着手在通州鎮建立肥料、水泥、炸藥、生物及人造纖維等小型廠。

徐聞 ▲徐聞西連鄉先鋒社是一個半漁半農的合作社，最近能自製拖風船四艘，有兩艘已出海生產了。

陽春 ▲陽春已於十日動工建造一間大戲院，八月可建成，可容觀衆一千二百人。

新興 ▲新興全縣三十二萬畝早稻豐收，許多地區已開始收割，據估計平均每畝產量可達五百斤。

廣東罐頭工業飛躍前進

建設新貌

本報記者 王健

全國最大的罐頭廠

正是菠蘿開始大量收穫的季節，我國目前規模最大、設備最好的廣東罐頭廠，在廣州員村工業區裏建成，並於廿日投入生產了。

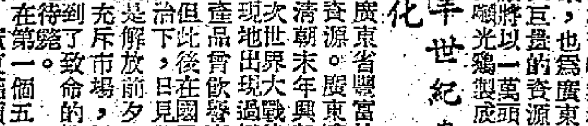
廣東罐頭廠的建成，標誌着廣東罐頭食品工業正在飛躍地前進。

一九五七年的夏天，這裏還是一幅平地，隔了一年，在這面積十七萬平方米的廠區裏，興起成片的廠房，煙囪高聳入雲，氣魄雄偉。廣東罐頭廠緊靠珠江，又臨近黃埔大道，鐵路專用綫接廣深、京廣鐵路，運輸原料和成品都非常便利。

按照設計能力，廣東罐頭廠可年產罐頭食品二萬噸，其中果蔬罐頭佔着很大的比重，僅菠蘿罐頭就佔總產量的半數。這個大規模的罐頭食品廠，擁有先進的技術裝備，生產過程達到機械化和半自動化。從主廠房中間來看，果蔬工段由切端機、去皮沖心機、切片機、輸送帶組成的三條長達廿多米的作業線，穿着潔白衣服、戴着白帽子的工人，都依次坐在工作台前，修正已經切端、去皮沖心後的菠蘿。在排氣、消毒部份，工人只需按按電鈕，看看儀錶就行了。絕大部份機器都是我國自己製造的。

實罐車間裏，並有果汁工段、果醬工段和桔油工段，這裏的設備有二套意大利愛文那爾去皮機和地萊佛瑞心機，桔子將在這裏由冷榨處理成爲名貴的香油。果汁工段有德意志民主共和國的設備，果醬工段也有全套機械設備，並有不銹鋼管道輸送半成品，半自動化和機械化的裝備，大大地減輕了工人的勞動，並提高生產率。

車間裏的潔淨也達到很高的程度，室內幾乎全部是純白色的，是耐酸的地面一白米多的牆全部鋪着白磁磚，以上是雪白的牆壁，還屋頂、電燈、機器、工人坐的椅，都是白色的。



水果之鄉 資源豐富

廣東罐頭廠在今年的六個月零十天裏，將生產出包括十八個品種的將近六千噸罐頭食品。

廣東號稱水果之鄉，氣候溫和，得天獨厚，擁有異常豐富的資源：春有柑桔，夏秋有荔枝、龍眼、菠蘿、香蕉，而這些水果的產量，都佔我國總產量八成以上，水果四季常熟，品種在一百種以上。今年廣東罐頭廠僅製造菠蘿罐頭就需要十二萬擔。廣州市郊、黃沙、龍岡等地，成爲該廠提供菠蘿的基地，爲幫助農業社發展菠蘿種植面積，廣東罐頭廠還直接付給各農業社預購貸款廿二萬五千元。在大躍進中的廣東農村畜牧業和家禽飼養業，也爲廣東罐頭廠提供巨量的資源，今年該廠將以一萬頭豬和五百多噸光鷄製成罐頭。

半世紀來的變化

廣東省豐富的罐頭食品資源。廣東罐頭工業從清朝末年興起，在第一次世界大戰後曾一現過好景，當時產品曾暢銷南洋羣島。但此後在國民黨統治下，日見萎縮，反動統治特別是解放前夕，美國罐頭充斥市場，民族工業受到了致命的摧殘，罐頭業奄奄待斃。

在第一個五年計劃期間，廣東罐頭食品工業有着顯著的發展，國家把以前廠房殘破、機器簡陋的汕頭同化罐頭廠擴建成爲我國屈指可數的大型罐頭廠——即年產量一萬噸以上的汕頭罐頭廠。汕頭還把東、適口、正化三個罐頭廠合併後，由國家投資增加設備。這樣，汕頭市成爲我國沿海四個罐頭工業比較發達的城市之一。廣州的廣奇香、永奇香、廣利和三個罐頭廠合併成爲廣利罐頭廠，生產日見發展。在海口市又恢復建設了海口罐頭廠。通過一系列的生產措施，廣東罐頭工業在第一個五年計劃裏，產量增加卅四倍，品種擴大到九十多種，產品的質量達到國際水平。

在廣東罐頭工業飛躍前進中，外銷市場日見廣闊。目前，廣東罐頭食品已行銷歐洲、中東和東南亞四十個左右國家和地區，博得廣泛的讚美。廣東罐頭廠未建成前就接到蘇聯巨量的訂單。廣東罐頭廠德意志民主共和國的設備，就是以果汁罐頭作爲代價的。由於廣東罐頭廠的投入生產以及汕頭、海口、廣州原有罐頭廠的大躍進，今年，廣東罐頭食品的總產量將超過二萬噸，即比去年增加一倍。明年，當廣東罐頭廠達到設計能力時，罐頭食品的總產量還要大大增加。

七日談

糧食增產驚人

這裏，那裏，傳來了消息，小麥畝產三千斤、四千斤、四千五百斤。小麥本來是「低產作物」，在敢想、敢說、敢做的農民和鄉幹部手裏，一下子就變成了高產作物。

於是，河南夏收作物翻一番的消息傳出來了；浙江春花作物翻一番的消息傳出來了；全國夏收糧食作物比去年增產二百億斤的消息傳出來了。本來，今年全年糧產準備增加二百億斤，而夏收就已經完成了這個任務。

現在，全國農民人多力大勁頭高，正在爭取今年增產糧食百分之二十以上，甚至爭取今年全國糧產達到五千億斤，比去年多一千億斤以上。

去年冬天和今年上半年的氣候很不理想，只佔全國糧產約四分一的夏收糧食作物尚且增產二百億斤以上，則全年糧產增加八百億到一千億斤，應該是完全可能的。

沒有大規模的墾荒，而糧食在一年內增產百分之二十以上，這是破天荒的事。那些認爲中國人多地少、糧食問題無法解決、等着看共產黨在糧食問題上栽觔斗的人，現在只有自己發抖的份了。

叛軍的末日

印尼政府軍包圍了叛軍最後的巢穴萬鴉老，印尼的叛亂已近尾聲了。

印尼叛亂的發動到失敗，很能說明這個時代的特點。

由於印尼政府堅持獨立的和平中立政策，美國先是收買印尼的某些政客，企圖改組印尼政府，一計不成，又生一計，後來又收買一些印尼軍人，發動叛亂。美國不但公開鼓勵叛軍，而且也暗中支援叛軍；不但供給軍火，而且供應飛機、飛行員；不但自己搞，而且還拉着蔣介石集團和菲律賓一齊搞。

但是，在堅強團結維護獨立的印尼人民面前，這一切都失敗了；而且反而使軍隊中和政界中的一些私通外國的壞分子在印尼人民面前原形畢露。

當然，美國不會就此甘心的；但叛軍的失敗已經充分說明，已經獨立了的人民，是不會再走回頭路的；只要他們團結一致，美國的一切陰謀都是注定要失敗的。

美國的冒險

在黎巴嫩，要求獨立的人民正在對追隨美帝國主義的夏蒙集團進行着鬥爭。

很明顯地，接受了艾森豪威爾主義、企圖把黎巴嫩帶進巴格達條約集團的夏蒙集團，在黎巴嫩已經喪盡人心：如果沒有美國的支持，在起義軍的攻擊下，早就垮了。就是在美國的軍事援助之下，也氣息奄奄，危在旦夕。

然而，美國不甘心看黎巴嫩擺脫美國的羈絆，圖窮而匕首見，正策劃糾集英法，在聯合國的旗幟下對黎巴嫩進行干涉。杜勒斯甚至公然表示，就算拿不到聯合國的旗幟，美國也要出兵。美國國防部長麥克艾羅伊甚至宣稱，不惜打原子戰爭。美國這一陰謀，已大大加劇了中東的緊張局勢。

美國如果以爲，它可以進行一次「有限度的原子戰爭」使黎巴嫩人民屈服，從而進一步使全中東人民屈服，那它就大錯而特錯了。今天，任何一個「有限度的戰爭」都會發展成爲了大戰；美國如果冒天下之大不韙，在中東點起戰火，它必將引火自焚。

是非不容顛倒

以納吉爲首的八個匈牙利暴亂領導者被匈牙利法庭判了罪，四個死刑，四個徒刑。

前年十月，納吉等在乘匈牙利共產黨改正自己以往的某些缺點和錯誤的時候，勾結帝國主義者和反革命份子、流氓、匪徒，乘機煽動部份人民，發動了暴亂，企圖推翻匈牙利的工人階級政府，把匈牙利帶到帝國主義陣營中去，淪爲附庸。

他們發動的暴亂是平定下來了，然而，這次暴亂給匈牙利帶來了很大的損失，許多優秀的工人階級戰士被屠殺了，匈牙利的經濟遭到很大的破壞。

亂臣賊子，人人得而誅之；對這樣的叛亂領導人處以極刑，是理所當然的。

然而，西方國家中，卻企圖借此掀起一股反蘇歪風，妄想轉移世人的目光，使美國可以明目張膽地侵入黎巴嫩，使美國可以擺脫最高級會議。

但是，美國這樣的陰謀是永遠不會成功的。今日天下之大是大非，已昭昭在人耳目，決非帝國主義者及其隨從可以任意加以顛倒的。

美國的陰謀永不會成功

施君玉

高山低頭 河水讓路
——半年來我國提出修建的鐵路

資料

根據已公佈的消息，今年元旦以來，開始修建、進行勘測或即將勘測的鐵路，有下列各條：（一九五八年繼續修建的鐵路工程不在內。）

㈠龍（岩）贛（州）鐵路已着手勘測；
㈡龍（岩）梅（縣）鐵路將開始勘測；
㈢漳（平）泉（州）鐵路將開始勘測；
㈣漳（平）龍（岩）鐵路已正式開建；
㈤曲（江）贛（州）鐵路正在籌建；
㈥曲（江）梅（縣）鐵路正在籌建；
㈦湘黔鐵路的湘（潭）新（化）綫六月下旬開工；
㈧洛（陽）宜（都）鐵路進行勘測；
㈨廣州、茂名鐵路正在勘測；
㈩茂名—廉江鐵路已開建；
⑪張集綫（張家口到集寧）今年內動工；
⑫包白綫（包頭到白雲鄂博）今年內動工；
⑬包石綫（包頭到石拐子）今年內動工；
⑭包頭環城綫，今年內動工；
⑮蒲東綫（同蒲南路上的東觀，到京廣鐵路上的磨店）即將興工；
⑯寧贛綫（從南京經蕪湖、至貴谿，其中南京至蕪湖已建有鐵路）即將興工；
⑰鄂贛綫（從武漢經大冶到沙河，與南潯鐵路接通，其中武漢至大冶的鐵路已建成），即將興工；
⑱蘭青路（蘭州到西寧），現已開工。

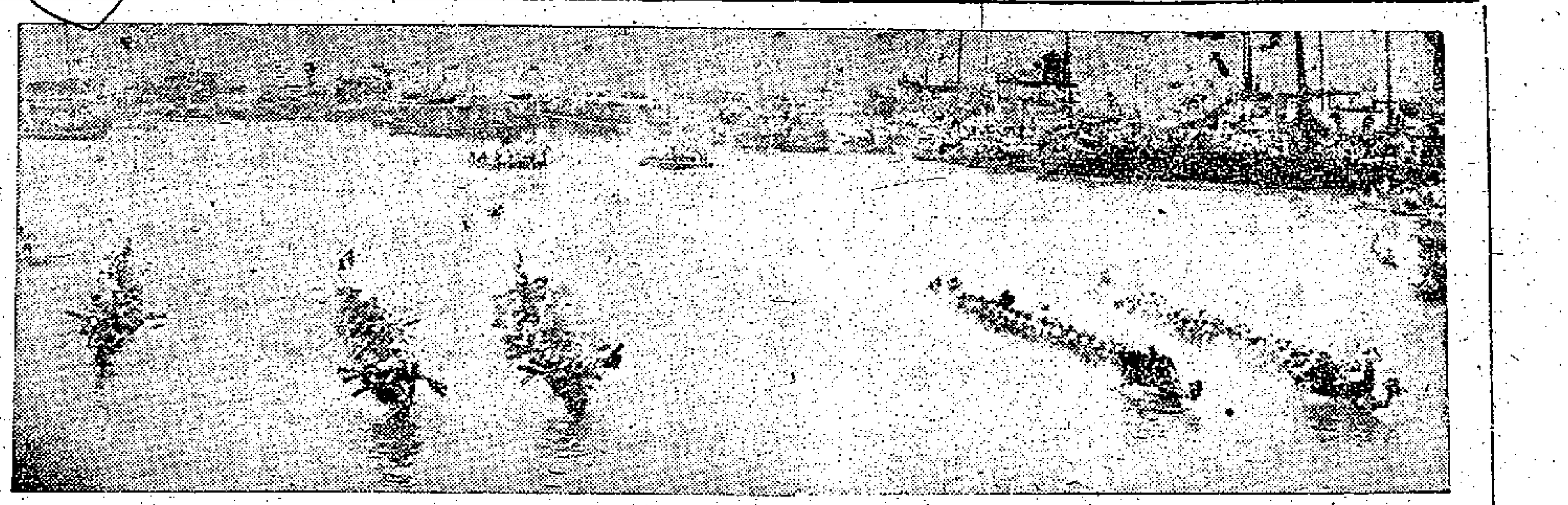
（谷集）

麗都戲院 今天四場 票隨 贈飲「百寶」汽水
今天 領映 龍排密 爭鬪禁地 全部伊士曼七彩
國際勁 第一奇片 港聯發行 國語對白 連日滿座
男人之禁地
泉京子主演 充滿了誘惑性！ 大膽描繪 細緻中支 照個心格清不宜 風色醫妙 異國情調 引人入勝

百樂門
連日滿座今仍映 法國作風肉感巨片 魔鬼創造的尤物 碧姬巴鐸 又一大膽傑作 惹火春情 中文字幕上片
今十點半特別早場 螢國鐵魔記 十二點半 彩色片 鳳陽丹鳳

高陞大戲院 日夜電影二毫起碼
即日映 日本出品 全部粵語 對白偉大巨片 伊士曼七彩 全部七彩
七征平天下 虎鹽
後天放映歌唱片 王 三審狀元妻 任劍輝白雪仙主演
不日放映 宮闈艷史

真光 美高梅超藝喜劇
諧角大王 丹尼基 青春艷星 庇雅顏芝莉
馬戲班姑爺 彩色片上中文
下期 芳艷芬 鍾……
今早 娘惹與峇峇



端午龍舟賽

右：鐘聲泳場內五條龍舟競渡全景，岸上船上擠滿了觀衆。左：看那大肥佬，猛力擊鼓，船上百槳齊飛，水花四濺，煞是有勁。這是香港仔競舟時一景。（本報攝）

香港美國神甫佈置下的

一個情形特別的招待會

兩個在我國犯法刑滿獲釋的神甫抵港 一個神甫說話另一人叫記者把話塗掉

美總領事製造謊言

【本報訊】在我國犯法服刑期滿後得釋放的兩名美國天主教神甫，昨天抵達香港時舉行了一個記者招待會。這是一個情形特別的招待會，不尋常者是一個神甫講話的時候，另一個神甫阻止他不要說。後來，這個神甫索性還關照記者們：「你們把他（指第一個神甫）的話塗掉好了。」

還有不尋常的是：照說這兩個神甫是記者招待會的主角，可是他們坐着談話時，左右又坐着幾名本港的美國天主教神甫。他們頻頻與中間的兩人耳語，甚至還阻止記者發問。同時，在這個記者招待會中，不但有美國新聞處人員在場，而且事先他還分發了美國總領事皮禮智製造謊言、誣衊中華人民共和國的一篇書面談話。

記者被阻止談話

魏光庭和葛懷仁，都是於一九五三年六月十五日在上海因觸犯我國法律而被捕的。魏光庭犯的是擾亂金融罪，葛懷仁犯的是間諜罪，兩人被捕後，各被判處五年徒刑，於本月十五日刑滿獲釋，十八日自上海搭「長沙輪」來港，於昨日下午三時抵達九龍灣。

長沙輪在九龍灣循例經本港海關及港口衛生處人員檢查後，就駛入九龍倉停泊。但是魏光庭和葛懷仁，在九龍灣就下了船，因爲本港的幾名美國天主教神甫，坐了小輪到九龍灣把他們接了下來。有幾位記者聞訊也趕到九龍灣，但是他們都被阻和那兩位神甫談話。一小時餘之後，記者招待會在於仁行二樓天主教俱樂部裏舉行。那裏早已安排好一張長檯和幾排椅子。魏光庭和葛懷仁抵達後便坐在長檯後面，他們被幾個本港的天主教神甫圍繞着。

神甫承認犯罪

五十一歲的魏光庭，首先回答了記者們的問題，也承認在上海從事黑市套匯等活動，有些錢是別人給教會的捐款，另外有些離開中國的外國人，將錢交與他，與他約好在中國以外的某些地方獲取外幣。他說：他和那些人是作了「各種不同方式的安排」。

「不要說了」

他說話的時候，他右側的葛懷仁和葛懷仁旁邊的一個本港神甫頻頻耳語。終於，葛懷仁用中國國語對魏光庭說：「不要說了。」另一個本港神甫說：「時間够了，可以讓葛懷仁神甫講了。」

但是記者們仍向魏光庭問：「你是否承認觸犯了中國法律呢？」魏光庭說：「我是承認了。」他說他的行爲是違犯了中國的金融條例。記者又問他：被判徒刑是否有理？他說：「刑期可以短一些，五年長了些。」被問到服刑期間的待遇時，他說：「我受到很好的待遇，也有壞的待遇，但我始終未受到很粗暴的待遇。」他說他有氣喘毛病，病發的時候是住在醫院裏。

要記者把話塗掉

當魏光庭講話時頻頻插嘴的葛懷仁，這時正式講話了。記者們問起了他的健康情況，因爲當他們獲釋以後，路透社駐北京記者和他通電話後發出的電訊，曾提到他們「精神極好」。而香港美聯社和自願留在上海的美籍天主教主教華理柱通長途電話，問及葛懷仁等的情況，華理柱也曾說：他們看上去「相當的好」。昨天葛懷仁卻說：「那對我來說倒是新聞。」可是接着，他不待記者提問題，便滔滔不絕地講話，精神的確很好。

葛懷仁否認他犯了間諜罪。並且還指着魏光庭對記者們說：「他的審判也是可笑的，不要聽他的話，你們把他講的話塗掉好了。」

記者於是再問魏光庭：「你對葛懷仁神甫剛才所說的有什麼意見？」這時旁邊的幾名本港美國神甫卻一齊出聲了：「時間到了，不要問了。」記者招待會就此結束。

踢人入會不遂

14K黨徒毒打小童

受害者被毆廿多次 昨又遭打才往報警

【本報訊】十四K黨無惡不作。有個小童竟三番四次被一個十四K黨徒威迫毆打，昨天報警，事後一個男子被捕。

受害小童名陳×超，十四歲，住深水埗南昌街四十×號對面的木屋，家有四姊妹，其父係某輪船公司的看更人，小童因家境不好，曾做過小販，當過餅帶廠及花檔的學徒。

今年一月間，他的父親在家計困難中，仍設法送他到李鄭屋村某學校讀四年級，他在課餘經常和一班小童到石硤尾徙置區一球場嬉戲，據說：二月二十日那一天，陳×超和羣童在球場互相追逐間，突被人踢了兩腳，他回頭一望是個青年男子，並被厲聲斥責道：「細佬！你時時欺侮我的細佬，你係邊個包呀！」他當時一頭霧水，不知對方的意思。接着該男子又自我介紹：「我係十四號，號碼係四二六。」小童仍莫名其妙。

次日，陳×超被該男子帶上石硤尾K座徙置大廈，在梯間，威脅他要「磅」十元飲茶，介紹他入會。陳答稱無錢，此男子拍胸口說可以介紹他去做工賺錢，不過，所得的工資，除吃飯外，其餘必須交給會。當時，小童沒有答應。

第三天，陳×超又被帶到某涼茶鋪，對方追他入會，他依然表示不願；結果，他被摑了幾掌，據他對人說：這幾個月來，他前後被打二十次之多。就在前天，還被打過一次。

昨天，這個男子竟斗膽在南昌街當街踢陳×超入會，陳很害怕，立即跑回家告訴父親，其父親便追出門，途中遇一警員，將實情告知，結果警員在醫局街拘捕一個男子。

鞭炮齊鳴 百棹齊舞

各處羣龍飛奪錦標 岸上船上擠滿觀衆

大埔鬼佬笑話百出觀衆笑呵呵

▲昨天是端午節，龍舟鼓，響鼕鼕。西環鐘聲泳場、香港仔、筲箕灣、大埔、大澳、長洲、西貢等處，聚集了不少人觀看龍舟競渡。市面上行人來來往往，有的是趕車去睇龍舟，有的是買過節食品。

▲鐘聲泳場附近，水上陸上觀衆擠擁異常，甚至遙遠的加多近街樓宇的天台和附近的山腰，都是人堆。

▲鐘聲昨日有五艘龍舟競賽，其中漁業堂、聯順堂、聯業堂三艘經預賽後獲得決賽權。當這三艘決賽時，其中聯業堂的龍舟搶先一步，紅旗一招，一度停賽，後來只有兩艘龍舟參加，結果由漁業堂龍舟奪得錦標。

▲最精采的一幕，要算是五艘龍舟表演賽，引得海面鞭炮齊放，聯業堂龍舟獲得第一。

▲今年扒龍舟的選手，都穿着紅、黃、綠等顏色的衣服，一眼望去，特別醒目。

▲間歇不斷在香港仔海面游弋的四艘龍船，吸引了成千上萬的市區遊客，統一碼頭七號車站前的候車者，最擠擁時竟排隊至中總大廈對開海邊。

▲香港仔巴士未抵魚市場時，已聞海面鼓聲鼕鼕，在這一帶遙望此漁港，可見全景，亦見龍舟，睇完遠再睇近，更爲有味。

▲香港仔沿岸站滿觀熱鬧的人，舢舨都做了不少生意，收費比平時高了一倍。兩艘海鮮舫整天都座無虛設，可是，顧客吃一頓之後都留下來欣賞賽龍船，據老闆說，實際收入並不比平常增加了多少。

▲據估計，昨日前往新界大埔觀賽龍舟者約五千人。參加競渡的廿艘「龍舟」，其中兩艘爲「鬼佬」及「番鬼」隊，但這兩隊的「龍舟」在比賽中，都是番鬼佬勝榜第一，引得觀衆大笑呵呵。

▲各艘「龍舟」在海中前進時，只見百槳齊飛，水花四濺，鼓聲鼕鼕。在初賽中，由於競賽劇烈，「番鬼」隊在到達終點時，突然翻覆，全船人墮海，變成落湯鷄。

▲經過複賽後，結果冠軍爲蘇譚隊，仔洲漁民次名，第三名是沙頭角勇小釣漁民隊，搭門漁民隊。

車落三百尺深山坑 男女五人郊遊受傷

【本報訊】昨日下午四時許，有一輛小型貨車在飛鵝嶺道失事，翻落三百呎高的山坑，結果車毁，五人受傷。失事的車輛係某織廠所有，司機名李生，廿二歲。昨日爲端午節，他駕車載着妻子、兩個大姨及一個朋友同到清水灣去玩。據說，他把車開到清水灣道與飛鵝嶺道交界處時，發現行錯了路，於是開車退後，那知車就滑落山坡，再滾下深坑。警方據報後，即會同消防局的工程車及救傷車馳往現場施救。由於該處山坡陡峭，救傷頗困難，最後動用大施籐籃始將傷者逐個扶吊上來。

傷者五人中除梁女、梁似瓊敷藥出院外，其餘李生及妻子梁惠瓊、男子李培泉三人，因傷勢較重，須住院留醫。

又訊：昨晨八時，有一輛電單車在青山道近長發街處與一輛貨車相撞，結果駕電單車的男子鄺錦榮受傷。

誤撞包租婆 少婦被斬傷

【本報訊】昨晚七時許，柯布連道十×號二樓發生一宗血案，一個少婦被人操刀斬傷頭部後，該層樓的包租婦人即被帶返警署。據說傷者姓梁，昨晚在廚房誤撞包租婦人後，不久被人斬傷。

天氣 潮水

和西南偏南風。早上密雲，間中有驟雨。下午間中天色頗好。

高潮：凌晨二時十七分 下午一時廿一分

低潮：早晨六時卅四分 晚上八時卅分

澳門端午現熱鬧 家鄉粽子最吃香

【本報訊】澳門消息：端午節澳門市面一片熱鬧，粽市一般比去年暢旺，一些商店和攤擋，在當天上午十時左右，各式粽品都已售罄。

從內地運澳的各式家鄉粽品，特別受到居民歡迎。中國土特產公司在節前辦到各式家鄉粽品逾二千只，在一、兩天內便全部售完。內地輸澳牲畜也特別多，市價平穩，居民莫不稱快。

在我國犯法刑滿獲釋的兩美國神甫：魏光庭（左）葛懷仁（右）

新會在突飛猛進中

工商界人士暢述回鄉觀感

每畝產量逾一千斤

我們曾到縣城附近的城南合作社參觀，那兒共有四百多戶人家，每戶平均人五口，解放前只能是半饑半飽的過活，禾田畝產量只不過三百多斤，扣除苛捐雜稅加上地租收成所餘無幾，解放後生產力得到了解放，農民有了自己的土地，積極性提高了，工作熱情高漲，農民生活一般好轉。

去年雖遭受天災，但還是增產，畝產量達到七百多斤，今年有可能達到一千至一千二百斤，明年還有希望能達到畝產一千五百斤的紀錄。同時合作化前每畝施肥要二十多元的成本，但是合作化之後減至十五元左右，現在更可減低至八元多的成本便可以了，這些都說明是走社會主義道路的優越性。

收入增加生活改善

農民收入逐年增加，生活日益改善，去年一年每戶農民平均有九百元收入，這數目是解放前想都不敢想的，現在竟能有這麼多的錢財，於是曾經有人一天竟飲三頓茶（據統計一年中全縣消耗在茶樓的資財竟達四萬元人民幣以上），買一部收音機，甚至每人買上二隻手錶，這浪費現象從去年進行提倡勤儉持家、勤儉辦社的方針下，對他們進行了教育才克服了。現在農民已能以多餘的錢加以積累以擴大生產。今後他們的收入每年還有所增加，今年農民收入還有希望達到一千五百元，其中他們每戶可以養豬三隻，以牛糞作主要飼料，可節省糧食不少，而他們卻可有二百餘元的副業收入。

其次談到保健工作也做得很好，一般婦女在合作化前有顧慮，怕參加社以後會影響家庭，怕孩子乏人照料。領導上知道了她們的困難，便幫助想辦法解決，因而成立了託兒所，這樣婦女們便能愉快的工作。婦女分娩有四十天的假期，在這段時間裏，一切保健費用、日常生活都由社裏照顧。年老無人依靠的也得到撫恤照顧。這些優良的制度都是從前所沒有的，農民親身體會到新社會的好處，自然就能發揮高度的生產積極性。

廢物利用成績卓著

爲了替國家節約資金，使之能應用到更需要的工業上去，爲了建設社會主義建設事業，新會人民經常的在動腦筋、找竅門，把無用之物變爲有用之材。爲了擴大宣傳，使廢物能盡量被利用起見，還設立了一個廢物展覽館（該館所花只不過是人民幣四十元另三角）裏面陳列些原來被人們所廢棄的東西，在今天也都變爲有用的了，各式各樣什麼都有：舊木板造成的水桶、洗衣板，禾草、香茅草製成的棉胎和酒，荔枝核釀成的酒，豆腐渣製成的麵等比比皆是；另外舊的東西也加以修改使變爲新的，例如舊衣改新衣，舊棉胎翻新等。這些都說明新會的人都動起來，在貫徹勤儉建國的方針下躍進着！

到處出現創造奇蹟

新會另一個突出的成就是到處開遍創造之花。例如工商業上的改革，現已受到全國的重視，包銷、包運輸、合作社推行的「四包」——包定額、包耗、包資金流轉，大大發揮了社員的積極性和創造性，工作人員減少，效率卻得到提高，一些容易變壞的商品如鷄蛋，在經過研究改進貯藏方法之後，能維持三個月之久不壞；研究設計油器以減低成本，並因而增加銷售量和受到羣衆的歡迎。

新會發明的插秧船是全國最早的，這一發明可大大減少農民的辛勞；設備簡陋的農具廠也能製造水陸兩用的拖拉機，它能抵上五頭牛的勞動，每小時能耕地十二畝，既節省人力和費用，又可增加生產（因拖拉機深耕六寸，牛深耕只有五寸，每畝因此可增產一百斤）。由於肥料的缺乏，經過研究，發掘的一種泥炭土除可代替肥料外，還可用以作燃料及提煉爲煤油。除沼氣發電外還有風力發電和潮水發電，此外一棵葵樹竟能製十七種產品，如葵骨變牙簽、葵尾編籃子等等。這些從工作方法的改革和生產工具的改革等生動事例，說明新會人民今天思想也獲得真正的解放，他們敢想敢說敢做，能開動腦筋想辦法找竅門，充分發揮我國人民的智慧。

建設飛躍面貌日新

今天新會的面貌正在迅速改變，各方面的成就和進步充分體現出社會主義的優越性，我們知道解放前的新會生產非常低落，人民生活非常惡劣貧困，匪盜猖狂，糧食走私猖獗，窮困、落後與混亂的醜惡面貌是當時新會的縮影。而今天這些情況都已大有改變，這些都是黨和毛主席英明領導的結果，從新會的變化，的確可以說明今天全國建設的飛躍正經濟「一日等於二十年」的變遷。僑鄉新會正在社會主義的大道上飛馳！（下）

夜半街頭鬧事

美兵毆打妓女

街坊被擾報警將其扣留

【本報訊】有一美籍軍人召妓後，竟蠻不講理，向對方肆意毆打，後來驚動街坊，報警將其帶上警署。此事發生在昨日凌晨三時，該美籍軍人是於最近從日本到香港渡假的，下塌於尖沙咀金門酒店。昨天凌晨零時，他在附近街頭召一妓女，當時雙方議定五十元代價，但該美兵卻沒有那麼多現款，於是脫下手錶充數。昨凌晨三時左右，兩人一起離開酒店，至吳淞街附近，該美兵竟變卦不講理，強要回手錶，並向對方任意毆打，經街坊報警後，兩人均帶往警署理論。

男子判罰欵 蹴擲小貓咪

【本報訊】西營盤高街九十七號救恩堂之十七歲校工蔡某，因蹴擲小貓，致被控虐畜罪，昨日上午在中央裁判署受審。法官羅顯勝對被告謂：貓有九命，不可虐之；乃判被告罰款五十元，並簽保一百元，一年內約束行爲，小貓則送西環屠房。

主控稱：前日上午八時零三分，被告在高街九十七號門前打掃時，以足蹴一小貓數次，後更將之拾起，向牆角拋擲，貓口流血，血染簷間。上述情形爲警員目擊，遂將被告連貓一併帶上警署查究。

兩醉漢闖禍

【本報訊】住在成和道卅×號天台的一個姓葉的男子，昨日中午做節，飲得醉醺醺，竟拔出刀仔對着鄰屋的八歲女童笑曰：「你信唔信我劏你？」女童以爲他講笑，便應道：「我唔信。」豈料話聲未了，手臂即被利器刺傷，醫方人員到現場後，除將傷者送醫院救治外，並將男子帶返警署。

昨晚七時許，西營盤第三街一間缸瓦店，正在過節吃飯時，突闖來一男子，不問情由將檯上的酒杯打爛，結果老闆娘黃×的手被碎玻璃割傷，事後該男子被警員帶走，據說此人喝醉了酒，姓谷，手部也被玻璃割傷。

凌晨兇案 男子倒斃

【本報訊】灣仔道十九號天台，今天凌晨一時許，有人發覺一男子倒斃該處，死者喉部被刺受傷，警方懷疑死者是與別人打架被刺死的。據說，已拘捕疑兇一名。

死者名鄧寶光，二十多歲。原住十三號天台木屋，其兄鄧寶權在兩月前因欠下別人一筆高利貸，無法償還自殺而死。

請飲 廿五年 天寶堂

紅牌双蒸 龍虎鳳酒

經銷處：文咸東一壹一號永生和酒庄 港九各代售處

中華書局出版

詞名索引

吳藕汀編 定價：2.00元

本書收集「詞律」、「詞譜」、「詞名」，並採唐宋以來諸家詞集，以及明清兩代詞家自度曲，或舊調改易新名的，都一並編入。搜集相當完備，每個詞名依照筆劃次序排列，並簡單說明詞名原委，可供讀者易於析閱和參考。

鏡花緣（上下）李汝珍著 4.90

遠古文化史 柴爾德原著 2.90

· 新到醫書 ·

中藥的藥理與應用	朱顏編著	8.10
醫餘	尾台逸著	0.55
針灸的近代研究	間中喜雄等著	3.90
各種傳染病微生物學檢查法	貝冠華等譯	10.70
一般衛生學（精）	C.B.莫伊蔡耶夫主編	8.60
小兒疾病的理療和物理預防	陳達光等譯	3.60
布魯氏菌病	茲德洛夫斯基編	2.90
氣管切開術及護理	秦廷權編著	1.00
防痨醫師進修講義（精）	中國防痨協會編	6.80

中華書局香港分局

地址：大道中50號 電話：32351 20685

香港中華總商會召開會員大會通告

茲定期六月廿四日（星期二）下午三時，在本會九樓禮堂召開一九五八年度會員大會，議程如次：（一）通過上年度決算書（二）推舉下年度義務核數員（三）聘任下年度註冊核數師（四）推舉選舉委員二十一人辦理改選第二十一屆會董事宜除分函外，特此通告，務希依時出席，爲荷。

右通告

本會會員

香港中華總商會會長高卓雄

訃告

歐陽朝宗先生定於公曆一九五八年六月廿二日星期日下午一時半出殯在萬國殯儀館禮堂辭靈隨即安葬和合石福建墳場謹此報聞

歐陽府治喪處謹告

十六年離散慶團圓 老人感謝人民政府尋獲親兒

曾請粵郵局代找終於獲佳音 準備致送錦旗一面表示謝意

【本報訊】曾經散失了十六年的一對父子，最近獲得了人民政府的協助，已慶獲團圓。

十六年前，當日寇侵港後不久，九龍巴士公司工人葉耀（現年五十歲），有個六歲兒子國根，在一天傍晚忽然失蹤了，與他們同居的一個中年男子也同時不知去向，那時正當兵荒馬亂，葉耀夫婦倆雖四處追查，但始終沒有打聽到兒子的下落。這次不幸的遭遇，使他們夫婦倆的心底留下了深深的創傷。後來為了生活，葉耀便舉家遷到龍川鄉間，一直至戰後才帶着後來生下的四個兒女回到香港。在過去漫長的歲月裏，他們每時每刻都在懷念着兒子，可是一切希望都成泡影。

近幾年來，他們由於不斷聽到了人民政府替同胞尋找到親人的消息，蘊藏在他們心中的宿願，從而又燃起新的希望。想起當年失蹤的同居男子是惠陽人，便分別託人寫信到惠陽公安局及廣東省郵局，請求協助調查兒子的下落。

最近，葉耀接到廣東郵局的覆信，說他的兒子葉國根現在惠東縣蕭鄉的合作社內，是十六年前被賣給鄉中一個寡婦的，早已改名叫歐陽天焱。該寡婦並沒有兒子，僅育下一個女兒。

自少離開了親生父母的葉國根，後來接到了父親從香港寄出的信，才知道了自己過去的身世，並模模糊糊的回憶起當年自己原是被人以六百元大洋拐賣到歐陽家去的。

今年清明後第三天，葉耀約同一個莆田鄉的友人李伯到了莆田鄉，憑眉梢上的傷痕，終於證明歐陽天焱就是自己的兒子。

葉國根的養母見到他們父子重逢，心裏也替他們感到高興，但當她想到陪伴了自己十多年的孩子快要離去時，心裏又感到萬分難過。葉耀也很了解對方的心情，於是竭力安慰她，並感謝她多年撫育的恩情；同時還對她說：「我們現代的兒女也就是國家的兒女，將來我們都應不分彼此，結成親戚才對。」養母的心情也很高興，並喚自己的女兒見過葉耀，不久葉耀先行離開莆田鄉回到香港。

八天前，葉國根在養母的陪伴下到了深圳，逕自乘車來到香港與家中祖母、爸爸、媽媽和三個弟妹，歡聚團圓了。他們全家人都歡欣不已，尤其是他的祖母拉着孫兒上下打量着久久不願放手，葉耀更是不知疲倦地逐日帶領着兒子，四處到親戚家中串門報喜。

他逢人便按捺不住心中的激情向親友興奮地說：「眞感謝人民政府同我搵番個仔，使我十七年來的痛苦，從此才得消除。我雖然已寫信向人民政府道謝，但我還要製一面錦旗寄去，藉以表示我的謝意。」

港澳補校學生 準備迎接高考

在老師指導下複習功課

【本報廣州二十日專訊】港澳學生補習學校的同學們本星期已經開始在老師的指導下複習功課，他們正以很大的信心準備迎接高校招生考試。

港澳補校的三百八十多位同學在這一年內，按照高校的考試大綱和分類考試的科目，把高中三年的課程補習完了，學習成績都有了提高。他們現正在老師指導下複習半個月，自己再溫習半個月，然後參加廣東省的高校聯合招生考試。他們已經由學校方面向招生委員會報名應考和辦理體格檢查手續。

港澳補校的同學們學習作息時間都很有規律，每週末學校舉行電影晚會，課餘還舉行課間歌詠活動和文娛體育活動。

爭取醫眼目的已達 中醫藥界發表聲明

對社會人士聲援表感謝

【本報訊】中醫藥界八大團體，昨晚八時一假座香港中醫師公會會議，各代表認為爭取中醫醫眼之目的已達，隨即議決發表聯合聲明書，向各界致謝。聲明書中略稱：

關於醫務總監向立法局動議「醫事登記（修正）法例」，禁止未註冊醫生為人治療眼疾或提供眼科治療意見一案，首讀通過後，中醫藥界認為對百年來在港執業而為毋須註冊之中醫，並未指出不在該法例禁止之列，誠恐該法案二三讀通過後，不但中醫治療眼科疾病，有被控違犯法例之可能，即廣大中國籍居民，亦將因指導戚友服用傳統上之民間治眼驗方，而觸犯「提供眼科治療意見」之罪，遂提出理由聯合繕具意見書送呈當局，並推派代表分別謁見華民政務司、醫務總監及華人議員，請求體察實際情形，於新法例中註明「中醫使用中藥中法醫眼不在禁止之列」。月餘以來，荷蒙輿論界及議員暨社會人士，仗義執言，先後發表社論、短評或個人談話，對中醫藥界賜予聲援。

新法例於六月十一日提出二三讀通過時，雖在法例中未如中醫藥界所請加以附註，但醫務總監在二三讀時之致詞，已確切說明，「政府承認正統中醫的傳統治療方法，跟冒充中醫的人士所使用的治療方法，有顯著的不同。正統中醫無須憂慮他們所沿用的方法會受到任何限制」，同時華政司轉港督覆示中第二項更明白謂：「該法案並不禁止治療，只係禁止刊登廣告」，末尾並指出「正式西醫之執業法，早已有此限制。」說明此舉並非單獨限制中醫刊登廣告，中醫藥界疑慮經已獲得明顯之解答。至於顧慮廣大華人因指導戚友服用民間治眼驗方，將於無意中觸犯「提供眼科治療意見」禁例一點，港督覆示中第三項亦已有「該法案之條例中，並未有反對向親友作醫藥指導，政府亦未嘗有意引用此類條例」之明確宣示。

總之，港府為居民安全立法禁止庸醫為人醫眼，中醫藥界於意見書內亦認為用意良好而表示贊成。中醫藥界所引為疑慮之各項問題，已告解決，中醫藥界對社會各界人士此次出力援救，謹深致以衷誠之謝意。香港中醫師公會、中國醫藥學會、港九中醫師公會、九龍中醫師公會、國醫聯合會、香港中華醫師公會、中醫師公會、港九中華熟藥商會同啓。

台山城東人造湖工地

牙醫黃錦初談：台山綠化印象

回鄉公路上兩旁都種樹 台城東興建宏大人工湖

【本報訊】牙醫黃錦初這樣描述他對僑鄉台山綠化的印象：所有的山崗都種上了雜樹，所有的山都種滿了果樹和桃樹，眞是無山不綠，而這些山以前都是長滿了野草的荒山。

他說：從廣州到三埠的公路，沿途都是果樹和柳樹，三埠在興建一個人民公園；台城外一里路左右，聽說也起一個大公園；在台城城東，每日有數千人在建造一個規模大的人造湖。

關於人造湖，他還談起一件小故事。黃錦初說：我到了人造湖工地，很想拍一張照片，但心裏有顧慮，不知道准不准拍，這時有一個華僑走過來，兩人談起，也決定不了。大概我們這羣人，穿得嬌嬌艷艷，被縣長看見了，不久之後，工地指揮部的指揮走來了，並說：縣長看到你們，所以叫他來接頭。當他知道要拍照片的時候，不但表示歡迎，而且要我們到指揮部去坐，看看建築圖則，看看該不該用這些材料，是不是這樣做，要我們去指教指教。眞出乎我們意料之外。

黃錦初還這樣描述道：從廣州到三埠公路沿途基圍遍植柳樹果樹，過不了幾年，枝葉茂盛，就可在綠蔭叢中行車。而現在山上種下的果木，那時候都長高了，到時眞是想不綠化也不成了。

黃錦初在鄉中看到印象最深的除了綠化建設以外，就是大大小小水利工程。他同時提到，他鄉下已經準備用拖拉機耕田，還準備安裝一部電力發動機。他看到有些地方已經實行車子化，他鄉下也快了。他說：我聽他們說，車子化，用手推車代替肩挑只是第一步，進一步就全用汽車了。

黃錦初是今年清明時帶了家人回鄉的。他補充說：在大躍進的年代中，恐怕他那時看到還未實現的，現在已經實現了！

假冒西德領事簽證 商行經理認罪

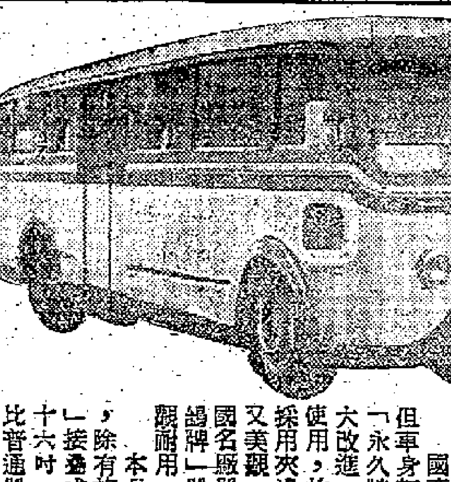
押候宣判保款增至五千

【本報訊】本港一間商行用日本貨當作西德出品，運往南朝鮮，但辦理出口證件時，僞冒該港西德領事簽證。該案被本港警局商業犯罪調查課檢舉，昨午在中央裁判署審訊，被告承認兩項控罪。

被告認名蔡敬儀，又名林生，四十歲，廈門人，本港忠信（譯音）企業有限公司經理。

蔡被控兩項罪名為：（甲）去年六月二十日，蓄意欺騙行使一張港府發給之貨物輸出證副本第RE二零九三一二號，背面附有僞冒西德領事之蓋章；（乙）去年八月十六日再行使貨物輸出證第RE二二五三七號，背面附有僞西德領事蓋章。

被告在法庭審訊後，經已認罪，但對主控陳述的情節有所解釋，因此，該案押候三天，法官將被告保款額二千五百元增至五千元。



國產公共汽車將在澳門行駛

車身流線型澳訂購兩部

接疊式單車月底亦運到

【本報訊】澳門消息：在祖國工農業大躍進高潮中，國產汽車也快將出口了。澳門福利公共汽車公司最近自內地訂購了兩部新型公共汽車，預計不久便可到澳，這兩部公共汽車都是流線型的，車內有舒適的座位和充足的通風設備，車身大小如目前該公司的「摩利士牌」新車，但款式和性能卻比「摩利士牌」車好得多。

國產單車也比前大大改進了，不但車身輕便，款式也新穎美觀。不論「永久牌」和「飛鴿牌」，都有了很大改進。以往的單車主要是符合農村使用，故車身簡特別加粗，車胎也採用夾邊胎。現在出口的單車既輕便又美觀，車胎已改為鋼線胎，足與英國名廠單車媲美，特別是新款的「飛鴿牌」單車，鏈匣用透明膠製成，美觀耐用，這更是外國產品所無。

本月底便可運到澳門的，除有旅行車外，還有一種「飛鴿牌」接疊式單車，這種單車車輪直徑有十六吋，用完後可接疊起來，重量約比普通單車輕三分之一，售價約在九十元至一百元左右。

十四K紅棍 一名判入獄

【本報訊】一名「四二六」紅棍階級的十四K黨人馬，於上水石湖墟被捕，昨解往大埔法庭。

被告名萬人和，廿四歲，被控身為十四K黨人物，及破壞簽保令兩罪。法官判被告首罪入獄一年，破壞簽保令罪名則判罰款五百元或入獄兩個月，另受警方監視行為兩年。

車衣工會 昨祝會慶

【本報訊】港九車衣工會昨日下午一時在金陵酒家慶祝該會成立八周年紀念暨第九屆職員就職大會，到會者有各業工會代表及工人約八百人。該會主席報告會務時指出：工會一向根據工人要求舉辦福利，如醫藥生育補助，享受的工人日益普遍。他希望工人們極力支持工會福利工作。

福建商會 新員選出

卅日互選理監事長

【本報訊】福建商會昨天下午二時半在會所舉行第十二屆理監事選舉大會，出席者數十人，主席吳仁懷報告後，推出監票、唱票、記票員，選舉結果如下：（甲）吳仁懷、莊成宗、林誠致、張石泉、吳在稿、黃來傳、丁乃答、郭徵甫、蘇子潭、陳清箸、莊垂燕、楊振志、黃福俊、鄭文同、黃振英、黃世醫、沈清潭、鄭怡情、孫長發、洪璽、唐本修、王爲謙、吳玉蕃等廿三人當選爲理事。（乙）陳啟祥、倪永年、蔡爾强、陳江峯、黃保欣、張宗成、潘可泉等七人當選爲監事。（丙）林爲裕、姚慶餘、陳永順、顏期仁、苦種綸、莊一平、黃頤鑑等七人爲候補理事，黃國和、吳在稹、張甸國等三人爲候補監事，並定於本月三十日互選監事長及各部職員。

香島小學懇親會 家長親自考子弟

學生成績好家長甚欣慰

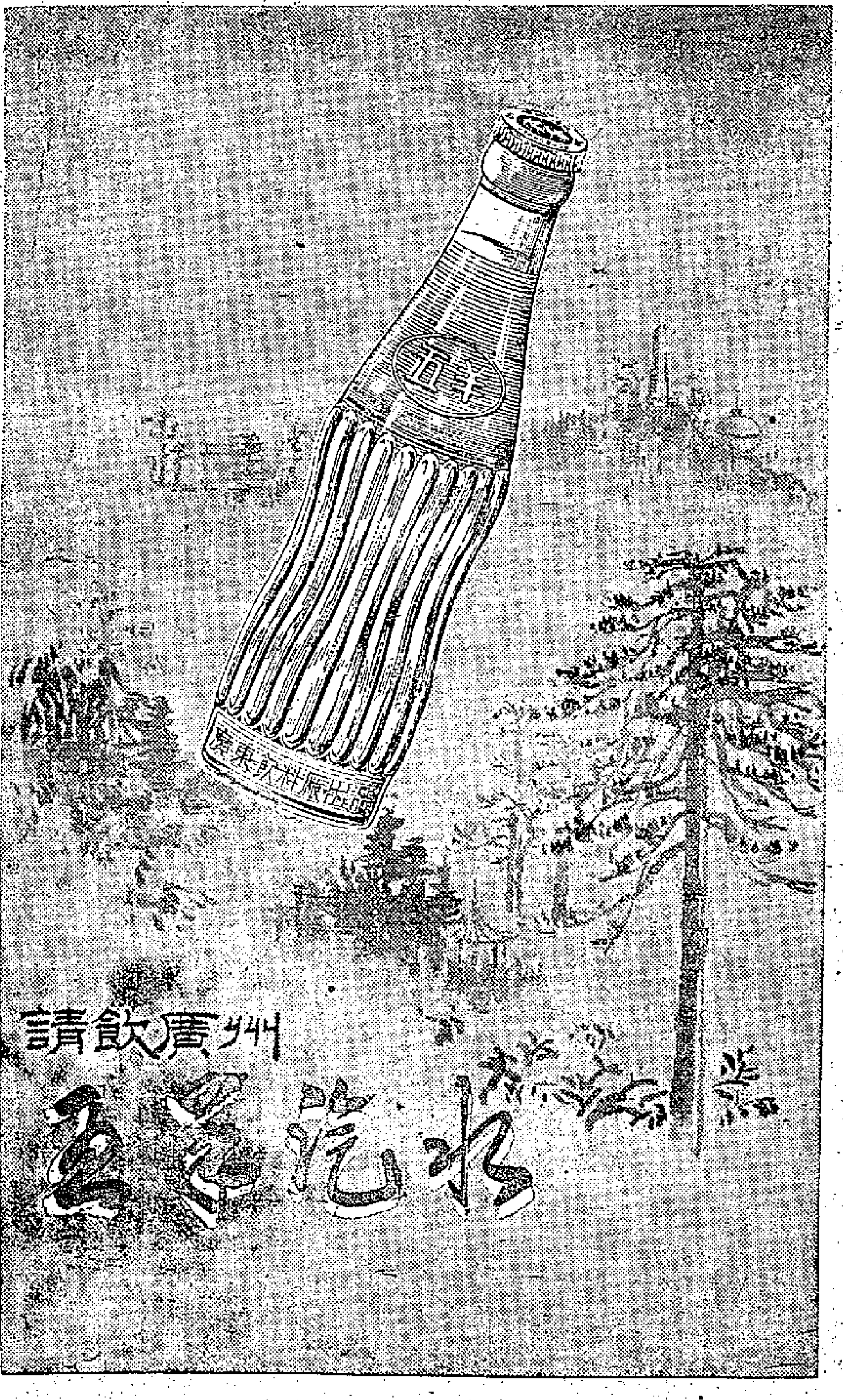
【本報訊】週來香島中學小學部分級舉行家長招待會，除了陳列學生作業外，並由家長實地考查學生的各科知識，這是一個比較新穎的別開生面的懇親會，頗受家長歡迎。

該校的招待會中，並展出學生各科的練習測驗卷子等。學生作業成績優良。

各個作業陳列室還介紹了各班好學生的事例，每個學生成績進退比較表等。

會中最具特色的，也是為家長最感興趣的，是各班都有相當數量的學生，可以由家長自由地加以考查，辦法是由教師就學生平日學習範圍製備一些算題或詞字詰以及課本等，供家長提問考查之用。這種方式的優點是可以讓家長親自了解學生是否眞正掌握了知識，而這些知識一均是平日學習的東西，家長「面試」一下便知學生究竟是眞的懂了或不懂。考後，綜計各班推出來接受考查的學生共一百餘人，佔該校五六年級學生近一半。此種辦法受到家長熱烈歡迎。對於學生能正確地、流利地解答家長提問，家長們一致表示滿意。

到會家長十分稱讚，他們紛紛表示今後與學校密切合作，積極支持學校的新教育措施，為培育新的一代而努力。



本刊廣告請撥電話：四八一〇八

中國人請吸中國烟
中華牌香煙
上等品質・中等價錢
到處有售

發揚先賢遺產　用科學提煉
含量準確　療效顯著
星羣
提煉中藥
諸君使用能大量節省
金錢！時間！！精神！！！
單味提煉中藥400餘種
足供中醫師處方配藥之用
廣州星羣藥廠　電報掛號：6434
香港代理：益新行　地址：九龍柯士甸道112號　電話：六三六四六

商務印書館出版
新書介紹
中國地方志綜錄　增訂本　朱士嘉編　6.00
戰國策（國學基本叢書）（精）　3.10
國語（國學基本叢書）（精）　2.90
類書流別　張滌華著　0.80
物理工程方面的基本算學　上下冊　徐賓鈞編　3.60
趣味的化學實驗　劉遂生著　1.80
元白詩箋證稿（精）　陳寅恪撰　3.60
紅樓夢書錄　一粟編　3.40
新編醉翁談錄　（宋）金盈之撰　0.45
樂府詩論叢　王運熙著　1.80
佛經文學故事選　常任俠選註　1.40
鹽鐵論校注　（漢）桓寬著　3.40
張謇傳記　劉厚生著　3.90
屈神年譜　沈要元著　0.50
天竺靈籤（影印宋嘉定刊本）（線裝）　鄭振鐸編　9.50
蒙古統治時期的俄國史略　上　黃巨興譯　1.40
漢語史稿　中　王力著　3.10
現代漢語語法研究　鄭祖慶譯　2.60
中緯度天氣預報　程純樞譯　2.10
固相反應　張綏慶譯　1.70
建築力學概說　丁實和著　1.40
長條轉機攝影　朱光明著　1.10
牙齒問題　李學祥著　0.50
原子時代的遺傳學　復旦大學編　0.85
台灣的開發　吳壯達著　1.40
商務印書館香港分館
大道中三十五號　電話20180　21784

啟聯福安平
新產品 涼拖鞋 介紹
本產品係屬微孔性
採膠製品・彈力強
耐磨擦・舒適美觀
不透水・無異味・保不斷折

微孔鞋底浪（皮鞋用）
中國什品出口公司廣州分公司經銷
華南企業公司代理出口　地址：廣州僑光路二號華僑大廈　電報掛號：1944
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：27741

補品之王
松樹牌
人参精
主治：神經衰弱　諸虛百損
效能：滋補强身　延年益壽
中國土產出口公司天津藥材公司經營出口
電報掛号："5085"天津
香港經銷處：泉昌有限公司　永樂街150號　電話：441581　441385

大公園

「扒龍船」的今昔

阿彤

端午節競渡是我國的風俗之一，誰都知道這是由於紀念我們偉大的愛國詩人楚大夫屈原而起的。在競渡中的龍舟，相傳就是要拯救自沉於汨羅江的屈原；而這個節日裏所製的各式粽子，起初也是投到江裏去餵傳說中的蛟龍，好讓牠們不致吃掉屈原的遺體。凡此種種的有關端午的故事，都是非常令人感動，令人嚮往的。此外，競渡原也是我國古代傳統的尚武精神；在現代來說，則屬於一項很有意義的體育運動，既可以鍛鍊體魄，也可以增强精神，值得提倡。

龍舟的名稱，起源於隋代，是當年隋煬帝巡幸江南時的所謂「御舟」。但後來卻演變為百姓們歡度端午佳節的東西，特別是在鄉村裏的廣大農民羣衆之間；因為這個期間，恰好午稻收成了，是農閒的時候了；農民們只要年成好，衣食足，便高高興興地熱鬧一番。於是，都來舉行賽龍舟了。這樣的歡天喜地，共同慶祝，其實也是很有意義的努力！

在嶺南的廣東各地，因為到處是魚米之鄉，也多的是水鄉，故人們對於競渡特別愛好，而龍舟的製作，也更見精巧；參加比賽的龍舟，就像在這裏所能看到的一樣，這算是較為著通的。但鑼鼓旌旗，繽紛五色，每一艘都佈置得相當輝煌悅目，令人一看見就感到興奮起來。並且不論是否在比賽進行中，只要來回遊弋在河面上，都一定敲鑼打鼓，燃放鞭炮，無形中增加了許多熱鬧的氣氛，也把場面弄得更偉大和更鬧哄哄。那些一敲一打的鑼鼓，有節奏地響着「洞撐」、「洞撐」之聲，震人心絃，即使是小孩子們，也會手舞足蹈，一邊看一邊口中也跟着「洞撐」、「洞撐」的拍起掌來了。

單是作遊行的，則好像這幾天在廣州表現的龍舟一樣，但並沒有今年端午大遊行的那麼長大（廣州的長凡十餘丈，達三十餘丈之多），它是四五丈長（三尺）來闊，上面滿飾綵旗，迎風招展，十分好看。並且安置了「音樂欉」，連鑼鼓也蕭綠綉，「五架頭」或「六架頭」之類的樂器，在鳴鑼敲鼓的當兒，一面細吹細打，慢慢的划。以前是比較「文靜」一地的，最著名的是順德大良鄉，其次便是中山的小欖鎮了。不過，當時所限於人力物力，各鄉村所派出的還是少得很，每鄉「出」得三艘已很了不起，也不知已費盡幾許人家經營了。往日「扒龍船」（粵語如此），又常常為了一些地域、宗族的小問題，弄到大打出手，甚至演成械鬥慘劇的。其中完全由於鄉村裏的土劣所慫恿、指使，跟純良的農民們是毫無關係的。但官廳不問原由，竟屢次將扒龍船「懸為厲禁」，到處張貼。這可說是笑話萬分吧！因此，以前每當渡時節，各處的熱鬧情況，表面是似乎差不多的，但實際上老百姓們卻並不怎麼愉快的，原因簡單得很，他們不是為了旱澇傷農，便是為了負擔重重的捐稅，生活也成問題了，那還有心情去賀節呢？即使勉强去扒龍船，也不過是應故事吧了。何況，市鄉縣裏多的是貪官污吏，鄉村裏也多的是土豪劣紳，在給極度的壓迫、剝削之下，又有什麼佳節之可言？

當時羊城竹枝詞有云：「競渡家家渡口喧，當年誰記屈原冤，珠江簫鼓人如織，那有心情到屈原！」又云：「五月珠江看鬥龍，衣香人影太忽忽，江中原有洪濤在，銷盡人間萬貫銅！」詩人們就是在不勝感慨中，而不客氣地加以諷刺的啦。

解放以後，由人民自己當家作主，一切旱澇災害，也因各種水利的建設陸續完成，漸漸消除，人定勝天，已經是廣東早稻的事實。即如今年是最有力的明證。農民們豐衣足食，端午節也就一年比一年熱鬧了。

太平樂府

楊柳枝

舞會黑人物落網

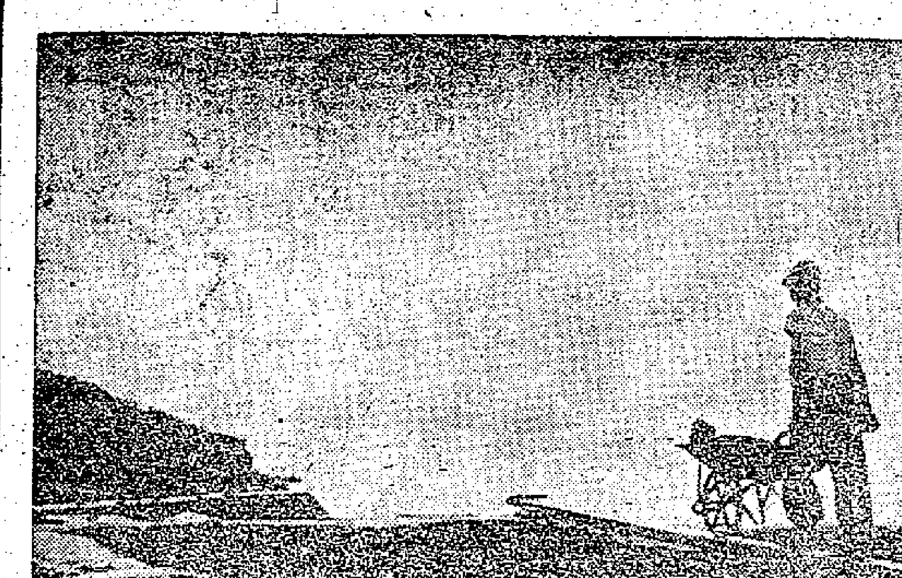
打油翁

難得齊全棍扇鞋，公然京士柏中來，十分掃興有魔舞，「老襯」無辜也奉陪。

「破壞安寧」豈有他！唯應壞鄉治千邪，及時蕩機迎佳節（端午），垃圾搶開載一車。

報載：十四K黨徒出歸頭斂財過節，公然在京士柏地方開舞會，突遭搶捕一網成擒，迅即定讞。當晚「來賓」也吃了一頓虛驚。

註：黑社會人物夜視外界，看作斂財對象，通稱「老襯」。



填海（大公園影展）　方非齋

影聯拍片謀福利　留鬚賀壽大喜劇

（銀色新聞）

★過去影聯會為會員及其子弟們的福利舉辦過兩部大集會式的電影，一部是「人海萬花筒」，一部是「錦繡人生」。影聯又計劃開拍第三部戲，也將是大集會式的演出。

★這部戲的拍攝是去年秋計劃的，編導委員的成員是劉芳、盧敦、朱克、朱石麟、鮑方、李萍倩、李亨……等十多人。他們曾經提及審查了很多個劇本，又曾經選出喜劇「銀紙滿天飛」的故事，但後來又放棄了，直到今夏才又選出了盧敦提出的故事，還未定名，但很多人都叫它做「留鬚賀壽」。

★「留鬚賀壽」是一個諷刺性的大喜劇，但它講的卻是一個發空心思想爬上「上流社會」的人的悲劇。他要巴結「上流人物」，想跟上流人物打交情，而計劃擺酒設宴，但苦無名目，後來想出了辦法：留長了鬍子，出為自己的「留鬚」大宴親朋，料在理髮室裏延着了鬍子，……無理可疑奈何地去裝了鬍子的假的……

★這故事已經編導委員會通過了，現正由好幾位青年編劇家執筆，預期於八月份以前完成，便準備下月開拍，並如劇本能在下月前完成，爲對白本。作爲「影聯」一週年紀念的劇……（電工）

龍舟競渡（明代版畫）

在女歌唱家的背後

不鳳

美國黑人女歌唱家瑪莉安·安德遜將被提名參加美國駐聯合國代表團。她雖然是黑人，但和羅伯遜卻走着不同的方向。她的背後是美國國務院。

美國有兩個世界著名的黑人歌唱家，一個是保羅·羅伯遜（PAUL ROBESON），另一個是瑪莉安·安德遜（MARIAN ANDERSON）。他們雖然都是黑人，兩人的藝術生活卻是不同的。保羅·羅伯遜始終不渝地爲爭取美國黑人的地位和世界和平而奮鬥。他對美國黑人和全人類的貢獻太大了，他在今年四月九日六十歲生辰的時候，美國人民和其他國家的人民的賀電，像雪片一樣向他飛來，許多國家的報刊都發表文章，向他致敬。

但是，瑪莉安·安德遜怎麼樣呢？在美國，「紐約時報」等大企業的報紙把她捧得很高了，美國的黑人則說她背棄了自己的同胞，忘記了自己的出身。

瑪莉安·安德遜對香港許多人尤其是喜歡音樂的人來說，並不是一個陌生的名字。去年秋天，她曾到亞洲一些地區旅行演唱。去年十月四日的晚上，她曾在本港的皇后戲院登台演唱。

有人曾經懷疑：同是黑人歌唱家，爲什麼保羅·羅伯遜許多年來申請護照到國外去，美國國務院一直都不批准，而瑪莉安·安德遜卻能夠順利地到國外旅行，到了香港來呢？從來看到了從美國寄來的報紙，眞相大白了。

根據美國「工人週報」：瑪莉安·安德遜到亞洲旅行，是奉美國國務院之命的。這就使人想起了三年前，亞非國家在萬隆開會的時候，美國國務院不是曾經派了一個黑人到會場去充當「記者」嗎？這兩件事情雖然不同，但是要表現的東西卻是一樣的──在亞洲人民面前表演美國「民主」。美國「工人日報」一針見血地指出：美國政府派瑪莉安·安德遜到亞洲旅行，用意是極爲惡毒的，它要借瑪莉安·安德遜之口，告訴亞洲人：「你們曾經是西方白種人的奴隸。現在，你們是自己的主人了。如果你們跟着我們走的話，瑪莉安·安德遜便是你們的前途的寫照。」自然，眼睛雪亮的、有豐富的反殖民主義經驗的亞洲人民，是不會上當的。

美國「工人週報」今年二月九日的一篇文章說：「在安德遜到亞洲去的時候，她忘記了。她忘記了她因為是黑人而在音樂會所作種種奮鬥的經歷了。她忘記了她自己是美國政府的使者，而不是美國黑人的使者。她，一個美國黑人，被派去告訴世界上的有色種人說，黑人在美國南方的密西西比州、喬治亞州、阿拉巴馬州、佛羅里達州、北及南卡羅來納州、德克薩斯州和維珍尼亞州，享受着許多民主權利，而對美國的種族歧視和迫害，則完全不提。她不是爲美國人民的利益說話，而是爲美國的統治者的利益說話。」文章說，在美國黑人中，向上爬的並不只是瑪莉安·安德遜一人，她之外還有幾個，但有些爬了上去又跌了下來。而且，即使有少數幾個爬了上去，美國千千萬萬的黑人仍在遭受壓迫，這種現實仍是無法掩蓋的。

本月十日，代表美國大企業利益的「新聞週刊」說，由於瑪莉安·安德遜「去秋亞洲之行的成功」，她就要被提名參加美國駐聯合國代表團了。

看來，瑪莉安·安德遜快要「唱而優則仕」了。但是，這也隨即使人想到，她，像早年被美國國務院派到萬隆去充當所謂「記者」的那個黑人一樣，成爲美國國務院的招牌了。而招牌是什麼呢？它是沒有生命、沒有靈魂的東西。

黑人歌王自傳

保羅·羅伯遜著　尤其譯

四十五　我們讓它多久便是多久

「還有多久啊，主啊，還有多久啊？」──被壓迫者自古以來的呼聲現在也經常在黑人報紙上出現了，這些報紙的篇幅充滿了有關迫害我們同胞的暴行的文字和圖片報道。一張黑人被白人暴徒殘酷地燒死的圖片，有如當心的一擊，……另外還有許許多多的恐怖照片──燃燒中的十字架，被炸毀的學校，被炸毀的教堂，受恐嚇的兒童們，被毆傷的男人，被棄的母親，被封鎖的家庭──這些照片說明了目前的情況。

還有多久啊？答案是：我們讓它多久便是多久。我認爲黑人的行動具有決定性，並且認爲自己在全國恐怖行爲的範圍內爭取到和平和安全。認清了這項事實，就一定可以生出新的力量、膽量和決心，爲爭取達到目標來計劃我們的行動和新戰鬥綱領。

對於這一看法的否認和懷疑──我們今天面對着的挑戰的第三部分──要比我所提到的第一部份要明顯得多。那些高喊「永遠不能！」的死硬種族主義者，和那些嘀咕着「現在不行」的漸進主義者，都很相信，黑人是沒有能力求得另外一種決定的。很不幸，大部份黑人同胞也不認識他們自己的力量，看不到他們怎樣才能達到他們迫切要求的目標。這些情況都是事實。這種普遍看法的根據是很明顯的。我們是少數民族，只佔全國人口的十分之一。在一切都要從實力加以估計的美國，我們無論在那一方面──經濟力量、政治實力、社會地位──都處於劣勢；結論就由此得出來了，黑人很難或者根本不能促成變化。

但是，我們必須看到，這並不是一個少數民族與多數民族爲敵的問題。如果真是這樣的話，如果我們要爲自己從強有力的多數民族手中搶取什麼東西，這種作法根本毫無希望。可是我們的要求和這種情況大不相同了。我們既然是生來平等，我們就要取得法律規定我們應該有的平等權利。相反的，實現了我們的要求，並不等於削減白人的民主權利。我們當然不要求，它會大大地加强全體美國人的東西，因此，我們的要求具有極大的道義力量。正是因爲大家公認我們的要求是正義的，它才贏得了多數白種美國人的道義支持。

實現了我們要做第一等公民、和其他人平起平坐的要求，並不等於我們就會獲得平等地位了。長期迫害一向把我們壓在梯子的最下幾層，就是一切障礙都清除了，我們還要往上爬一大截路，才能趕得上一般的生活水平。但是，沒有我們所要求的平等權利，我們就不能達到我們所期望的平等地位，因此，把這些權利爭取到手並不是最高的期望，而是最低的需要，我們一絲一毫也不能讓步。我們對這一問題的看法在我國並不是少數意見。雖然最熱中於「白人至上」論的狂人不願意給予黑人以平等機會，來考驗一下自己的信念，我相信大部份美國人思想是夠開明的，而承認應該給予我們這個和合。

在今天，美國多數人的道義支持，還多半是消極的，但必須承認的是（我們在這裏也看到了黑人行動的力量）：

只要我們黑人同胞隨時隨地使一切力量，以全部熱誠、莊嚴和決心來要求我們的合法權利，美國人民的道義支持一定會成爲站在我們這一邊的積極力量。

中國算盤

蕭涵

新華社發的一則消息，轉述了美國「這一周」雜誌一篇報道中國算盤在美國、日本等地流行情況的文章。文章中說：在美國，人們一致承認中國古老的算盤是很妙的計算機，日本人也認爲普通計算機比不上中國算盤便利。

中國算盤是珠算的一種用具，它的起源大致是這樣的：最早人們爲了計算的需要，設計了一種珠盤，由一個方盤和許多圓珠合成；方盤裏面劃有方格，縱的分爲九格，每一格代表一個數字；橫的可以任意分爲多少行，每一行代表一個數位，如個位、十位、百位等等，就像現在算盤上的檔一樣。這樣只要在方格裏面放上一些圓珠，就可以表示某個數目。後來覺得這樣的珠盤太笨重了，便改用兩種顏色不同的圓珠：用一種顏色的圓珠每顆當一，用另一種顏色的圓珠每顆當五，這樣計算起來就便利得多了。而我們現在日常用的算盤，就是從這種珠盤演變過來的。

什麼時候開始有算盤的呢？這在歷史上沒有記載，無從查考。一般的說法是起自元代，因爲元人著作裏面開始出現了算盤這個名稱。元人劉因寫過一首詠算盤的詩，元人雜劇中也有「閒着手……」如果從元代算起，那末算盤的使用是已經有將近七百年的歷史了。

說到製作算盤這件事，那也可以說是中國勞動人民一項很了不起的創造。算盤構造簡單，製作便利，價格低廉，特別重要的是它的計算效率很高，珠算比筆算快得多，位數或多項數的時候，演算加減法的時候還要快。因而得以在國內外普遍流行。現在一般用的算盤，有十一檔、十三檔、十五檔以至二十多檔的，看實際需要而定。一般梁上有二珠，但也有一珠的。還有一種沒有梁的，它是在每一檔上貫穿着兩種顏色不同的珠子，和前面所講的那種珠盤很相近似。

無所不談

赤對

端陽節到了，兒童都要佩帶香包，以辟瘟疫。妹妹說：我穿了用香味花布縫製的衫褲，可免此一舉了。（白衣）

「紅」運當頭　美國預算的赤字已逾百億。那真是「紅」得發紫啦！（林川）

過遊列國　旅遊協會開始籌公……，大廟中掛關公肖像。我以爲應該掛孔子的像才較爲適合。（志超）

無題　「男性女子」被判監禁兩週。「女性男子」，還在當領事哩。（李嗜菇）

敗絮其中　美國赤字逾百億。「頭號闊少」脫下了外衣，就露出那件破補來了！（澄）

旅行見聞

依山面海的北戴河

綉君

毛主席有一首詠北戴河的「浪淘沙」詞，膾炙人口，北戴河在什麼地方呢？

北戴河是北方的避暑勝地，面臨渤海，背倚聯峯山，古稱代燕河的北戴河環繞其東而入海，北戴河這個地方即以此得名。它屬秦皇島市海濱區，西起戴河口，東到鴿子窩，東西達二十八華里，南北約三華里。

北戴河有四大特點：多暖風，海水苦而井水甜；風大無塵；山多高、水多灣。它地臨海邊，波平沙細，最適於海水浴。聯峯山上，松柏成蔭，奇花爭艷，白牆紅樓，宛成一幅天然圖畫。著名勝迹有二十四景。

聯峯山，是海濱避暑地的中心，登上峯巔，大海前橫，極目無際。山上面建築物很多，山腰有蓮花石公園。所謂蓮花石者，是因有山石嵯峨數十塊，形神通肖，又叫做松濤堂，又叫靈飛館，在對面石南有巨石欹立如蓮，宛若荷葉，溪泉聲、海潮聲，形成一曲天然的交響樂。園後有鹿圃、寶山，小聯峯叫中聯峯，循山徑而西，有天然石室一處，一般都叫它做仙人洞。後山突起處有王蓮子墳，山後東北諸峯環抱處有觀音寺，其它尚有說話石、隔飲泉、鴿子石等勝景。

西聯峯山距東聯峯山約七里許，山前有巨石，頂方平可容十人坐，石上刻有一丈多高的韋陀像，相傳爲唐以前的古迹。在韋陀石傍，有幾石峭立，僅能容一人側身而過，叫做對語石。在後山有洞，攀籐而下，漸入漸低，俯首方能行，深入則水聲潺潺，又叫老虎洞。西聯峯山的北面有駱駝石，形似駱駝，石南面有通天洞，上下貫徹，遊者恆穿越而過。

金山嘴如鳥嘴突出海面。老虎石在中海灘，巨石突出海面，形如羣虎踞踞，每當潮至，周圍都是水，與岸隔絕，潮退則北邊沙灘，南入大海，浪濤激蕩，每到夏季在石上釣魚的人很多。

在海濱區的極東面是鴿子窩，又名鷹角，因其形如鷹之蹲立，石骨嶙峋，孤峯峭立。

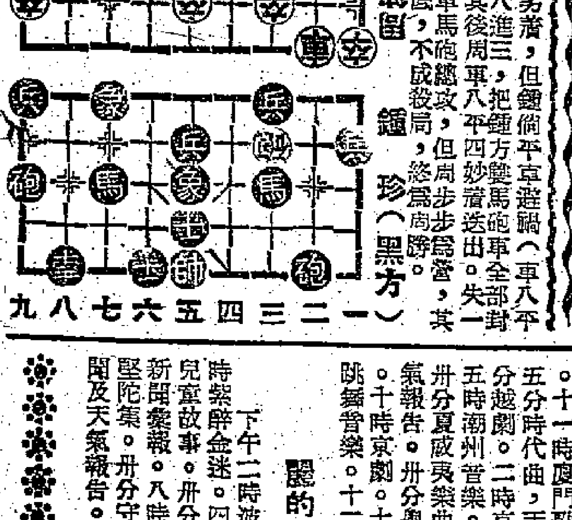
解放前的北戴河爲帝國主義者及軍閥官僚所霸佔，如東聯峯山爲美人甘林所有，西聯峯則曾爲德人畢爾夫所有，怪樓是美人辛圃森所建，朱家坟是北洋軍閥時期交通總長朱啓鈐的坟，段家樓是北洋軍閥段芝貴的住宅。解放後，北戴河才回到了人民的懷抱，成爲勞動人民的休養所、療養院，並且修建了勞動人民文化宮。在東西山之間開闢了農場，栽種果樹，綠化山區。

名手對局選

（周鍾遺局選之一）

盧輝

周德裕 先勝 鍾珍



砲二平五	馬八進七	砲二平三	砲七進三
馬二進三	卒三進一	象五退三	砲五平二
兵三進一	馬二進三	馬七進八	兵七進一
馬八進九	車九平八	象七退五	兵七進一
砲八進四	仕四進五	卒九進一	車八平四
車九進一	象三進五	砲九進四	車四進一
車九平六	車一平四	車七進六	車四平二
車一進一	卒七進一	車八平七	馬二進四
兵五進一	象五進七	馬四進九	砲二平一
兵九進一	仕五進四	馬三進四	車二平七
車二進三	砲八平九	車七退七	馬六進七
車二平八	馬三進二	將五平四	馬四平六
		車四平七	車七退三
		車七平四	砲一平六
		將四進一	馬七退六
		仕五進四	車七進七
		車七進七	車七平五
		砲九進三	仕四進五
		仕五退四	車七退二
			仕四進五

此局鍾周遊局，並不是在當年十局大賽中抽出，而是其後的友誼對弈，周之深沉着法，在此局盡現。開局周走中砲起馬，不動車使砲八進四，鍾起屏風馬進三兵，上好象仕，周車九進一、平六，鍾車一平四兌車。周車一進一同線兌車，不失先手。至車二進三形勢尚未有何變化，但鍾不即走砲八平九兌車，而先走象七進五，被周車二平八追砲，得絕對優勢（如圖）。鍾迫走砲二退二，周馬三進二，砲五平二，鍾至此走馬七進八，論者多以爲劣着，但鍾倘平卒避禍（車八平九），形勢更惡。其後周可車八進三，周車八平四把鍾方雙馬砲車全部着子後，鍾雖有車砲沉底，馬砲不成殺局，但周步步爲營，終爲周勝。

鍾　珍（黑方）

周德裕（紅方）

蓬門淑女

李蕪

這部影片寫一個年少無知而又愛慕虛榮的紗廠女工，被一頭斯文「色狼」一再誘騙玩弄的經過。影片指明，色狼金沙遜是從美國回來的，他的靈魂已深受美國生活方式的毒害，他當着衆女工面前也大講英文，頤氣指使，大擺架子，不可一世，但爲了要欺騙一個年青貌美的女工，他卻可以跪地求情、發假誓和大灑金錢，總之是不擇手段來滿足他自己的淫慾。影片說，入世未深而又愛慕虛榮的少女，是特別容易被這種虛偽、狡猾的色狼所騙的。影片在另一方面也闡揚了窮人與窮人之間鼎力相助的崇高品德。

片中有一場戲是說新任紗廠廠長的色狼金沙遜，帶着女工朵蘋到夜總會去看「艷舞」，這個鏡頭充滿色情，我認爲全無必要加插進去，因爲這種低級趣味只能損害影片的主題。此外，影片寫阿滑這個工人說話總是口吃，錯的口舌不清來製造一些笑料，這也是不太妥當的。

整個戲的情節發展都算順溜。朵蘋一家都很窮，父親是電燈公司工人，她自己是個紗廠女工，愛人阿昌則是白天任貨車司機，晚上攻讀無線電科，她的一家就住在東頭村的石屋中，這些安排都有現實意義。影片說，無知少女總是容易愛慕虛榮的，例如當朵蘋知新廠長要來巡視時，她就特別要戴上一條花色的絲頭巾，希望吸引到新廠長的注意。但她此時尚未踏入歧途，她身上仍有一些良好的品質，這表現在當新廠長作威作福地呼喝工人做事時，她就沉不住氣要罵他恃勢凌人，甚至爲此而被「炒魷魚」也在所不惜。但她的薄弱意志與虛榮心，到底禁不起金沙遜這個斯文敗類的陰柔哄騙，於是她失身了，她的慘痛遭遇迫使她意圖自殺。她的父親又在片中說了一句很實際的話，那就是「少女生活在這個險惡環境中，一舉一動都要特別審慎」。他不要色狼送來的一套新沙發，他與阿昌的表現，這都是有骨氣的表現。

新人龍剛演色狼，扮相與演技都好。朵蘋最後拿錄音帶的傳話才洞悉奸人的詭計，這種處理手法看來已不夠新穎。

蛙人敢死隊

(Underwater Warrior)

六慎

故事的情節很簡單，但是時代背景卻從二次世界大戰到朝鮮戰爭，因此電影就通過醫生的旁白，又一次吹其什麼「原子彈使世界改觀」之類的老調。丹地利雖然說希望「戰爭只是歷史上的名詞」，但是他對於研究如何準備另一次戰爭，訓練海底破壞兵種新血，卻十分賣命，而最初反對他冒險的太太，後來也若安之素。全片中比較有深度是丹求婚一場戲，和渡蜜月中討論到戰爭和家庭問題的對白，他太太所傷。新女星姬莉亞嘉莉外型還不錯，演技平平而已。

蛙兵種是二次大戰末期才建立的，原因是美國海軍主力艦被日本海軍蛙人所擊沉，相信是日本海軍蛙人所擊沉的，因此才設班訓練海底兵種。主角丹地利，就是應徵參加訓練的軍官，他最初連游泳也不會，但是後來戰爭結束之後，他卻捨不得離開海軍，要替海軍做些研究工作，使蛙人能潛得更深，在海底逗留得更久，好進行破壞活動。

電影中的所謂「蛙人敢死隊」，其實是美國海軍中的「海底破壞兵種」，這種冒險的「英雄」，還是鼓勵美國人爲準備戰爭而賣命。後來丹地利還舉命到朝鮮戰場去「執行警察任務」，而且作戰十分「英勇」，從影片中所見（顯然是用時事片剪輯而成的），美國海軍似乎是打了一場大勝仗，而朝鮮人民軍強僵蟲，卻敵不過幾名蛙人！如果我們明白美國軍事力量在朝鮮慘敗，不得不在銀幕上打一場勝仗，自我陶醉一番，則大概會覺得這種描寫也許不算過份。

然而無論怎樣，整個戲是既沉悶又枯燥，最後一場海底炸毀飛機，據說飛機中有什麼機密文件，怕被人偷去，其實大可以用個深水炸彈，就簡單解決，偏不這樣故作緊張一番，犯觀衆之多。擅長歌舞的丹地利扮演軍官，一無是處，與海底世界用黑白片拍攝一樣，是本片的致命傷。

「堂·吉訶德」及其它

丁羊

香港英文電台今晚八時一刻至十時的音樂廣播節目，是理察·斯特勞斯的交響詩「堂·吉訶德」，貝利俄茲的幻想交響樂「哈羅德在意大利」，和舒伯特的第三首G小調小提琴和鋼琴合奏的小奏鳴曲。作品編號一三七之三。

「堂·吉訶德」是理察·斯特勞斯早期的作品，完成於一八九七年。故事取材是根據西班牙文豪西萬提斯的小說。音樂以一個獨奏的大提琴代表堂·吉訶德。及由管絃樂隊奏的十個變奏曲和尾聲構成。（一）風車歷險記。（二）與羊羣作戰。（三）武士與扈從的閒談。（四）慘遇香客記。（五）武士守夜考驗記。（六）假美人杜辛娜。（七）騎馬上天。（八）魔船航行記。（九）與兩名魔鬼搗蛋。（十）堂·吉訶德的慘敗。尾聲：堂·吉訶德之死。

理察·斯特勞斯在管絃樂配器裏，運用很多怪聲，尤其是在第七個變奏曲裏，採用吹風機的聲音。受到很多人的非難。

貝利俄茲的「哈羅德在意大利」，是應小提琴大王柏格尼尼的請求而寫的，是中提琴和管絃樂合奏四個樂章的交響樂。因爲當年柏格尼尼得到了一把極爲珍貴的中提琴，沒有曲子可演奏。他知道貝利俄茲的才能，於是請他爲這名琴而寫一首曲子，完成了的就是這一首。內容根據拜倫的長詩(Childe Harold)。

舒伯特的G小調小奏鳴曲像是爲青年人而寫的作品，很多學習小提琴的人們初練奏鳴曲，多數都是先研究舒伯特的小奏鳴曲。它雖然比較簡單，但是形式工整，似模似樣，演奏效果也很好。這首小奏鳴曲共有四個樂章：快板，慢板，小步舞曲和迴旋曲。和普通的奏鳴曲的結構一樣。

廣播節目

（香港各電台照夏令時間廣播，廣東、廣州電台廣播仍用當地時間，比香港時間遲一小時）

廣東電台（波長二八三公尺　頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分潮州音樂。四十五分山東琴書。七時新聞。十分電影。八時粵曲。卅分客語潮語新聞。十二時零五分潮劇。一時廣東各地。五時京劇。六時新聞和時事解說。廿分每週一歌。卅分故事。六時內蒙歌曲。十五分粵劇。八時對農村廣播節目。四十五分介紹敢想敢說敢做的偉大歷史人物。九時省市新聞。十五分粵劇。十時卅分最後新聞。

廣州電台（波長三七九·七五公尺　頻率七九〇千週）

上午五時四十五分民間音樂。六時新聞。廿分歌舞曲。卅分新聞和報紙摘要。七時粵曲。卅分川劇。八時躍進中的祖國。卅分星期音樂會。九時卅分電影劇韓。十時沃埃托維奇與李家驊演唱的歌曲。十二時零五分小提琴獨奏。卅分省市新歌。四十五分評彈。六時十五分科學與衞生知識。卅分省市新聞和時事解說。五十分廣州生活。八時卅分聯播節目。九時童話詩朗誦。卅分羅英演唱的德國民歌。十時小提琴音樂。卅分躍進中的祖國。四十五分粵曲。十一時最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時兒童劇。卅分倫敦作晚國語節目。四十五分各地什曲。十一時宗教節目。十二時點唱。一時粵曲。廿八分天氣報告。卅分新聞。五十分音樂。二時粵劇小舞台。四時時代曲。卅分演劇。五時卅分音樂。六時新聞。卅分粵曲。七時宗教節目。卅分農村。八時工人樂園。卅分播欣賞。五十八分天氣報告。九時倫敦國語新聞。四十五分空中歌壇。時代曲。卅分倫敦粵語新聞。十一時紹興曲。卅分天氣報告、廈門歌謠、時代曲。十二時（完）

香港英文電台

八時節目預告，音樂，早晨旋律。九時新聞，唱片。十一時宗教節目、音樂。十二時十五分唱歌。一時十五分新聞，音樂會。二時戲劇，唱歌。三時點唱節目。四時下午茶音樂。五時音樂，兒童節目。六時音樂，宗教節目。七時音樂，旋律。八時新聞，星期音樂會。十時新聞，唱歌。十一時倫敦電台新聞，晚禱。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分粵曲。八時新聞報導。天氣報告。十五分說話說婚點播。卅分粵曲。九時卅分兒童劇。十時處世經驗。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分粵曲。十一時時代曲。十五分人海傳奇。十二時新聞。十五分說話說婚點播，天氣報告。廿分北國風光。四十五分藝術歌曲。一時學校節目。卅分粵語流行曲。四十五分下午音樂。二時粵曲。四時說話說婚點播。十五分時代曲。卅分音樂。五時粵劇。七時主題曲。十五分粵語話劇。八時新聞，天氣報告。十五分世界珍聞。卅分時代曲。九時粵曲。卅分小說。十時卅分麗的呼聲夜總會。十一時新聞，體育消息。十五分粵曲。四十五分夜音樂。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時廈門歌曲。卅分京劇。十二時新聞。一時卅五分時代曲，天氣報告。卅分國語小說。一時五分越劇。二時京劇。三時申曲。卅分潮州歌劇。五時潮州音樂。卅分時代曲。六時小朋友樂園。卅分夏威夷樂曲。七時點歌晚唱。八時新聞，天氣報告。卅分粵曲。九時點唱。卅分空中音樂會。十時京劇。十一時新聞。十五分時代曲。卅分跳舞音樂。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午二時波司頓集。卅分科學幻想故事。三時驚險金迷。四時卅分樂園。五時卡通片。卅分兒童故事。卅分熊犬萊西。六時休息。七時一週新聞彙報。八時獎章。卅分玉女外傳。九時愛迪堅陀集。卅分守衛萊茵河。十時四十五分最後新聞及天氣報告。

金相合

苗添文 黎水畫

（一五三）于太終於不支倒地，發出隆然之聲，因此驚動了房內的于約鵰、花小姐、小蘭等。他們互相驚愕了一會，一齊奔出房外，發覺于太暈倒地上，遂忙奔過去救了起來。于約鵰把太太抱進房內放在床上。花小姐和小蘭忙着拿藥油和熱水，七手八腳的忙了一陣，于太悠悠甦醒了。

（一五四）她睜開眼睛，首先瞪着小蘭，彷彿在怪責小蘭不守她的囑咐。跟着又用乞憐的眼光，注視丈夫，正要把心內的苦悶向丈夫吐露。不料于約鵰和花小姐一齊關心地問道：「你怎麼會暈倒的？是不是病了？」于太淚如雨下，低沉地道：「你們不要再瞞我了……我知道錯了……」

（一五五）原來于太誤會丈夫已經從小蘭口中，知道了一切。反而弄得于約鵰和花小姐莫名其妙，他們互相愕然了一會，然後花小姐才笑道：「我們沒有瞞你什麼呀？你倒收了乾女兒，連約鵰哥都不知道。……」于約鵰接着笑道：「是呀！你什麼時候認小蘭做乾女兒的？爲什麼不告訴我？」

倡人口記

夢中人

是日也 祥伯聞玉姐婚訊大喜

昨晚輾轉反側，無法成眠。想起午間飲茶說過，心都實左。啱牙根之來找我，固非爲追債而已，主要是打探我與玉姐過去關係者。鬼拍後尾枕，言無不盡，正份爛數晒出來矣，未知能取得啱牙根諒解否？錢銀轇轕加上桃色糾紛，兩味炒埋一碟，激熱交甚，若借下玉姐一筆錢，攪到今日手尾咁長。此事除左與祥伯商量，幾難對得人講。祥伯話晒老於世故，而且唔多唔少與玉姐有些關係，或能授我以錦囊妙計也。恨不得立即天光找祥伯，爭奈打得更多夜又長，眼光光直到聽得電車聲，方見臨色發白。匆匆梳洗出櫃面。劉仔在櫃面瞌眼瞓，醒來臨眼慢松，問我因何滿面烏雲。攞鏡一照，果然滿面烏雲；後來見左祥伯，祥伯也是滿面烏雲。總之，昨今兩日是烏雲之運纜，天文台報告低氣壓，打大風，恍如萬木無聲待雨來，糯惰然預感就快發生一鑊係嘢也。祥伯十點幾至番來，我在樓下辦事處等左幾鐘，一見祥伯，即低聲曰：「祥伯救我，有件爛熟嘢，非搵你商量不可。」祥伯打個突，挑一聲曰：「早晨洗洗寃靴咁面，搞兩手碰見你就獰板，什麼事？你講。」我低聲曰：「此處談話不便，只可快扳傾兩句，呢件事，是與玉姐有關者。」祥伯個眼鏡，卜一聲跌落鼻頭，眼睛四下一掃，低聲曰：「上二樓。」

祥伯認眞唔話得，聞說我有困難事，十分緊張，匆匆推我上二樓，十點零鐘二樓未開茶市，五六個伙記睡在櫃面，祥伯巡進巴黎廳，落埋門簾，面色陰沉曰：「乜事？阿玉件事過左咁耐，你又試撩起個鑊蓋乎？」我嘆曰：「說來話長，好在祥伯知左一半，唔在長氣多講。我入美華之時，曾向玉姐借左五百銀。玉姐來過追債，我還唔出，祥伯攞和頭酒，記得此事嗎？」祥伯曰：「挑，幾十年嘅事矣，提來做乜呀？阿玉又來追債嗎？」我曰：「冇錯，阿玉又來追過。」祥伯抖個氣曰：「哦，咁好鬧之，欠債須當還，設法子還錢便是。搵我冇用㗎，你知我大傻仔女要養，就算幫你，都幫唔到五百銀咁多㗎。乜你當我是金山乎？」我曰：「並無此意，只求祥伯指點迷津，我想個法子之。搭關玉姐呢筆錢，不能不還者，玉姐派人來追也。」祥伯打個突曰：「派人來追？細仔乎？」我曰：「不是細仔，係未婚夫，啱牙根。」玉姐就快結婚，祥伯必先聆感不安者，誰知大出意外，笑到見牙唔見眼，大喜曰：「好，好。」想一想，又笑曰：「好，好。」不知幾開心，又曰：「啱牙根是誰？」我話是秦家司機，與玉姐同事。不知何故，祥伯好似忘左形，拍下隻大髀，又笑曰：「好，好。」（一〇一八）

俘虜

舒康

「第一幕！」

四個人七高八低剛踏上山腰，馬前指指路邊說：「聽！這是什麼！」

「哦！」閻老西嚇了一跳，掏出手槍向山下瞭望：「是車子！」

「車子？」莊相賢的女人說：「如果能坐進去，有多好！」

「噯！」馬前道：「萬一是輛有毛病的車子，不是沒什麼用嗎？」他立刻補充：「不過也沒什麼，往返頂多兩華里，頂多白跑一趟，我倒希望試試。」

「萬一上面有人呢？」閻老西道：「別三心兩意了，打游擊能怕跑路？再說咱們四個人身上有那麼多見不得人的玩意，怎能坐車子？難道開到他們面前去嗎？」

馬前後退的腳步立刻停止，透了口氣道：「也是的，還是走吧，保險一點。」

「走要走到天亮，」那女的囁嚅道：「坐車子只有幾小時，我們也不必把車子開進西安，就在郊外跳下來，神不知鬼不覺放棄了算啦；如果車子有毛病，那咱們都懂得修理，……」她丈夫忙說：「算啦，辛苦一點吧，剛才你沒聽見槍響？人家說不定已經撒開了網，這輛車子也說不定是他們的，何必鑽這個險自投羅網？」

「走吧！」閻老西道：「老莊說得對！」

四個人便懷着不同的心情翻山越嶺。閻老西恨不得立刻把兩個工廠炸了，然後馬上回香港，並且在心頭發誓：再也不到大陸空降；莊相賢夫婦一心一意想拿到美鈔便去澳門；馬前心思很亂很複雜，但多少有點輕鬆之感。他誘使他們上車的企圖已經失敗，這時候集中注意力警惕自己不露馬腳。

「諸倫先生要我問候你們，」閻老西邊走邊說：「每人獎美金一千元，但爲了保險，這筆錢暫時由他保管。」

莊相賢夫妻暗地裏嘆了口氣。

「諸倫先生說，」閻老西掏出攻擊力爭分給他們三個：「大戰快開始了，只要打起來，大家便不愁沒有出路；可是因爲人家也有原子彈，這場仗真的打起來的話，恐怕很辛苦，他要我們做好落地工作，否則到那時我們可能受到損失。」

「這是什麼！」莊相賢突地止步，指指黑黝黝的山腳邊：「好像有人在動！」

閻老西聲音都變了：「是你們預先安排好的人嗎？」

「不不，」莊相賢又怕拆穿了剛才「接應」的西洋鏡，但又不能不承認：「我們的人在山那邊，這裏並沒有安置人。」

馬前突地搶前一步道：「你們別動，我去偵察情形。」（一七七）

江湖三女俠

梁羽生

第廿一回 紅燭高燒 筵前騰殺氣 寒潮低拍 海角盼孤舟

蘭天剎怒叫道：「球了頭，你好狠！」使出貓鷹撲擊的絕技，陡然躍起三丈多高，伸出十指長甲，兜頭抓下！馮瑛飛身躍起，劍勢一盪，橫空便削，那知蘭天剎身子懸空，仍可屈伸如意，一個迴旋，十指叉插，馮瑛猝不及防，肩頭給他指甲碰着，幸仗輕功超卓，強力一扭，避了致命之傷。飛身墮地，貓鷹又跟蹤撲來。

蘭天都背心中了一劍，若是常人，必死無疑，但他銅皮鐵骨，雖被寶劍插傷，狂叫幾聲，居然又躍起應敵。唐曉瀾見了，也不禁心驚。這時火勢越來越大了！

蘭天剎叫道：「弟弟，不要糾打，跟我出來！」擲火勢小的地方急闖。蘭齊貓鷹衛護，居然闖出了數十丈地，遙遙望見海邊。只見狂風怒號，海浪滔天，猛聽得轟啦一聲巨響，那泊在岸邊的小舟，桅船的纜繩被風颶斷，給巨浪一衝，拋上岸來，撞着巨石，頓成粉碎！

唐曉瀾一陣心涼，以他們的水性，絕不能在無所憑依的情況之下游出海去。馮瑛叫道：「唐叔叔，我們不能同年同月同日生，卻可同年同月同日死了，我們縱死，也不能叫這兩個老賊逃生！」不理貓鷹撲擊，將寶劍舞起一團銀虹，倏忽追到了頭，回身截擊！唐曉瀾也追到雙魔身後，前後夾攻。這時火勢更大，小島上的樹木株株着火，有些小樹，着火之後，被狂風一颳，整株飛起，好像火龍一般，掠過頭頂，更加上風聲、浪聲、大火燒裂樹木之聲雜成一片，就好像死亡的交響樂。小島上棲息的海鳥，全都給火勢驚得振翅亂飛，寧可飛到海面去受狂風吹打。那些貓鷹雖然兇狠，被煙火所薰，也不敢飛下來了，「嘎嘎嘎」的狂叫一陣，紛紛飛開，小島上只賸下四個人在拚命廝殺！

雙魔恃着精通水性，還想奪路奔逃，可是馮唐二人以死相拚，劍劍辛辣，那能容他逃脫？蘭天剎急紅了眼，展出平生絕技，抓、點、勾、撕，狠攻狠撲，時而凌空下擊，時而貼地擒拿，性命呼吸，死生俄頃，大家所想的都是怎樣要倒對方，尋求生路，一切愛憎恩怨，都擱在腦後。這時蘭天剎已沒有絲毫憐惜馮瑛之心了。

兩方就在火光的空隙中捨命惡鬥。蘭天都通身火焰的枝葉，時不時飛墮下來。蘭天都背中三處劍傷，跳躍不靈，馮瑛也覺肩頭有點痛，料想是被毒爪抓傷之處已經發作，存着必死之心，攻得更狠。蘭天都狂呼暴叫，帶勁風，把煙焰搧向馮唐這邊。馮瑛打腳踢，全忍着眼睛疼痛，硬然穿過煙霧，刷的一劍，又在蘭天都胸膛開了一道口子；蘭天剎飛身來救，馮瑛反手一劍，喝聲「着！」蘭天剎被煙霧遮眼，驟見劍光閃耀，急閃避時，十指長甲全被削斷。雙魔哇哇怒叫，忽聽得迅雷突發，天空中響起霹靂的巨鳴！（四三四）

小說林

孤男寡女

史得

四：離奇的事

「其中有一個是姓伍的，可是？」徐立問。

「你怎麼知道？」這一回是趙作忠大出意外了。

「我只是聽說。」徐立說：「你講下去，我要知道她有過多少丈夫？爲什麼她要一嫁再嫁？」

「一嫁一再嫁的原因，實在非常難說。」趙作忠說：「一個風塵女人，所謂從良，往往是非常不簡單的，……比方說：這一個同居關係，……」

「你說，她的樣子不像這一種女性吧？」

「在這種情形之下，只是怪責女人這一方面，是不大公平的。」趙作忠說：「許多時候，過失是在男人的一方面。不少舞女們希望好好的嫁一個人，可是男的不肯永遠要她，卻知道她本身是做智珠。」

「趙，」徐立說：「打聽一下楊智珠近來的生活好嗎？她跟什麼人來往，有沒有男人等等，這些都是我們很好的參考。」

「她的私生活，假如跟你的事有什麼關係，未必會告訴任何人的。」趙作忠說：「……」

「你不妨進行一下。」徐立說：「比方，假如她是個舞女出身的，那末什麼姚太太是她的有錢的姑母，也不一定是假話！」

趙作忠說：「你不允許一個舞女有個有錢的親戚嗎？……」

「別說這些，」徐立說：「我試試看。反正我爲了這事，倒花了一點小錢在舞女身上，她可能給我利用一下的。」

「還有，」趙作忠說：「我還有一件事告訴你。」（九十九）

紅樓四娘

十六、妖姬劉二妞

宋德珍走到店中，自有酒保上前招呼，領着他到一乾淨座頭，取下肩上的布，把椅桌揩淨。便對宋德珍道：「小店一應菜色，俱是臨安來的名厨所製，有五軟、百味、十色，三晚合糧羮，五味蒸鷄，八糙鴨子，千里羊，石首鱁魚，鵝子，鴣子，黃雀，兎肉，蝦肉，獐肉，樣樣都有，新鮮的酒，生樹子最好，客官喜歡吃那一樣？」宋德珍道：「俺從不省恁看的名堂，只揀下酒的端五七樣上來。」酒保答應着去了，一會兒擺了一碟豬肺，一碟燒子假炒肺，打了一斤三山酒，都端來放到桌上。便有幾個少年子弟，近前唱喏，擺着短箔，對着宋德珍，唱起諸宮調來。宋德珍不耐煩聽，身上摸出一張錢會子，打發他走了。

酒保替他斟滿一碗酒，說聲「客官自便」，自走開去，招呼別個客人。宋德珍舉起碗來，呷了一口，酒香直沖喉嚨，忍不住嘖了一下舌頭，讚嘆道：「端的好酒。」……宋德珍才把酒碗放下，身邊已有一個女人替他把碗裏的酒斟到滿滿。宋德珍看了她一眼，問道：「你是女酒保麼？」那女的擺擺一笑道：「從盤古至今，不曾聽過有女酒保的。」宋德珍不知道什麼叫「打酒座」，只聽她說奴是打酒座的。

她直瞪着眼。那妞兒低鬟一笑，風情十足。宋德珍也不想把她趕走，就讓她坐在下手的椅子上。

原來「打酒座」是臨安的風氣，有等上不得台盤的歌女，或因容貌醜陋，或因衣飾無華，當歌女既沒有人叫，便到酒店裏來，不呼自來在筵前祇應，任酒人客打發幾個錢，這風氣近來才吹到楚州來，叫「打酒座」，也叫「禮客」。……

一斤三山酒，禁不得幾斟，已經告罄。那妞兒斟不出酒來，便對他說道：「客官，還來點酒吧？」宋德珍尋思道：「俺的酒量一向好的，」當即應了點頭。那妞兒自去酒罈前，替宋德珍一打打了兩斤酒回來。

宋德珍拿起筷子上面那碟炒肺，給他一陣風捲殘雲，已經吃光了。酒保經過時，又換了四樣糟洗手麼的，兩碟炙鵝子，一盤清川鹿肉。

那妞兒見宋德珍吃得開心，又叫他一聲軍官打扮，料是豪客，便頻頻給他篩酒，兩斤三山，不到一陣工夫，又沒有了。這時宋德珍喝出了酒興來，便命添酒。妞兒又替他打了兩斤，前後已是五斤酒了，宋德珍以爲只是三斤。（一六七）

江州司馬

羊曼

七、籠鳥檻猿

第二天的上午，白居易接到通知，來到刺史的大廳上。

他平日是在公堂上跟刺史辦事的，到這兒來還是第一遭。他看見廳裏華麗的陳設和堂皇的氣派，跟自己簡陋而蕭條的司馬宅簡直沒得比較；刺史是整齊的公服打扮——簇新的緋袍閃閃生光，而神態冰冷，滿臉怒容地端坐着。他走前參見，刺史向旁邊揚一揚手，暗示他坐下來。

「大人命卑職到來，有何見教？」白居易從臉色中，知道這個頂頭上司正爲着前天的案件生自己的氣，他故作不知情，安詳地問。

「哼——」刺史在鼻腔裏道應着，半晌又側頭來打量一下，才冷然說：「司馬，可知道皇上命你到江州來的意旨麼？」

「皇上的意旨？」白居易有些惘然了，他不知道這節外生枝的話意何在？於是據理作答：「卑職是職員，職責是應當協助大人蠲稅斂以蘇民困的。大人下問的可是這個意旨？」

「差矣差矣！」刺史的袍袖一拂，探手在空間搖晃着：「司馬是一個鼎鼎大名的詩人，連這一點意旨也體會不到？本官告訴你：修身養志，安於獨善，以後不要再寫什麼『秦吟』，說什麼『幼者形不蔽，老者體無溫』，『早歲江南旱，衢州人食人』等等，才是皇上的意旨呢！」

「皇上是這樣的意旨？」

「當然，」刺史肯定說：「從今天起，司馬不用再協助什麼公務了。這兒是陶潛的故里，左靠匡廬的香爐峯（牯嶺），右接鄱陽湖和潯陽江，士高氣清，佳境宜人。司馬只要牢記着皇上的意旨，在本官的轄境內，高興去哪兒遊山玩水，飲酒賦詩都可以的。如果執迷不悟，本官負有彼職，就不能不管了。」

「大人的意思是……」

「本官的意思就是叫司馬以後不要多管閒事，懂麼？」刺史截斷了他的話頭說：「言盡於此，司馬可以請便了。」跟着又下逐客令。

白居易帶着沉重的心情回到家裏來，精神感到十分苦悶。他在書房裏暗自感嘆：我已經變成了「籠鳥檻猿」了，還有什麼力量跟「搖麈擬利」的人「權量分寸」呢？唉！「不分物黑白，但與時沉浮」地混日子，多麼無聊啊！他越想越感到苦悶，不自禁地傷感起來。

他的妻子楊氏和哥哥白幼文知道了這件事，除了安慰他之外，又拿酒來跟他解悶。

賭馬

張風

從此陳明每晨便隨着王先生去看晨操。王先生不是會員，但他是會員的朋友，因此陳明也認識了不少新的朋友了。這些馬友，都似是滿肚辦法。

陳明決定用最審慎的態度來賭馬。他正凝神屏息地觀察晨操的時候，卻見王先生身邊已多了一個人，那人穿的是白色夏恤，長得胖胖的，陳明認得他。這人多是站在沙圈欄邊看的，今天卻過來與王先生打招呼，王先生介紹陳明認識這位是陸利先生。

馬兒逐隻操練過了，炭屑道上已開始練新馬。看晨操的人潮散了，那陸利先生說：「我們到餐廳喝午茶去。」

餐廳是在六樓，晨操過後，這兒便開始熱鬧。騎師馬主多是在這兒吃早餐。王先生除了有人邀請之外，是不會上來的。陳明這新入行的小店員，當然是第一次。要過了茶、火腿蛋之後，王先生說：「陸兄，上一個週末，你贏了多少？」

「六百多塊錢，一頭雞陣的位置馬，」陸利笑說：「我賭的是鳳凰馬。」

「什麼是鳳凰馬？」陳明不禁問。

「你是新入行的，難怪不懂。鳳凰是無實不落，賭鳳凰馬即是賭實賦之馬。」王先生說。

「世上竟有實賦之馬！」陳明心下想。

「我眞是佩服老兄的神機妙算，而且又有天大的忍耐。」

「這也沒有辦法，老王，我三年來，一家八口都是靠馬場養的。」陸利說，他呷了一口甜茶。

這句話使陳明聽得很受用，想到自己入不敷支，假如能學點法寶，靠馬場養，那便最好。不禁脫口問：「陸先生有何妙計，可否公開？」

「這個說來容易，老王是知道的。每晨我都來，眞可以說是風雨無間，只要有馬出操我便來，我也不問什麼貼士，只憑我雙眼觀察看晨操。陳先生，賽馬十場，參加的可有百多匹馬，就在這百多匹中找一頭狀態最好的。這並不困難，淘汰再淘汰，自然找到一匹的。第七班以下的不要，因爲低班馬那看得準。你還自己的經驗，還自己的眼光，便買這匹馬的位置，要注意，獨贏也不買，怕他可能出意外。我便是這樣，三年來絕未試過一次落空。」

「就是這樣嗎？」陳明是有點羨慕，但亦有點不相信。

「就是這樣。不過要賭夠家用，便得投大注，因爲我不管牠是否熱門。」

「投注多少？」陳明忙問。

「三千塊錢，賭牠一場。」（五）

八仙過海

羅天野 畫 山歌 文

十七、張果老誤吃河豚

洞門外，來的果然是張果老和韓湘子，他兩人一陣火熱的氣息，即至洞邊。張果老有點慌忙，進去便上前，向白雲仙叩門，他兩個便說：「就快來報恩！」韓湘子和張果老扯了一扯，自就走到白雲仙前，笑着說：「……」

佳人，和他不成！」韓湘子道：「這樣沒骨頭，倒抽一口冷氣，白雲仙眼見爲實，說：「妖精也，要捨身上抱進內……」

廣告

皇后 今天繼續獻映 天才諧星 丁皓主演 編劇：方龍 監製：鍾啟文 導演：陶秦 第一部問偶繼銀文寫巨 民木劇上華藝情片 電懋公司出品 國際影業
小情人
丁皓 雷震 羅維 胡金銓 高寶樹 新人物 新風格 聯合主演

七彩 碧海狂僧 廿五號 八院聯映 非凡響 何非凡 鄧碧雲 鳳兒 半日安 主演 彩色專家趙樹燊 導演黃鶴聲

大華 笑匠差利 世界大 自編自導自演 最受歡迎的演員！ 由頭笑到尾，不由你不笑！ 最受歡迎的影片！ 流浪漢 "ADVENTURES OF A TRAMP" 請看差利的 招笑的動作，幽默的諷刺，互助的精神。 徇眾要求 今天重映

各院冷氣開放 國泰 新金國 明 金舞台 國華 民樂 昨早又絕滿座 今天設映 即售今明後天各場票 新光公司 古裝歌唱倫理 春風帶得歸來燕 全部伊士曼七彩 任劍輝 白雪仙 羅劍郎 任冰兒 李海泉 靚次伯

國泰 映期無多 勿失機會 彩色武打名片 號角齊鳴 殺聲震天 刀來槍往 血濺雁翎 預售門票 同場加映 彩色風景名片 北京名勝

紐約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 昨日觀衆最多 本粵語片最好 麗呼廣小說改編大倫社劇 的搖籃曲 悲理宣傳 吳楚帆 文家聲 林家聲 李明 夏春秋 導演黃岱 苦女江海燕 大結局 各院冷氣開放 信誼公司出品 全片充滿人情味，天之眞情，之門志，辛酸淚，全集高潮。

邵氏出品 社會教育 諷刺現實 警世巨片 連日各院滿座 今天七院齊映 陳雲編劇 周詩祿 導演新作 女工友們必看之電影 主演 林鳳 龍剛 麥基 何里 平凡 紅山 聯合主演

京華 今天四場獻映 哥倫比亞最新七彩 威廉荷頓 主演 狂戀 全新印本上片中文 天涯浪子多情女 今早 俠盜妖姬

東方 即日隆重獻映 新綠新情蕃 赤地戀 Naked Earth 李察托德 朱莉 中文上片 今早 劍俠

大華 即日徇衆重映 差利自編自導自演 流浪漢 新音樂，新旁白，動作多，笑料足，保證好片 今早 阿飛舞

豪華 快樂 今天繼續獻映 二次大戰壯烈故事 UNDERWATER WARRIOR 蛙人敢死隊 生死關頭 血肉博取 丹地利 主角 豪華 快樂 今天早場

皇后 今天五場獻映 電懋公司 小情人 丁皓 雷震 羅維 金銓 高寶樹 第三屆亞洲影展

娛樂 今天獻映 鐵面金剛 THE HARD MAN 特藝七彩

樂聲 連日滿座 今續映 海底肉搏戰 THE SILENT ENEMY

新都城 今天請早訂座 論戰四大寇 DAY OF THE BADMAN 佛烈麥馬 梅利 鍾丹 主演

普慶 今天十一點 南方七彩卡通 今天十二點半 七彩 斷戈浴血記 BROKEN LANCE 史賓塞德比 主演 明天 七彩 海角擒兇記 天後 七彩 雪山盟

利舞台 普慶 即日四場仍映 女英烈傳 Carve Her Name With Pride 維珍妮麥堅娜 主演 中文上片

尚有戲院廣告刊在第三版內

印尼大軍壓境

一行廿餘人今晨七時乘輪到達
足總同意比賽午後開始售門票

體壇動態

在亞運會上取得第三名的印尼國家足球隊，乘過港之便，在此作表演賽兩場，首戰對抗南華，次戰對抗華聯，門票收入，主客均分。該隊一行廿餘人，將於今晨七時乘荷蘭輪船之渣達加號抵港。

這兩場比賽，由於聯賽還未結束，必須獲得足總批准才成。當日前足總用書面徵求該會執委的意見時，在十七個委員中，只有七人表示贊同。昨日再經莫慶多方奔走後，又再得到梁光明、鍾錦泉、竺利茄士文等人的協助，於是取得大多數人的同意而獲得通過。奧馬據此，昨已分別通知南華和足聯進行一切。

昨日，南華足球部亦為此召開會議，初步商討接納客隊來港比賽的事宜，並定於本月二十四日公宴印尼國家足球隊。

不久之前，足總籌備迎戰南斯拉夫隊時，曾印好了一批門票，其後由於南隊中止來港，這些門票一時成為廢物。現在足總卻把廢物利用，將迎戰南斯拉夫的門票加蓋一個印章，作為迎戰印尼的門票。節省金錢是原因之一，時間趕不及也有關係。門票分三元五角、二元四角、一元二角三種。三元五角票是對號座位，二元四角票在東、西兩面看台的正中，一元二角票在龍門後面。預售票定今天下午二時半在發育路足球總會辦事處公開發售。比賽秩序是：

南華對印尼，廿三日下午八時；華聯對印尼，廿四日下午八時。兩場都在港府球場舉行。

該隊今晨抵港時，輪船泊於九龍倉碼頭，南華及足聯均將派出代表前往歡迎。全隊到港後，將住在雲華酒店，下午八時招待記者。印尼隊全體名單如下：領隊：高沙畢雲加博士；副領隊：湯尼；隊長：馬威沙蘭；球證：馬鐵；教練：史雲爾；史浩明。

賈謙寶　埃路乍士　馬故乍　印馬威沙祖　奧比亞蘭　柏架高地　陳龍虎　加士拉馬利　花拉哈乍　馬祖蘇　徐佳石　哈林　沙史浩明　奧思　胡許　活文　沙乍　蘇拉馬　全地蘭都農和毛利

木盾球賽首淘汰週

今續展開八場角逐
東華白全力撲星乙有希望晉級
傑志兄弟雙出師料可先後得勝

士丹利木盾七人足球淘汰賽昨天在愉園揭幕，今日下午六時起，續在愉園舉行第一淘汰週的八場賽事。今夜得勝的八隊，連同昨夜晉級的隊伍，一共是十六隊於廿八日晚上作半準決賽權之爭。秩序是：

㈠六時正：渣甸對麗聲
㈡六時半：中健對東方
㈢七時正：東華白對星島乙
㈣七時半：星島甲對添馬
㈤八時正：屈臣對大東
㈥八時半：約瑟對獄吏
㈦九時正：傑志甲對東華紅
㈧九時半：港會乙對傑志乙

在下半部的賽序裏，集中了勁旅和較強的中型班隊伍如星島、東方、東華等隊，雖然還沒有機會碰頭，但到廿八日複賽時就將展開激烈的爭奪了。

今天的八場比賽，第一、二場渣甸和東方當可輕取麗聲、中健。第三場東華白對星島乙，估計前者會排出最理想的陣容作戰；而星乙則將用次一等的人馬上場，因此東華白有望晉升一級。第四場，星島甲對添馬，後者乃是丙組隊伍，星甲必將精銳部隊集中在此。第五、六兩場，是實力平平的對壘，勝者也無法越過半準決賽週。第七、八場，傑志兄弟上場，預料都可以晉升一級，只是他們在複賽中便要碰頭，兄弟遭遇太早，的確沒有多大意思。不過，今屆抽籤的情況也太湊巧，不獨傑志如此，星島、陸軍、警察等兄弟隊也都同在一條線中。·廖化·

昨夜舉行首週八戰

南巴陸甲演出較佳
陸甲是一頭黑馬將予強隊威脅

昨夜舉行八場初賽，空軍、光華、航械、南華、中華、陸軍甲、巴士和陸軍乙八隊先後奏捷，同時晉級複賽週。

昨夜八戰，南華、巴士和陸軍甲三隊踢得比較好，其他各隊不是陣容不整、實力平平，便是因缺練而顯得腳頭生硬，在這方面，中華表現得比較突出，它幾乎被乙組的嘉山所乘。

陸軍甲是一頭黑馬，它將來在複賽中爭取中華將無疑問，在準決賽時，將會予南華莫大的威脅。茲將昨日各役戰情簡述如下：

第一場　港甲棄權　空軍得利

空軍首週港會甲，前者的球員已經更衣出場練腳，但開賽時屆，港會甲卻臨時宣佈棄權，於是空軍不戰而晉升一級。

空軍

麥史勿夫　威士文　麥當叙　海爾地　堪士利　麥柏倫　史

第二場　光華得意　打敗警乙

光華與警察乙對壘，由於警乙起用多員乙組球員上陣，他們又不慣踢無「恰西」之波，險些全場陷於被攻，險些還要拾蛋，結果光華以三比一獲勝，角球且贏到七比○。

開球後，光華追得兩記角球，未有建功。兩分鐘時，吳葆良遠傳，李鏡威近門破網。隨後，光華又共迫得五個角球，警乙幾乎難越中場，但光華未增紀錄。半場完時，易邊後三分鐘，「單刀」李鏡威施故技，射得手。五分鐘時，叩兆財一腳打破，警察乙離門十七碼，王賢德判光華溢光蛋一比二。分鐘時，伙安，攻門，光華遂以三比一斷錯誤報提。

光華

林寶堅
李炳南　鍾伙安　梁育才
吳葆良　李鏡威　孔繁熙

警察乙

王賢德
鄭榮根　陳挺楠　馮耀華
溫兆財　馬尚勳　崇志剛

第三場　航械贏波　渣華破蛋

航械亦贏渣華三比一。航械球員氣力相當充沛，腳法亦較對方平均，但渣華因中鋒花華多次失機，否則戰績必然較好，角球亦是航械佔盡便宜，淨贏對方四個之多。

磨細添搶得皮球後，三幾腳傳送，航械首射中鵠，隨後，航械多次攻到對方腹地，但只追得三記角球。續賽到八分鐘時，馬明煒竄入左邊，勁射破網，二比○。渣華力圖反攻，但中鋒花華多次失機，上半場被航械先淨贏兩球。下半場，又是僅一分鐘，馬明煒條襲得手，以三比○遙遙領先。續戰中，鄭瑞雄、花華均曾錯過機會。到八分鐘，蔡柏根運過兩關，從中場帶球「單刀」破蛋。此後時間無多，航械仍以三比一淘汰渣華。

航械

鄧大坤　郭軒利　黎炳黃　林炳輝　馬明煒　俞家東　廖祖添

第四場　南華施威　中巴慘敗

南華出以雷霆萬鈞之勢，中巴雖然力抗，仍然淨輸四球，南華且追角球六個之多。

開球後，雙方還未出汗，郭錦洪即迫進禁區，勁射擊中入網。麥平驚魂未定，「少林兵」又到門前，何志坤、何祥友連環叩射，中巴全部退守，暫時度過難關。九分鐘，何祥友竄入左方，扭過盧英，猛力射門，又告破網而入。南華在上半場淨贏兩球。

易邊後，三分鐘，莫振華不甘寂寞，起腳叩射，但中柱未入，四分鐘，黃志強離門五碼踢球中的，三比○。中巴全無還擊之力，八分鐘，何祥友又重施故技，在二十五碼處遠射中鵠；此球入得清脆玲瓏，角度刁鑽，南華便以四比○淘汰中巴。

南華

黎國良
譚江柏　梁啓志　蔡柏根
馬森　花華　鄭瑞雄

南華

劉建中　劉儀　鄭錦洪　何志坤　何祥友　莫振華　黃志強

中巴

黃培　李平　張根　盧英　林英勝　黃耀添　司徒舍

第五場　嘉山頑抗　中華小捷

中華對嘉山，上半場兩隊殺得難解難分，中華人腳雖然較好，但嘉山勇拚快衝，正是後生可畏。六分鐘時，總毀球埋門得機，但因出腳太慢，被嘉山門將撲去。休息後再戰，只一分鐘，中華梁少松勁射中的，首開紀錄。接着，嘉山在反攻中連獲兩個角球，但是無法把握射門良機，終於敗陣。

中華

張占美　鄧錦雄　梁少松　潘啓鴻　黃黎　固志　光　球

嘉山

張杜劍飛　黎紹生　添次　郭合友　胡龍　有南　鉅

第六場　陸軍甲除　勇挫警甲

陸軍甲對警察甲，雙方均以最佳人選上陣，爭奪劇烈。接戰後，警甲先攻，摩士「埋門」失機。六分鐘，陸甲麥健士得文登傳球，過郭文森後撥球入空門，首開紀錄。一分鐘後，麥健士在門前接得史尼頓吊來的球，角度一頂得入網，成二比○。半場完前，陸軍甲又獲一記角球。

再戰，兩隊各獲一個角球，到四分鐘，區志賢得摩士傳送，「單刀」埋門建功，成二比一。陸甲又連得兩個角球，佔盡優勢。警甲雖力圖反擊，但也僅能多添一記角球。完前一剎那，陸甲文登又遠射中鵠，成三比一告終。

陸軍甲

麥匿高
活賢　確文
路史尼頓　衛拔士　登麥健士

警察甲

郭文森
阮曾　邦海　吳澤
華區志賢　摩士　麥　吳就榮

第七場　海軍水皮　巴士大捷

巴士出戰海軍，是實力懸殊的對壘，只卅秒鐘，劉志霖即「埋門」建功。三分鐘，劉志霖又得林錦棠從右側傳中之球，近門撥入。六分鐘，周少雄傳中，劉志霖再建一功，演出連中三元的帽子戲法。其後，巴士在獲得一個角球後，劉志霖又在八分鐘時，乘林錦棠傳中之便，「笠」入一球，成四比○完上半場。

再戰，僅一分鐘，「阿釘」在門前反身射入，建下第五功。四分鐘，劉志霖推進，連續越過德格拉斯和門將而射入空門，六比○。

因為實力相距太遠，巴士佔盡優勢，劉志霖包辦了六球，表演出色；要不是林錦棠、周少雄屢次失誤，得球當會超過十隻。海軍只獲一個角球。

巴士

羅梁杰　北鄧　衛佛儉　林錦棠　劉志霖　周少雄

海軍

愛華士　威萊　特些　士德　拉裕　斯谷　泰華路　葛士頓

第八場　陸乙二球　淨勝太古

最後一仗，陸軍乙以三比○挫敗太古。在上半場時，由於太古的頑抗，陸乙僅獲兩角球。下半場四分鐘，陸乙中鋒柯倫勾中，左翼甘寧士射入，一比○先開紀錄。六分鐘，甘寧士遠射，中柱彈出，柯倫衝前頭椎建功。九分鐘，甘寧士再建一功，造成三比○之數。·集之·

陸軍乙

杜利華　哥利　米威路　曹哥　甘寧士　柯倫　荷理地

太古

陸演

印尼足球隊訪澳門

條件太高未能成事
澳門足總已經覆函婉却

【本報訊】澳門消息：印尼足球隊擬在留港期間，轉赴澳門作一場表演賽，澳門足球總會曾於日前開會商討此事。

會上，各委員經過討論後，認為：㈠因時間急迫，未能予以充份籌備；㈡澳門足球好手大部分離澳返穗，難以組隊應戰；㈢球季已經結束，未便主辦此次比賽。基於上述三點，澳門足總決定去函婉却印尼隊前來比賽。

另據記者探悉：由於客軍方面不大熟悉澳門足球運動情況，提出條件太大（七千元港幣包賬），澳門足總顯然無力負擔。因此，若然採用分賬辦法，成事也許還會有點希望。包賬條件過高，此亦為澳門足總婉拒客隊來賽的原因。

【又訊】澳門籃球聯會擬邀印尼亞運籃球隊訪澳。印尼籃球水準與港澳相去不遠，澳籃聯會已托香港方面代為接洽此事。（按印尼籃球隊今晨與足球隊一齊抵港）。

南京自行車賽打破萬米紀錄

【新華社南京二十一日電】一九五八年南京市自行車測驗，二十日下午在五台山體育場舉行。在第一天測驗中，有男女七個運動員達到國家健將級的標準，有二人打破一項全國紀錄。

女子自行車運動員在一千五百公尺測驗中，三人達到國家健將級標準。其中南京市第九中學學生林劍瑩的成績二分三十八秒九，南京部隊某部印刷廠工人徐玉如的成績二分三十九秒三。男子一萬公尺測驗中，南京市鼓樓郵局郵遞員陳本濤，百貨商店店員蔣玉民，分別以十五分五十九秒一、十六分三秒二的成績打破了十六分四秒三的全國紀錄。此外，江蘇省水利廳通訊員楊進元、玄武湖工人孫大坤也以十六分四、十六分四秒六的成績達到國家健將級標準。

南華會游泳部將開辦訓練班

南華會游泳部，仍由溫主將主持，為使各校學生在暑假期中有機會學習游泳及跳水，設初級、中級、跳水及救溺訓練班，即日開始報名，七月初在該部開班訓練，由劉鏡垣、金子章、陳月法、陳瑞麟、黃國雄、吳國柏、黃福興、黃育新等擔任教練。

南華遠征要動腦筋

恐難為繼李添精打細算
為求解決董巨們勢難袖手旁觀

三萬元開拔費如何籌措？

內幕透視

蟬聯聯賽冠軍的南華足球隊，自從獲得南非「包辦人」宏信行答允接納它所提的條件後，立即展開遠征的籌備工作，並推定何潤光為總領隊；對於借將之舉，亦進行得相當順利，預定在士丹利盾七人足球淘汰賽結束後即行出發，逗留約十天，先到曼谷比賽，然後飛往目的地——南非。預定行程在七月十二日抵達毛里求斯島。

三軍未動，糧草先行，足球隊遠征，必須用一筆開拔費。此次南華預定遠征為期三個月，全隊職、球員共二十人，其中更有借將，所用開拔費是相當龐大的，包括球員「安家費」在內，非有三萬元不可。該會根據以往習慣，開拔費乃由足球部及總領隊設法籌集，會方不負責任；此次遠征南非，當然也不會例外。

本月初旬，南華已正式發表了李添為足球部主任，他與何潤光是兩位一體的，以此關係，便推舉何潤光為總領隊，何對於遠征素有經驗，老馬識途。但既做到總領隊，對於開拔費至少也要負起部分責任；不出一萬，也要出其八千。可是開拔費的總數達三萬元之巨，就算何潤光個人肯負責出到一萬元，不足之數，仍有三分二之多，無疑便要足球部來設法籌集了。李添是新主任，對於此次遠征，雖因商務關係不能隨行，但對於籌集三分二的開拔費，依例是義不容辭的。

開拔費用出之後，將來會不會歸本呢？這是很難說的。因為此次南華遠征南非，「包辦人」除了負責全隊職、球員二十人的來回飛機票價，招待四十五天的食宿及每天給予每人零用費港幣二十元外，其他已無收入；只希望在曼谷、西貢比賽得到較好的分賬，如有盈餘，才可把開拔費發還，否則這一筆數用便無着落。因此，李添對於籌集三萬元的開拔費便不能不有所考慮了。聽說他此次上任做「班主」，預算在一年之內他個人要用二萬元左右，這是已出之物，他有可能一次付出，作為開拔費之需；不過，足要他再次出錢時，恐怕就有問題了。所以，李添現在對於個人負責二萬元開拔費一事認為有問題，這問題牽涉到將來足球部經費的一部分。據傳，李添願意將二萬元墊用在足球部，卻不願意一次過撥作開拔費。目前南華對於籌備遠征還未獲得具體解決，問題主要在此。

一般預測：南華是一個大會，人力財力，為籌措理應不成問題，為籌集遠征開拔費既有困難，等到會內「董巨」們出頭的時候，就不難迎刃而解的了。·年糞年·

大公體育

華足聯賽各組現勢

閱兵台

華人足球聯賽由六月一日揭幕以來，經過三週的比賽，各隊的實力都有了表現，其中也有出賽過兩次的。

由於每組僅取一隊入圍決賽，在首次出戰失利的，希望就很微了。「華」字組中實力相當好的研麟，首戰就碰到比它更強的盃豐，以一球之微吃虧。另一隊人材相當好的雲華，首戰就輸給康樂，以一球二比一。看來研麟、雲華兩隊爭取決賽的希望，都是絕無可能的了。在此組中，保持沒有失分的只有盃豐、康樂兩隊，決賽權當落在兩隊的手上。盃豐的具備文將隨巴士南遊，司徒兆剛則隨南華遠征，少掉兩個好手，實力可能受到影響，將來能否擊敗陣容完整的康樂，目前大有疑問。看來這一組中，康樂的希望最大。

「人」字組中，中健兩戰受挫，香港果菜兩戰兩勝，但後者仍然未許樂觀，因為它所碰到的都是實力平平的隊伍，勁敵還在後頭。呼聲較高的巴總，實力平平的隊伍，勁敵還在後頭，恰巧在虎女要碰頭，以二比二各失一分，預料巴總可能出線。

「足」字組強隊不多，九龍果菜兩戰兩勝，一枝獨秀；也最佳的戰績是以四比一擊敗同組中的第二位強隊的鴻泰。九龍果菜過了鴻泰這一關，已經穩得決賽權了。

「球」字組同福兩次出師告捷，但同組的愉園曾以七比○勝過南方，漁魚也以四比一勝拔頭，這兩支勁旅，將來碰頭，當是爭取決賽權的重要之戰。漁魚人材略遜一籌，但有威脅同園的力量，出線希望較微。愉園氣力充沛，戰意旺盛，是「當黎」的青年。同福經驗豐富，「波朱」一似不及愉園。看來愉園只可能輸給更強的對手，不會陰溝翻船的。同福碰到強隊，或許有好的士氣，但很可能會大意失手於實力較次的隊伍。說到同福與愉園對抗時，如果同福士氣旺盛的話，是值得看好的。此組的決賽權，不是同福就是愉園了，看來不會爆出第三隊的。·原子球記·

康樂形勢比盃豐強
巴總出線大有希望
九龍果菜一枝獨秀
同福愉園要拗手瓜

溫布爾頓網球賽

我選手三次出戰
吳生康負於英國選手

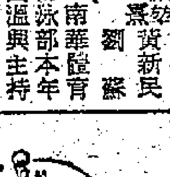
【新華社倫敦二十日電】參加溫布爾頓國際草地網球錦標賽的中國選手吳生康十九日在他參加的第三次預賽中以○比三輸給英國的奧．普倫，比分是二比六，四比六，七比九。吳生康在前兩次比賽中曾打敗了愛爾蘭的康迪和美國的狄特雷耳。

吳生康和朱振華在雙打預賽中以一比三（七比九，九比七，四比六，二比六）輸給了英國的克雷吉和甚平。

下星期開始的正式比賽中，梅福甚和朱振華將參加雙打。

培爾大戰東方

順聯鯉城亦將展開劇鬥
女子組公民與永康碰頭
銀牌籃球賽今好戲連場



九龍籃球聯會主辦特別銀牌

男女子籃球淘汰賽，今晚共有三場在九龍伊館舉行，入場券六角。七時，男子組順聯對鯉城；八時，女子組公民對永康；九時男子組培爾對東方。

首場順聯對鯉城，為勢均力敵之戰，順聯擁有鄭金富、黃國揚、黃紹良等好手，鯉城在首仗淘汰「珠江」後，聲勢甚盛，將予前者嚴重威脅。次場女子組公民與永康，以實力論，永康較好。另場男子組培爾對東方，為今晚的「正本戲」。培爾有吳那秀、鍾振沛、潘燦民、張介忠、林繼良等，東方亦有丘振雄、丘振賢、梅宜堅、馬郷、陳文仙等，實力不稍遜於培爾，兩雄相遇，勢將展開龍爭虎鬥，勝負殊難逆料。各隊名單：

（順聯）鄭金富、黃國揚、黃紹良、馮國忠、黃錦棠、蔡展生、譚國雄、賈永和、李文廣、凌錫銘、郭德。

（鯉城）孫志誠、歐陽沈、敏文、莊以謀、劉欽強、朱正一、紀華基、金楓、吳文卿、謝燦基、謝心如。

（公民）姜培珍、姜培執、何婉美、楊素萍、伍蕙嫻、譚麗珠、吳少卿、尹桂嫦、嚴瑞鸞、郭美卿、周靜瓔、忻文漪。

（永康）甄顥嫻、楊麗靈、鄺詠琴、梁慧修、陳美蘭、楊美梅、陳順玲、劉觀嫦、吳秀鸞、陳蕊愛、黃鏸嫦。

（培爾）吳那秀、鍾振賢、潘燦民、伍元照、張介忠、余松齡、許德坤、梁威熙、林繼良、曾啓元。

（東方）丘振雄、劉澤斌、梁德榮、孫寶安、馬郷、陳文仙、鄧錫安、梅勵官。

昨晚戰果

特別銀牌籃球淘汰賽，昨晚子甲、乙組及女子組各一場在修頓舉行，女組南華棄權，中青不戰晉級。男甲南華勝中青七十六比六十七，男乙南華勝中青八十五比六十四。

華足聯會延期改選

明天遴選雷憲杯陣

華人足球聯會原定廿四日下午七時在金龍酒家召開同人大會，昨天該會再發出通函，聲明因事改期於七月二日下午七時仍在該酒家舉行。改期的原因，是廿四日有華聯對抗印尼之戰，華聯是主辦賽事的主方，因此不暇開會。

又訊：華人足球聯會定明天下午七時在港府球場館召開遴選小組會議，遴選雷憲杯第三場決賽的華聯陣容。

華人足球賽

海軍場秩序　足聯已編定

華人足球聯會已獲得海軍當局答應借用鋼鑼灣球場，每星期二、四借用兩天，賽會昨天已編定在海軍場舉行的秩序如下：

廿四日下午六時，「人」字組深水埗對中健。廿六日下午五時「華」字組警察對華聯；六時廿分，「足」字組九龍果菜對朗魚。

警察乒乓球賽

二十四晚揭幕

警察體育會一年度的分區乒乓球賽，二十四日晚在界限街警察球場館揭幕，主席委員已經公告，該賽會同時公告分組，得悉分組者，如有改期，即作棄權論。各場球賽時間由雙方決定。

服務版

服務部

求職

▲上海人，三十九歲，無不良嗜好，體健，能克苦耐勞，諳普通英語和英文打字，現欲求會計、報關、抄寫及計算等工作，上述職務，甚為熟練，如蒙提拔，請函香港筲箕灣西大街六十四號二樓阮明收。

▲張忠，粵籍青年，中文初中畢業，體健，無不良嗜好，欲求工廠、公司、寫字樓雜役及一切能勝任工作，薪不拘，提拔者請來函宜涌街十號二樓。

▲本人有補習經驗，擬讀友補習初中三角、幾何、代數、物理、化學，有意學習者，請函北角春秧街八十五號地下。黃乘洽。

徵求

▲學生一人，欲租可放帆布床、寫字檯椅各一之小房間，以深水埗區，房潔靜為合，租金不超廿元，願付按金，請詳函欽州街六十四號A五樓李棠洽。

▲一家居六口人，現徵求女工一名，包洗、熨、做飯，如有願意請電六五九八一號約洽。

青光眼及早治

就誤了會失明

醫藥信箱

棠先生：

深夜四點鐘左右，兩眼突然先後發生疼痛，同時兩太陽穴也發生疼痛，早晨起床後精神很壞，看東西模糊不清，並發生嘔吐與瀉肚，至夜晚八時左右各症狀均漸減輕，次日僅餘視力不佳一種症狀，數日後視力亦漸恢復，這種情形每隔數月即發生一次。

這是青光眼的現象，應及早請眼科醫生診治，否則會致盲目。

青光眼發生的真正原因，尚未清楚，所以也無法預防，只有注意在患病時早期請醫生治療，多半都可全愈，就誤了治療，可能使眼睛失明，治的愈晚結果就愈壞。

青光眼的發生不是貧血所致，如果你有貧血或營養不良，可多吃營養豐富的食物，如牛乳、蛋類、瘦肉、肝臟及其他內臟、魚、蝦、新鮮蔬菜與水果等，糙米、粗麵、豆、粟等雜糧對營養的供給有很大的價值。

鼻竇炎會引起其他疾病

王志成先生：

聽說講來鼻竇炎是會引致發生關節炎的，而且齲齒，扁桃腺炎等也有誘發關節炎的可能，這是根據可能性而言，並非患了鼻竇炎就一定會發生關節炎，有些關節炎患者雖也同時患有鼻竇炎，而其關節炎的發生並非鼻竇炎所致。

鼻竇炎不但和關節炎有關，還可引起其他疾病，如眼眶內許多眼組織的炎症，腦的疾患，頭骨骨髓炎，肺疾患，氣管與支氣管疾患，甚至消化器疾病及心臟疾病等，所以患有鼻竇炎時最好從速治愈，以免引起其他疾病。

名詞淺釋

現代工業和現代農業

所謂現代工業，就是指用新的技術裝備起來的社會主義工業。具體內容包括：

一、主要生產過程實現機械化、自動化和電氣化，以及應用化學和原子能。所謂機械化，是指用機器生產代替手工勞動，把繁重的體力勞動減少到最低限度；自動化，即採用各種自動調整的機器（如遠距離操縱），這是機械化發展的高級階段；電氣化，是指電力在工業生產中的廣泛應用，成了工業生產的基本動力；化學加工的方法在工業的應用，能加速生產過程，保證原料得到最充分的利用，並為製造各種新的原料和材料提供了可能。原子能和電子學在工業中的應用（如原子發電站、原子碎冰船、原子機車和電子計算機等），標誌着現代工業的技術水平更進入了一個嶄新的階段。

二、建立一個完整的工業體系。所謂完整的工業體系，是指在工業上具備完整的一套，也就是說，使國家的工業能夠生產各種主要的機器設備和原材料，滿足國家擴大再生產和國民經濟技術改造的需要，同時也能夠生產各種消費品，滿足人民生活水平不斷提高的需要。

所謂現代農業，就是建立在新的技術基礎上的社會主義農業。其內容包括：

一、機械化，即在農業生產中廣泛使用機器，在一切能用機器的地方都用機器代替人力和畜力。農業機械包括動力機械、耕作機械、水利排灌機械、運輸機械、加工機械和畜牧機械等等。農業機械化能夠大大提高農業的勞動生產率，使農民從繁重的體力勞動中解放出來，大大地促進農業生產的發展。

二、電氣化，即在農業生產中以電力作為基本動力，普遍使用電力進行生產，如用電力拖拉機耕地，用電力抽水機灌溉等等。

簡覆

程翠野先生：來信收到，我們同意你的意見，以後當注意將道兩個名稱改正過來。

蔡華先生：你說的課本可以寄來港。

黃婉輝先生：在港居住的內地學生，回內地投考大學，要本人親到廣州招生處報名，暨南大學是參加統一招生。大學的學雜膳費等要一年的三百多元人民幣。我報前幾天曾報道過關於內地招生的消息，請你翻閱。

「隨你」先生：折公曆是：一、一九四七年五月十五日。二、一九三五年一月十九日。

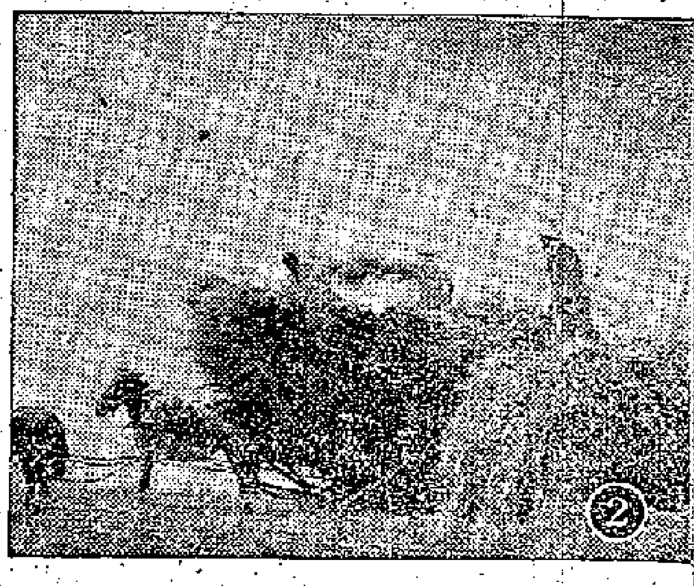
物體為何會有顏色

科學常識

何文先生：

物體所以呈現紅、黃、藍、白、黑不同的顏色，是因為它對光的作用的不同的結果。光本身是一種電磁波，因為波長不同，就顯出各種不同的性質。有的波長的光，我們能夠看得見，叫做可見光，有的波長的光我們不能看見，叫做不可見光；有的光能夠穿透物質，有的却不能夠。而且一定波長的光，還具有一定的顏色。例如拿可見光來說吧，它們的波長大約從０．４０微米到０．７６微米，其中每一波段有一定的顏色：從０．４０微米到０．４３微米是紫色，從０．４３微米到０．４５微米是藍色，從０．４５微米到０．５０微米是青色，從０．５０微米到０．５７微米是綠色，從０．５７微米到０．６０微米是黃色，從０．６０微米到０．６３微米是橙色，從０．６３微米到０．７６微米是紅色，其中紫光的波長最短，紅光最長。自然，兩種顏色之間的變化，並不是截然分開的，而是逐漸過渡的。

物體的顏色主要決定於物體本身的一些性質。一個物體如果能够透過各種顏色的光，它就是無色的，如果只能透過一定波長的色光，那末物體的顏色就由透過光來決定。例如一塊綠色玻璃所以是綠色的，是因為它吸收了日光中的紅光和藍光，只有綠光透過，刺激我們的眼睛，故呈現出綠色。如果一個物體能够吸收全部投射到它上面的光，這個物體就呈黑色。但有許多物體，既不是透明的，不能够透過各種色光，也不能吸收全部的入射光，而只能吸收一定波長的光，這種吸收作用，叫作物體的選擇吸收，物體所以呈現各種不同的顏色，主要就是由於這種選擇吸收作用。這時物體的顏色，由它所反射、散射或透過的色光來決定。例如，如果一個物體的表面，只能反射紅光，那末這個物體在白光的照射之下，就會呈現紅色。一朵黃色的花所以是黃色的，就是因為它只反射黃光，吸收了其他色光的緣故。還有一些物體，它們吸收各種色光的程度是一樣的，這叫做物體的一般吸收作用。在這種情況下，如果從物體表面反射回來的光，佔到入射光一半以上，這物體就呈白色，小到一半以下，就呈灰色，例如，油漆灰，煙灰和金屬粉末的顏色等。



星期畫刊

小麥高產出奇跡

㈠河南省遂平縣衛星農業社第一生產大隊二分隊，今年在二畝九分小麥試驗田培育出畝產三千五百卅多斤的高產紀錄。這是社員們正在碾打小麥。

㈡豐收滿載。

世界第一的工廠

㈢內蒙古自治區昭烏達盟的赤峯製藥廠，從一九四九年來就利用麻黃草，生產麻黃素。當大躍進的浪潮沖擊到這草原上的城堡，全廠工人們迸發出火樣勞動熱情，將全廠產量由五十噸提高到六十噸，使我國在麻黃素的產量成為世界產量最高的國家之一。在質量上也躍上世界第一位的寶座。這是赤峯製藥廠外景。

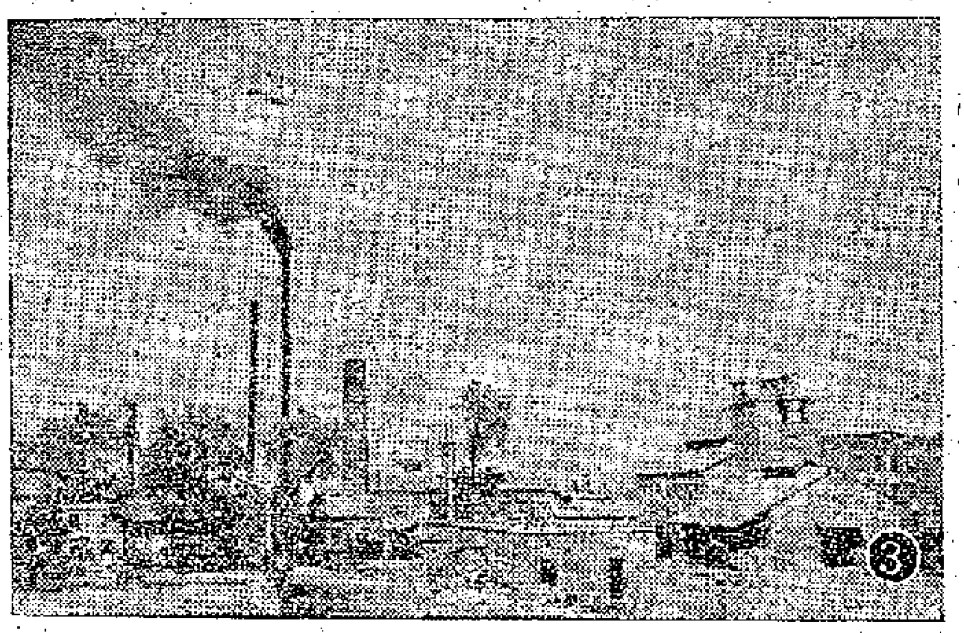
㈣大量的天然麻黃草運到了工廠。

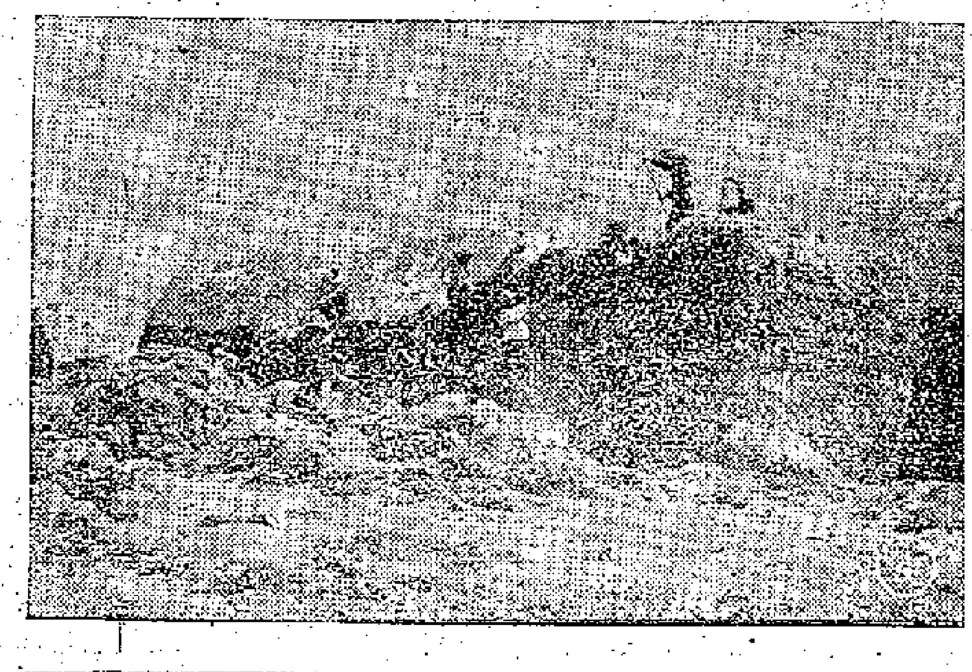
㈤今年試製了六十三種為農牧生產服務用的藥品。這是工人們正在把藥品裝瓶。

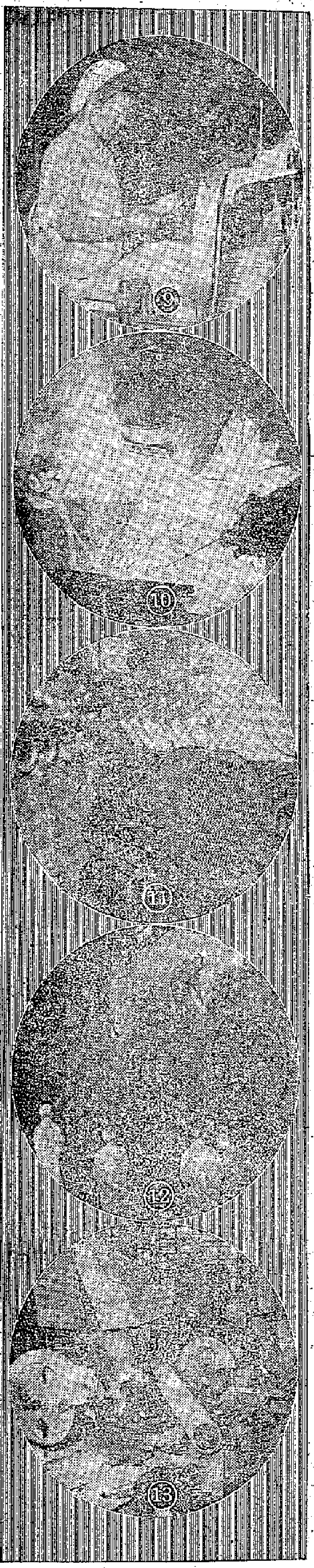
天然氣田

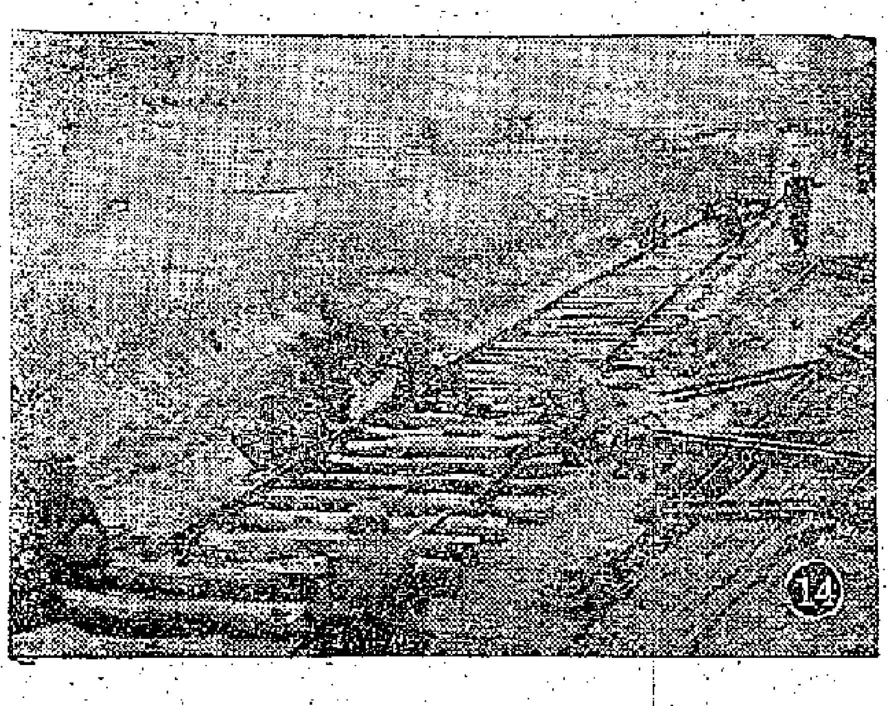
㈥四川省隆昌城西的山頭，人們把它叫做「怪燈山」，這是我國天然氣礦之一。過去只用作熬鹽之用。解放後鑽了許多新井，還興建了碳黑工廠，現在的「怪燈牌」碳黑質量已達到國際標準。這是新建的年產一千噸的高定伸媒黑車間，最近即可投入生產。

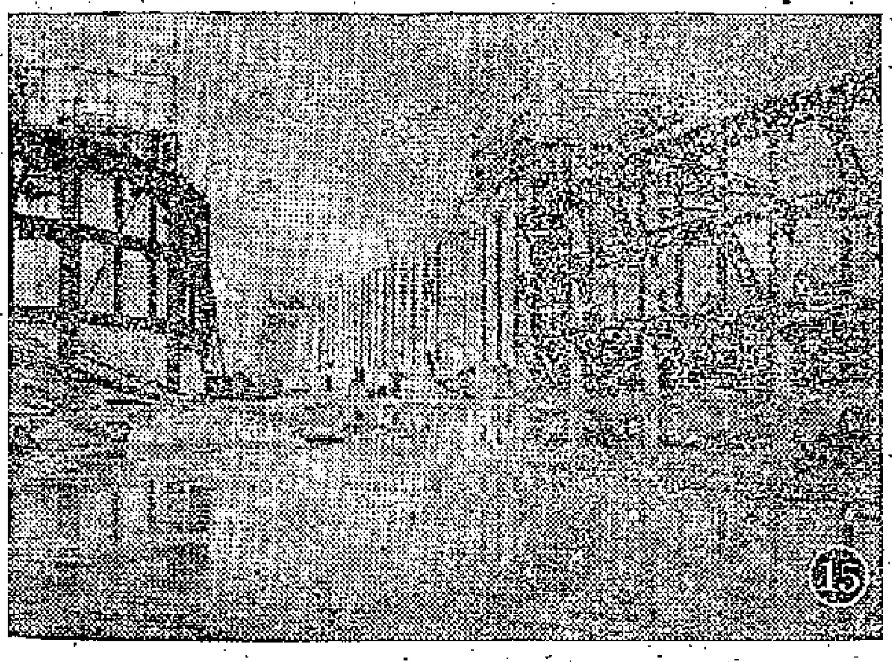
㈦天然氣研究站工作人員在作氣的測驗。

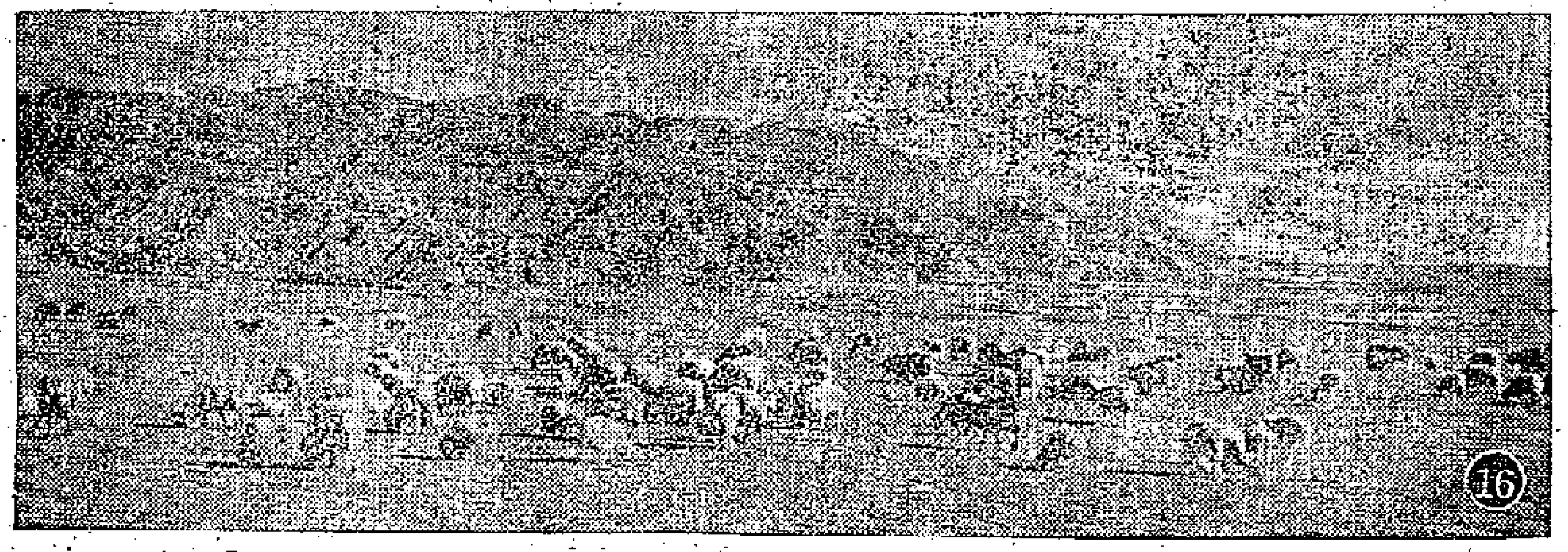












無人售貨商店

㈧四川省重慶兩路口百貨商店設置無人售貨營業廳，陳列在這裏的日用品有一千六百多種。在開張第一天，全部營業額裏只差一角四分錢。

一天等於二十年

㈨西安國棉五廠第一個看四十八台布機的青年女工劉毅。

㈩青年電焊工許映驥創造雙手六條快速堆焊法。

⑪上海新華輪毛紡車間主任徐志超，把五十年前英國製造的毛紡精紡機，改造成世界最新式的一種毛紡精紡機。

⑫長辛店機車車輛修理廠製造火車頭。這是工人在安裝新機車。

⑬重慶建設機床廠青年銑工劉茂爵創一人看十台銑床紀錄。

⑭山西省盂縣的人們自己動手興修鐵路。

⑮千孔百磨的古運河開始全線疏浚。這是施工中的四女寺船閘。修好後，可以通過一千五百噸的船舶。

內蒙古風光

⑯內蒙古自治區賀蘭山下的羊羣。

苗族人民打破陳規

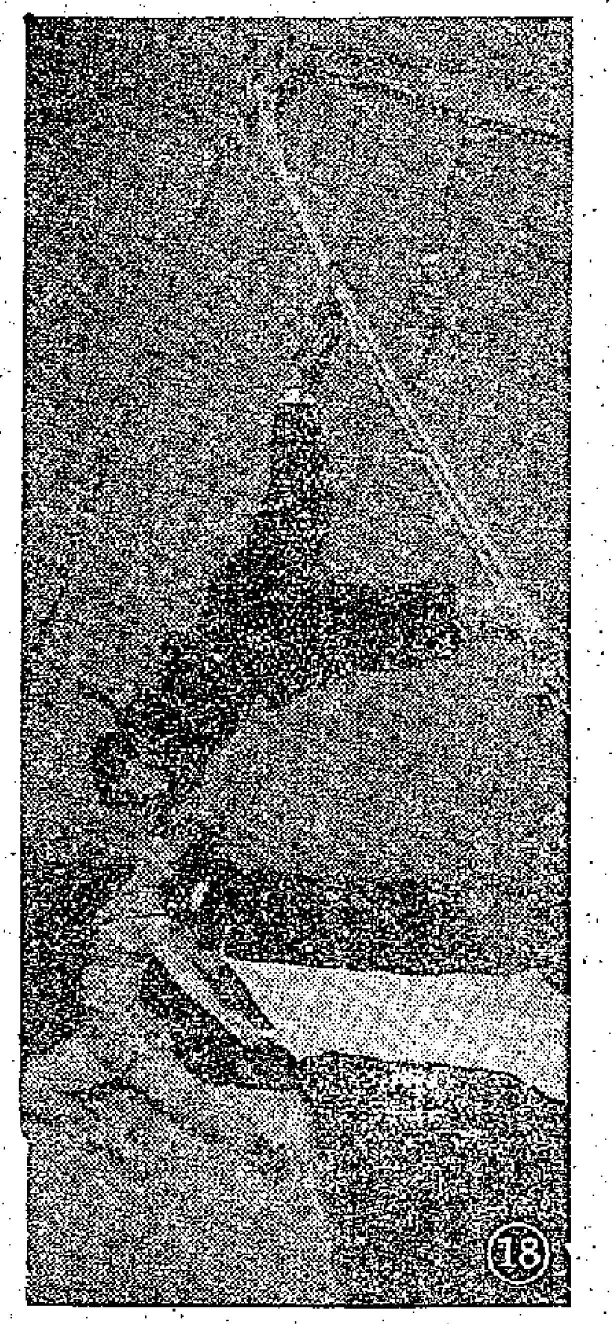
⑰苗嶺山區的苗族青年女社員們打破了陳規舊矩，打破了婦女不犂田的歷史，參加了犂田。

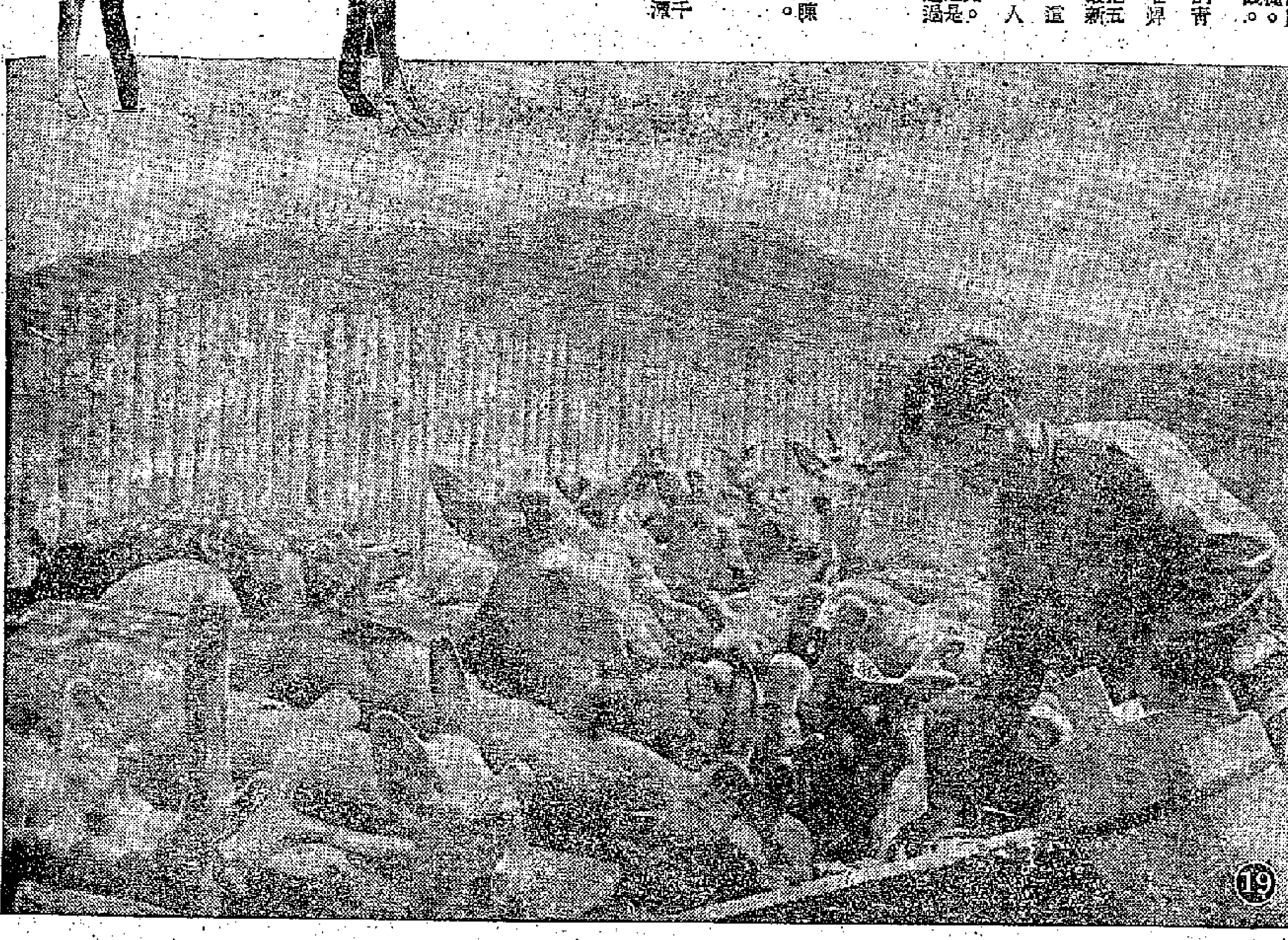
瀋陽雜技團

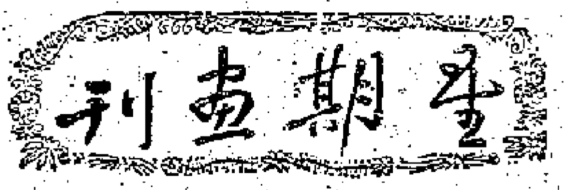
⑱瀋陽雜技團表演的空中飛人。

吉林省養鹿場

⑲吉林省今年飼養的梅花鹿、馬鹿達九千四百多頭，鹿茸生產將達二萬三千兩。這是龍潭山養鹿場的飼養員為梅花鹿配飼料。







泰將增發通貨數額
出口貨將准以各種貨幣支付

【法新社曼谷二十日電】泰國國會已通過一項議案，准許政府透過「各種準備金包括國家貸款」來增加通貨發行額。

至今爲止，泰國貨幣的發行，都是以美國金元和英鎊來做基準的。

今日的市場沉寂。商人感覺到這一新政策，將准許出口貨以美元及英鎊以外的貨幣來進行支付。

錫蘭統制電燈泡進口額

【本報訊】據港商接到消息，錫蘭進出口統制主管官於五月廿三日宣佈，今後無論由任何地區進口的電燈泡，均要領取進口證。

又，洪都拉斯由五月十三日起，已提高了若干種衣着的入口稅，辦法是增訂了一項最低稅額。例如純人造纖維或混織的（除人造絲）各種恤衫，舊稅率爲按值收百分之五十，新稅率也相同，但規定每公斤至少不能低過七藍派（Lempiras，貨幣名）。棉恤衫的入口稅則，也作了同樣的改動。

新西蘭海關部現已對於存倉而未付款的進口原料，訂出一套補發入口證的辦法。該辦法規定，入口商可向海關稅務官進行特別申請，要求把一部份未付款的進口原料的「超額證」，轉換爲一份「特別換證」。申請書將由海關總部及工商業部逐宗考慮，而以新西蘭的現行輸入政策爲考慮標準。所有的申請書須附有充分證據以證明下列三點：

一、貨物已運到新西蘭，但入口商因未付款而不能提貨；

二、貨物係憑一張沒有匯款權力的「超額證」進口的；

三、貨物係新西蘭的一家工廠用於作原料的。廠家名號、原料品名及其製成品的品名，均須詳細呈報。

台糖頻推來 港商苦蝕虧

【本報訊】據廠商消息，今年「台糖公司」雖已將全年銷港的砂糖數額削減爲三萬噸，但因港商備嘗蝕價之苦，對於訂貨普遍縮手，預料台糖銷港勢將不能達到目標。據初步估計，由四月起至今，港商只訂入台灣特砂二千四百噸左右，其中本月所訂的數額約爲六百二十噸。

今日可由「英杭」輪載到的台糖二百噸，大盤以每擔四十元四毫成交，轉手賣價則爲四十元六毫。月底到埗的一百噸花貨，更只以每擔四十元一毫半的低價成交，此價比入口商的成本只高元仙而已。

國際糖價平定。前日古巴糖在紐約的現貨價，爲每磅三點四三美仙，七月份期貨同價，九、十月份期貨均爲三點四四美仙。

進口押匯利息 倫敦銀行亦減
明天起改爲五厘半
港英商銀行正考慮在下月減放款利息

【本報訊】據銀行公會又通知：昨日香港外匯銀行公會的把倫敦東方外匯銀行轉告此間有關銀行，說：由六月二十三日（明日）起，對倫敦的進口押匯利息由六厘減爲五厘半。據說，這次主要是隨着英倫銀行貼現率降低（由五厘半減至五厘）而降低。

又訊：昨日此間英商銀行和部份華商銀行的高級人士同時表示，說最近銀行的存放款利息暫時不會有調整的，存款最低限度要待上半年結算後才有所決定。據其中某大英商銀行的高級人士說，本月內銀行的放款利息估計暫不會作任何調整，因爲現在正忙着做上半年結算的工作；但預料七月份開始，即下半年度起，銀行放款利息將會調低，最少會降低半厘，即連同本月一日已調低的半厘合共降低一厘，恢復去年十月份前未提高的利息一樣。主要因爲這次英倫銀行貼現率已減至五厘，回復到去年九月未提高前的比率，所以按事實來看，此間銀行照理必要隨着行動的。

【又訊】據昨日英文「南華早報」消息，英倫銀行於十八日宣佈把利息減低半厘而爲五厘之後，此間「匯豐」、「渣打」和「有利」三大銀行的職員均表示，他們正在考慮減低香港的銀行利率。

又據通訊社消息，有銀行界多人，正在籌設一家工業銀行，以供工業家資金週轉爲主，並辦理出口押匯，資本額擬定五千萬港元。

印度商再落場
桂皮市暢價堅穩
近期貨被扯去二百包

【本報訊】內地桂皮市價堅穩，印度商再行扯購。

據土產商消息，內地桂皮的價格穩定，仍是每擔一百五十三元。七月份交收的六十斤裝花貨，昨天印度客再訂去二百包。這是近來印度客購買內地桂皮較多的一批。

近日，歐洲商人仍採購內地桂碎，未有成交。

其他土產方面，油籽成交較多。非洲中粒生仁，本月內裝運的花貨成交一百二十五噸，每擔六十八元五毫，據說爲本地榨油廠所購。七月至八月份裝運的新貨金邊赤色芝麻朴，成交三十噸，成交價每擔六十二元五毫，買家爲日本客。

豆子有數種貨品成交。玉山青豆成交約四十噸，每擔四十五元五毫。磚頭交收。金邊大粒油綠豆，有二百包成交，每擔六十五元。紅豆，本地雪條公司吸入越南東京貨二十餘包，每擔三十二元；新加坡客扯去西貢產品二十包，每擔三十一元五毫。天津紅豆成交十噸，每擔七十四元。廣西小粒烏豆，本地用家補入三十包，每擔四十二元八毫。泰國大粒油綠豆每擔六十八元，成出三十包。金邊紅粟米成交一百包，每擔二十三元一毫。

食油市靜寂 白鮫油少成

【本報訊】在食油市淡季中，昨天生油交投靜，日本白鮫油僅有少量成交。

昨天的成交情形如下：「日華」廠現貨成出十桶，每擔九十四元。「富國」廠現貨亦是每擔九十四元，成交十餘桶。「昭和」廠現貨售出九桶，每擔九十六元。「加藤」廠現貨按每擔九十三元，沒有成交。

青島長杷梨復到 辦莊即買數百件

【本報訊】青島頭批長杷梨復到一批，果和辦莊買入杷梨數百件。

長杷梨曾一度斷市，昨早復到九百箱（每箱重二十公斤），即落手，此間辦莊開訊，其餘四百箱則爲本地販商買入，大盤每擔成四十四元。

同一車卡運到的有國光蘋果一千三百五十箱（每箱重二十公斤）

蘋果到千餘箱全部清盤

，全爲本地商人買入，一、二級貨每箱成七元三毫，三級貨每箱成六元七毫。此外，廣州西瓜約成二百多籮，一級元下田西瓜每擔成二十八元，二級貨成十五元，一級陳田西瓜每擔成二十三元五毫，二級貨成十三元。

美橙兜售成盤多宗

【又訊】本月底裝船的美國鮮橙，訂盤陸續兜售，商人續落單，檸檬、香提子和紅梅亦各訂成少量。

據洋果欄商消息，近日美國方面報來鮮橙訂盤，新訂價多告平定，例如通行牌子一二三八至一八〇裝鮮橙，每盒（兩紙盒裝等於一木箱

菲商訂貨續趨冷淡
目前只訂一些小五金漆油等

【本報訊】菲律賓今年第二季度入外匯額已經停止批出，最近菲商來單訂貨頗呈冷淡。據菲莊消息，最近幾天來菲商來單訂貨續趨減少，目前僅小五金、汽燈零件、染料及漆油等少數貨品還有新訂單寄來，過去大宗訂購品如棉紗布疋及食品等新訂單來源告中斷。而且目前接入的新訂單價值均小，普通是三兩萬元一單而已。

菲商來單訂貨冷淡，最近是因菲律賓中央銀行最近已停止批出今年第二季的輸入外匯，菲商現在寄來的新訂單是使用從前批出外匯的未用完的「尾數」，所以無法多訂新貨。

至於菲律賓第三季批匯照例是由下月初開始，但據菲律賓報道，近來菲律賓土產輸出不振，外匯收入劇減，第三季外匯能否如期批出，頗成問題。

現正醞釀修改對港易貨辦法
基金屬生產者可望有易貨權

【又訊】菲律賓醞釀修改對港易貨辦法，或將准許貿易商在互相保證的基礎上先行來港買貨，然後辦運菲土產來港交換。

【馬尼拉十五日航訊】菲律賓工商部現考慮給予基本金屬生產者以易貨權利，以求補救這些出口物產外銷的窘境。由於西方市場的鐵鑛及銅價格下跌，大部份基本金屬生產者要求菲政府給予補助。工商部認爲給予基本金屬生產者以易貨權利的建議，比較直接援助的辦法爲佳，而且給予基本金屬生產者的易貨特權，只是暫時性的，一旦西方世界市場的價格回升，這種特權將立即被取消。

香港製牙刷近日在馬尼拉市面存貨極疏，市價上漲，大人裝每羅由十三元半升爲十五元，小童裝每羅由十一元半扳爲十三元半。

針織機身價降低了 每台約千元

【本報訊】據廠商說，今年由於針織工業生意淡，針織機的身價也降低了。

現在每台出價一千元左右就可以買到了。今年針織業外銷生意的淡薄程度，是近幾年來所僅見的。南洋兩主要市場——印尼與泰國均已完全停止採購，就是星、馬兩地的銷路也不如前，而這些生意還是靠爭取的。在南洋方面，非洲有較多散碎接單，但合起來數量還很有限。就現時接單的情況看來，英國的訂貨也比去年遜色。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時58分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
(假期改開10時45分到11時44分)		廣州開	到深圳
深圳開(北京時間)	到廣州	上午 7時10分	上午 9時54分
下午 2時26分	下午6時22分	8時24分	下午12時37分
4時45分	7時25分		

經濟新聞

美商行在港正在增加中

【本報訊】據外電消息，美國商務部的「對外貿易週刊」十九日說，在香港開設的美國商行正在增加中，但絕大部分是試作經營的，它們的資金有限。

該雜誌又說，香港英政府正考慮在美國設立一個「貿易促進辦事處」。該辦事處將設在舊金山或紐約。香港並擬在西德法蘭克福設立一個同樣的辦事處。

本月付船巴西棉
洋行尚有盤供應
每磅要價二十三便士

【本報訊】本月份付船的巴西棉花，洋行尚有盤供應。此間織廠說，纖維長度可紡二十支紗的貨式，每磅訂價爲二十三便士。

出口限額已滿的印度棉，六月份付船（C.I.F.香港價）爲：度里那（Dholera）棉每磅十八點七五便士，查里剌（Jarilla）棉十九點五便士。

據說，目前廠家訂購紡粗紗的棉花，大都屬於中、下價貨，以紡廿支的貨式來說，廠家一般訂的都是每磅合一元三、四毫的貨，每磅一元二毫以下的低級貨較少，一元七毫的高級貨更少。

【又訊】據紐約十五日消息，紐約棉花交易所公佈，從去年八月一日至今年六月十日，美國共輸出棉花五百零五萬九千二百二十包，比上年同期輸出六百八十一萬八千六百九十包，減少了一百七十八萬零四百八十八包。

西德煉鋼廠開工只八成

【本報訊】據杜塞多夫（DUSSEDORF）十一日消息，西德鋼鐵聯合會主席蘇爾茲在同一天宣稱，目前西德的煉鋼廠只開工百分之八十，比去年的水平下降了百分之十三。

西德的鋼生產下降的主要原因之一，是鋼的消費量減少，煉鋼廠在削減存貨。

卅六吋花布 近日已上市
每碼拆價八毫五仙
香味花布下週續有到

【本報訊】三十六吋封的內地花布，近日花布商辦到一批，較受歡迎的，每碼拆銷價爲八毫五仙。二十八吋封的普通貨式，現時每碼拆價在六毫五仙到七毫五仙之間（視花色而異）。

據布商說，上次運到的國產香味花布，數量還不足供應買家需求。很多布疋零售商都遇到顧客上門查問有沒有香味花布，因此他們也急於找貨應客。據說，內地的香味花布，下週可能有一批運到，布疋零售商爲免向隅，已先向有關批發商登記，並有聲明不論花色如何也要取貨的。

日五金實行續減產
去年產品仍未銷出
有些所接訂單只可維持兩月

【本報訊】此間洋行接獲日商十六日寄來航空信，略說日本五金廠於下月繼續實行限制生產，據該函估計，如果下個月日本的五金外銷，仍然維持着目前的晴淡情形，五金廠的生產，依然要維持現在的限制。

該函說，日本五金廠，今年普遍感到接單不足，以前雖然有一部份大型鋼鐵廠謂已經接足今年十一月以前的訂單，事實上情況並不如此，有一部份中小型鋼鐵廠現有的訂單，只能供給兩個月的用度，如果繼續沒有訂單接入，則兩個月以後將有停工的危險。該函又說，今年以來，日本五金廠一直執行減產，但由於內外銷路萎縮，存貨仍復增加。

據洋行界人士說，日本的五金廠存貨確實不少，去年出廠到現在尚未銷出的貨物仍有，因此，有一部份訂貨放來，除了價格低廉之外，付運期亦近，只要此間商人訂購，落單後立即便有貨付運。

此間洋行接到歐洲五金廠方來信，略說當地的五金廠雖然尚未接足今年全年的訂單，但有一些大型的鋼鐵廠已接滿今年十一月份的訂單。由於最近廠方接單較多，而香港的訂單零星，故多不放盤來港，最近此間洋行很少歐洲五金盤放出，理由就在這裏。

半年結算在即 銀行加工計算

【本報訊】半年結算在即，最近好些華商銀行已開始加開夜工，計算利息。據某些華商銀行人士說，按慣例，每年半年結算的，部份存放款利息都是提早在六月份便開始結算了，如儲蓄存款和一般存款利息則是普通計至六月二十日，往來戶存款利息則是計至六月尾。如此類推，下半年，其他放款利息也將是提早在十二月份內結算的。

糖精價又按低
孟山都貨爲八元二五
日本貨只按四元一毫

【本報訊】糖精價又告按低。金徽素市情靜如止水。披拿米多粉成出少量。

孟山都箱裝糖精市價慢慢下跌，昨日又按低爲每磅八元二毫半，但交投仍接近於停止狀態。這主要是該貨本地廠商均因其價太高，甚少應用。而外客最近又甚少落行，日前新加坡客雖會訪購，但終於沒有成交，據說有些地區去貨有困難，故莊商均停止購入。日本糖精成交稀落，市價按每磅四元一毫。

金徽素的大宗交投仍未能開展，最近適十瓶八瓶的小買賣也異常稀落，十六粒瓶裝貨雖然按價每瓶二十元，但無正式成交。

披拿米多粉昨日略有成出，成每磅十七元六毫，爲南朝鮮客購去數十公斤。

美匯又跌破 五八零大關

【本報訊】由於英鎊回升，美鈔、K金牛皮略淡。

美鈔以五七八·八七五開出頭盤，比前日收市價跌了〇·二五，爲全日最高價，以後價位一直無甚振作，至收盤退至五七八·五，爲全日最低價。去息二毫。牌上交收五千美元。

美匯開市五八〇，收市五七九·七五；最高五八〇，最低五七九·七五。

金單開市五七九，收市五七八·七五；全日無甚變動。

由於英鎊回升，紐約和倫敦的可轉讓英鎊均進至二·七八五，美匯下降，而且存底回增，息價由平改爲去，因此美鈔牛皮帶淡。

K金開市二五一·六二五，比前日收市價微順〇·一二五，旋即上至二五一·七五，爲全日最高價，但不能企穩，又復回退，收市二五一·六二五，爲全日最低價。息價平算。牌下交收一千三百七十兩。澳門金二六一·六二五，比前日收市價順了〇·一二五。

日主要商品 大部份跌價
水泥木材跌勢最急

【東京十三日航訊】據銀行方面消息，日本各種主要商品的市價，在五月份下半月內幾全部下跌，包括紡織品、鋼、煤和油類在內。

由於建築工程減少，水泥及木材市價均急跌。糧穀市道亦呆。因中日貿易停頓而不能對中國輸出的鋼產品及化學肥田料，市價均繼續下跌。

日本工業雖施行減產，但由於出口萎縮，一般存貨量仍在增加。估計，巨額存貨還要一個長時期才能壓縮至正常水平。

未受減產限制的鋼片、鉎鐵和細圓鐵等五金，五月份下半月的市價已跌至比三月還低的水平。鋼板每噸跌三千日元，成型鋼、鐵條和鋼片，下跌一千日元至二千日元。鉎鐵、鐵釘等二級產品均續跌價。大鋼廠已加強執行減產，並解雇「散工」以求降低生產成本。

紡織品全面跌價，尤以快把紗跌得最多。由於本國需求不振及輸出前途黯淡，人造絲亦告下跌。

五月份頭二十天的煤產量，已比四月份同期下跌百分之九點二，但由於裝船量減少，價續下跌。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
熱田丸	ATSUTA MARU（晨早）	日本	A4	天祥
芝搭連加	TJITJALENGKA（晨早）	日本	A1	渣華
芬賓	FERNBANK（晨早）	美國菲律賓	A14	多利順
萬華威	VAN WAERWIJCK（中午）	日本	B10	渣華
爹魯士	DELOS（上午）	日本	A12	天祥
佩夫城	CITY OF PERTH（下午）	日本	A2	銀行
寶利華利	BONNEVILLE（下午）	美國馬尼拉	A3	銀行
諾士萊克	JESSE-LYKES（晨早）	美國基隆	A3	總統
芬灣	FERNBAY（上午）	美國菲律賓	九龍倉橋	多利順
	GOLDEN KAPPA（下午）	新加坡	B11	WORLD WIDE
英杭	ENG HANG（下午）	高雄	油蔴地	遠東

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
凱斯總統	PRES. HAYES（上午二時）	沖繩釜山日本	A2	總統
海興	HAI HING（下午）	馬尼拉曼谷	B19	多利順
江之浦丸	ENOURA MARU（下午）	新加坡吱嗟科倫坡	B12	太平
飛行貿易	FLYING TRADER（下午）	日本基隆美國	A7	和捷
海羅	HERO（下午）	曼谷	B18	多利順
熱田丸	ATSUTA MARU（下午）	新加坡亞丁歐洲	A4	天祥
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU（下午）	日本中南美洲	A8	東方
浩生	HO SANG（下午四時）	新加坡	九龍塢	渣甸
海多	HALLDOR（上午六時）	日本	B11	多利順
大寶多	TROUBADOUR（下午）	馬尼拉	A11	多利順
諾士萊克	JESSE LYKES（下午）	馬尼拉美國	A3	總統
三島丸	MISHIMA MARU（上午七時）	新加坡	油蔴地	大興
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK（今日下午或明日）	日本	B23	捷成

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
加士打吉	GAASTERKERK	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
日出丸	HIDE MARU	新加坡	A14	東來
海后	HOI HOUW	臺北	B	捷順
大利華	PROSPER	曼谷	油蔴地	振盛行
利加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	A10	捷成
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	B	福來
芝巴德	TJIBADAK	日本	A	渣華
士豪	YOSU	沖繩釜山日本	B	福來
寶陽	PO YANG	神戶	B5	太古
丹莫多加士	DEMODOUS	日本	A4	太古
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	馬尼拉	A9	太平
漢陽	HAN YANG	基隆	西環碼頭	太古
海捷	HAI JYE	高雄	油蔴地	宇宙
海明	HAI MENG	日本	B	多利順
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	太古倉	渣甸
芝錦碧	TJIKAMPEK	印尼	A	渣華
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	曼谷	A7	東來
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
日出丸	HIDE MARU	溫哥華舍路紐約	A14	東來
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	A7	東來
芬賓	FERNBANK	西貢曼谷新加坡雅加達	A14	多利順
佩夫城	CITY OF PERTH	新加坡歐洲	A2	銀行
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡吱嗟巴生港	A3	銀行
豐寧	FENG NING	山打根澳洲	A18	太古
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	B6	福來

海后 M.S. "HOI HOUW"
六月廿三、四日落貨　廿四日晚開行　直航石叻，巴生，庇能
捷順船務有限公司啓
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽　文咸西街六十八號　電話：45978 43684

大寶安 S.S. TAIPOOAN　六月廿五、廿六日落貨　廿六日下午開行　往石叻庇能
大寶來 S.S. TAIPOOLOY　六月廿五、廿六日落貨　廿六日下午開行　直透暹羅（有客牌歡迎搭客兼收雪房貨）
大寶康 S.S. TAIPOOHONG　六月卅日落貨　七月一日下午開行　往西貢 金邊（有客牌歡迎搭客）
貴客惠顧請到本公司接洽　干諾道西廿四號二樓電話：四四一一九五　四九六一九
順昌航業有限公司啓

惠刊廣告　請撥電話　四八一〇八

日本第一汽船株式會社：船期公告
DAIICHI KISEN KABUSHIKI KAISHA
(THE FIRST SHIPPING CO., LTD., JAPAN.)
第二東洋丸 S.S. "TOYO MARU No.2"　由日本約於六月廿六日到港轉駛海防
北京丸 M.S. "PEKING MARU"　由日本約於六月廿七日到港轉駛海防
米蘇里丸 S.S. "MISSOURI MARU"　由西貢約於六月廿九日到港轉駛日本八幡
請裝貨人及收貨人速來本公司接洽並辦理手續是荷。
總代理：泰山有限公司謹啓
地址：干諾道中67號二樓　電話：24845 36758號

MITSUI LINE　三井船舶　Tokyo
吾妻山丸 "AZUMASAN MARU"　停A7號泡　六月廿三日收貨啓行　直航 橫濱 大阪 門司 八幡
隆昌丸 RYUSHO MARU　六月廿四日抵港 廿五日啓行　直航 新加坡 巴生 吡嚨 仰光 吉打
朝照丸 "ASATERU MARU"　六月二十七日抵港 二十八日啓行　直航 新加坡 巴生港 吡嚨 科倫坡
吉野山丸 "YOSHINOSAN MARU"　六月廿七日抵港 廿九日啓行　直航石叻西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, ★MONROVIA ABIDJAN, ACCRA, TAKORADI, PORT HARCOURT, LAGOS & APAPA　★如有相當貨載
日出丸 "HIDE MARU"　停A17號泡　六月廿三日收貨啓行　直航 溫哥華 舍路 朗非路 碎崙三藩市 羅省 甚里士多堡 夏灣拿 墨地牙哥 特魯希羅 紐約　★兼轉駛美洲內陸，中南美洲，西印度羣島等埠貨儎
貴客付貨請移玉華人貨儎經理處中建大廈三樓914室 電話三一一六九
權記公司接洽
東來有限公司啓　都爹利街一號二樓　電話：三一一六一

N. Y. K. LINE　日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
安芸丸 "AKI MARU"　準於七月七日抵港 八日開往　星加坡，庇能，蘇彝士，塞港，貝魯特，拉塔基亞，比里猶斯，伊士坦布爾，布加斯，康斯坦薩，敖德薩，諾佛羅西斯克。
秋田丸 "AKITA MARU"　準於七月八日抵港 九日開往　星加坡，亞丁，吉布底（菲洲），馬蘇阿，蘇丹港，熱他，蘇彝士，塞港，亞力山大港，來茲加（南斯拉夫）。
天祥洋行華人船務部啓電話：三八〇九六
南洋貨儎代理處 合記公司　德輔道中二九二號二樓　電話：四四一五五一

N. Y. K. LINE　日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
讚岐丸 "SANUKI MARU"　準於七月六日抵港 七日開往　星加坡 蘇彝士 塞港 熱那亞 馬賽 利物浦 安特衛普 漢堡 鹿特丹
長門丸 "NAGOTA MARU"　準於七月十六日抵港 十七日開往　星加坡 庇能 可侖坡 堅得勒 喀拉蚩 古晏達 巴士剌 哥林沙
天祥洋行華人船務部啓電話：三八〇九六
南洋貨儎代理處 合記公司　德輔道中二九二號二樓　電話：四四一五五一

分類廣告

謝愛光　日本新法專科治療　耳鼻　免費檢驗

星馬著名　洪亮　老醫　秘傳獨步　耳鼻

音樂

飛機牌牙簽　質地雪白，堅韌好用，打庄及五磅庄現貨供應歡迎外商訂購，批發價格特別相宜。
廣州富國牙簽廠出品　中國什品出口公司廣州分公司經營　華南企業公司代理出口
香港經銷處：建誠行干諾道中81號三樓　電話36465

月付十元

四元修理

大業瓦通紙盒廠　機製坑紙紙箱紙盒　大角咀洋松街七十六號　電話五九八六七

靚　七彩柯式印刷

鏡金樓　清潔衛生　不縮不裂　名貴大方　防蝕防潮　永不褪色　經濟合算
無縫地板　萬能批盪　電話二二〇二

雙層鐵床

物品名目

永樂電器行

機音收　明聲電器行　時小千臺收音機芯能電個臺用

徵舊機器

徵購

徵求

招租

全寶黃　車

教授麵包西餅油器

聘請男書記

劉亞潭

尋訪

曾進福　李亞友　許賤

高尚住宅

我們要在農業生產上創造世界最高紀錄

于天

全國平均畝產量達到：棉花一百斤，大豆二百斤，花生三百斤，小麥六百斤，稻谷八百斤。這就是世界最高紀錄。

我國的國土有九六〇萬平方公里，全國百分之九十五以上的地方處於溫帶和亞熱帶，氣候溫和，河流衆多，水利資源豐富。這就是說，我國是一個適宜於農作物生長的國家。

我國有六億多人口，我們所需要的糧食和農作物工業原料，數量非常龐大。因而只有依靠本國人民大力發展農業，才能滿足生活上的需要。不然的話，世界上有哪一個國家能夠給我們提供這樣多的糧食和原料呢？

農業是人類通過自己的勞動來實現生物的再生產過程，這是人類向自然界索取物資的一種方式。毫不誇大地說，只要人類掌握住了生物發展的客觀規律，並且學會運用科學方法來實現生物的再生產，那麼，人類向自然界要什麼生物就能得到什麼生物，而且要多少就有多少。

我國現實的農業生產還是相當落後的。但是我們堅定地相信，外國能夠達到的農業生產水平，我國也一定能夠達到；資本主義國家能夠辦到的事情，我們社會主義中國就不會辦不到，而且我們要比它們做得更高明一些。我們要在今後十五年或者更短的時間內，在主要的工業產品產量方面趕上並且超過英國；我們還要使我國農業在提前實現全國農業發展綱要的基礎上，迅速地超過資本主義國家。當然，這需要幾年的苦戰，並且需要採取一系列的有效措施。

先從耕田面積談起

我國農業能不能迅速地超過資本主義國家的水平呢？答覆是肯定的。

讓我們先從耕田面積談起吧。

我國現有耕地面積爲一六．九億畝，每人平均耕地約二．六畝。

世界各國擁有的農業耕地面積，按人口平均計算，可以分爲兩種類型。一是人少地多的類型，如：蘇聯每人平均耕地面積爲一六．三畝；美國爲一七．四畝；加拿大爲三十五畝；古巴和巴西各爲四十六畝。另一種是人多地少的類型，如：日本每人平均耕地面積爲〇．八四畝；瑞士爲一．三五畝；荷蘭爲一．四四畝；比利時爲一．七畝；英國爲二．一畝；西德爲二．六畝。

由此可見，我國是屬於人多地少的類型。

有些人認爲，我國的耕地面積要想再翻一翻也不太容易。在我看來，假如是指較短時間而言，那當然是對的；假如是指較長期間而言，那就顯然是錯誤的。地球上可利用的耕地，據最保守的估計，也可以達到百分之四十，而我國現有的耕地面積才不過佔國土面積百分之十二。發展前途如何呢？我們說，如果把可耕地都開墾出來，把貧瘠土地都加以改良，把沼澤地排乾，把沙漠加以利用，則我國的耕地可以大大增加。當然，這並不是當前所能辦到的，而且當前也還不需要急於去解決這類問題。

問題在於提高單位面積產量

當前的問題是什麼呢？那就是一定要鼓足幹勁，力爭上游，提高單位面積產量。正是由於我國人多地少，那就更加鞭策我們要提高單位面積產量。不利因素轉化爲有利因素，正是事物發展的辯證法。恩格斯說：「供人類利用的生產力是不可限量的。土地底結實能力經過資本、勞動和科學底使用可以升到無限。」（國民經濟學批判大綱，人民出版社版，第36頁）所以我們必須信心百倍地努力增產。

我國幾種主要農作物單位面積產量，同產量高的資本主義國家比較還低得很多，但是我國已經有了許多高額豐產的典型，這些典型預示着我國農業發展的前景。所以，我們有信心、有決心分別趕過單位面積產量最高的國家。

水稻：創世界紀錄不需十年

目前，世界上水稻單位面積產量最高的國家是西班牙、意大利和日本。它們歷史最高年的平均畝產量是：

西班牙：七七五．八斤（一九五六年）
意大利：七一二．六斤（一九五二年）
日　本：六四一．七斤（一九五五年）

我國一九五七年的水稻平均單位面積產量不過三六一．二斤，也就是比產量最高的三個國家低着一半左右。

日本的農作物生產以水稻爲主，它是我們的近鄰，自然條件同我國有許多相似之點。日本水稻的高額產量是日本勞動農民辛勤勞作的結果。既然在資本主義制度之下的日本能夠達到這樣高產，那麼，我們社會主義中國就一定能夠超過它。

西班牙和意大利的水稻，都是在少數適種水稻的地方生產的（西班牙的全國水稻播種面積約爲一〇〇萬畝，意大利約爲二六〇萬畝），因而單位面積產量很高。即使這樣，我們全國平均的單位面積產量也有可能趕過它們。

近年來，我國已經有了許多水稻高產的典型。如在一九五七年：

福建省海澄縣蓮花鄉黎明農業社種植雙季連作水稻七，七六七．七畝，每畝平均產量達到一，四五五斤。

江蘇省句容縣天五鄉蔡巷農業社的小面積豐產田畝產量達到一，四九三斤。

陝西省宜君縣後清河農業社小面積水稻畝產一，六五四斤。

湖北省孝感縣中心鄉聯盟農業社有三畝一季晚稻，平均每畝產量達到二，一三七．五斤。

湖北省宜城縣羅集鄉楊林農業社有一．二畝一季中秈稻，畝產量達到二，一四〇斤。

大家知道，在淮河、秦嶺、白龍江以南地區的農作物是以水稻爲主的。這個地區的糧食畝產量達到八〇〇斤，實際上就意味着水稻畝產量達到八〇〇斤。在一九五七年，這個地區達到和超過八〇〇斤指標的已有四四個縣、市。其中：澄海、潮安、揭陽、潮陽、普寧、南澳、孝感、鄂縣等均已成爲千斤縣。廣東省汕頭專區已成爲八百斤專區，並且正在向千斤專區邁進。一九五八年以來，廣東全省正在鼓足革命幹勁，爭取兩三年內成爲八百斤省，並爭取進而成爲千斤省。其實，何止廣東一省，在農業發展綱要中要求達到八百斤的地區，每個省都在爭取提前實現八百斤指標，而且長江以北、黃河以北的許多地方，也紛紛提出了「跨黃河」、「過長江」的奮鬥目標。這就是說，用不着到一九六七年就可以達到八百斤的指標了。

當我國的水稻畝產量達到八百斤時，我們就創造了水稻單位面積產量的世界最高紀錄。到那時候，每人平均有八分或七分地生產稻穀就夠吃了。

小麥：同水稻比翼齊飛

小麥在我國人民的主食中也佔着重要部分。

世界上小麥單位面積產量最高的國家是丹麥、荷蘭、英國。它們歷史最高年的平均畝產最高：

丹麥：五四二．三斤（一九五二年）
荷蘭：五三一．七斤（一九五二年）
英國：四四六．九斤（一九五五年）

一九五七年，我國的小麥平均畝產量不過一一四斤。也就是只相當於上述國家的五分一——四分一。

但是，近幾年來，我國的小麥豐產典型正在不斷湧現出來。

一九五七年，青海省西星民族聯合農業社，即曾出現小麥畝產量一、七五〇斤的高產田。

一九五八年，在大躍進聲中，豐產榜上出現了更爲高產的紀錄。在麥收才開始就已經捷報頻傳了。

安徽省六安縣彈東一社的二、二〇〇畝小麥，經過預測，平均畝產量可達八百斤。湖北襄陽專區出現了大面積的小麥豐產，一些高額豐產田，畝產量達到一、五〇〇—二、〇〇〇斤的各地都有。湖北省光化縣幸福農業社有十一畝小麥，經過實測，畝產量達到三、二一五斤。河南省遂平縣衛星社有二．九畝小麥，畝產量達到三、五三〇斤。衛星社發出了小麥「衛星」，該是多麼激動人心啊！

各地經驗證明，各種各樣的地區，包括山地、平原、旱地、水田，以至土壤瘠薄土地，都可以做到小麥的高額豐產。經驗也在證明，小麥並不是命定的低產作物。目前，湖北省、山東省、河南省，……都在爲給小麥摘掉低產帽子而奮鬥，看來小麥是要同水稻比翼而飛了。

我國種小麥的地區主要是在淮河、秦嶺、白龍江以北。其實只要在四百斤和五百斤的基礎上再鼓一把勁，就可以使小麥全國平均畝產量達到六百斤以上。

小麥畝產六百斤，這就是世界上小麥生產的最高紀錄。

棉花：幾年後與蘇聯媲美

棉花單位面積高產的國家，首推蘇聯——一九五六年畝產九三斤。其次是埃及、秘魯、墨西哥。它們歷史最高年的平均畝產量是：

埃　及：七六．三（一九五三年）
秘　魯：七二．七（一九五四年）
墨西哥：六一．八斤（一九五五年）

我國一九五七年的棉花畝產量不過三十八斤，但是有些豐產典型則是產量很高的。

一九五七年，棉花畝產量超過一百斤的有浙江慈溪縣，湖北麻城縣、廣濟縣，甘肅敦煌縣，河北石家莊市等五個縣、市。平均畝產量超過八十斤的有六個縣，超過六十斤的有四十個縣。而湖北麻城縣五一農業社棉花試驗典型的畝產量則高達四二三斤。

上述一些事例表明，我國棉花產量的提高是大有希望的。不數年後，我國棉花的平均畝產量即將達到八十斤以上而趕過一切資本主義國家，並將進而達到百斤以上，與蘇聯媲美。

大豆：十年內超過美國日本

目前，世界上大豆單位面積產量最高的國家是美國和日本。美國的畝產量爲一九五．四斤（一九五六年），日本爲一七五．六斤（一九五五年）。

我國一九五七年的大豆平均畝產量爲一〇五．七斤。但是有些豐產典型的產量則高得很。如：

黑龍江省綏化五一社種大豆一六五畝，畝產量達到四〇〇斤。

遼寧遼平友聯社種大豆三二二畝，畝產量達到四二三斤。

江蘇高淳亞諸社種大豆二八．二五畝，畝產量達到四五七斤。

江蘇句容雲塘社種大豆一．二畝，畝產量達到五〇五斤。

山東壽張勝利社種大豆一．〇七畝，畝產量達到八三一．五斤。

我國種大豆的地區，主要是東北。據東北地區的初步規劃，它們的大豆畝產量，在一九六二年就要達到二二六斤。

由此可見，在十年以內，創造全國大豆平均畝產量二〇〇斤的世界最高紀錄是不成問題的。

花生：刷新世界紀錄並非難事

目前，世界上花生單位面積產量最高的國家是日本和美國。日本的畝產量爲二四一斤（一九五五年），美國的畝產量爲一七三斤（一九五六年）。

我國一九五七年的花生平均畝產量爲一四二．八斤。高額豐產典型如下：

	面積（畝）	畝產量（斤）
湖北紅安縣	三，〇〇〇	一，〇〇〇
河南內黃侯劉村	一五	一，〇六〇
山東範縣建國社	五六．八	一，〇七五．五
河南延津小潤社	二	一，五〇五

這樣看來，我國花生平均畝產量達到三〇〇斤，創造世界花生單位面積產量的最高紀錄，並不是一件很難的事。

農業增產必須依靠全國人民

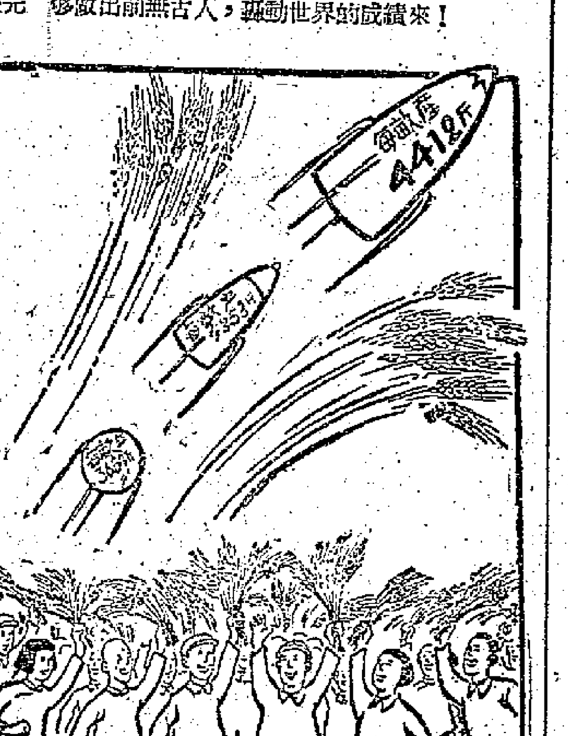
綜合上述，我們可以說，在提前實現農業發展綱要的基礎上，使我國若干種主要農作物的單位面積產量迅速地超過資本主義國家是完全可能的。誠然，這不是一件輕而易舉的事，我們的口號是十分指標，十二分措施，二十四分幹勁！

去冬今春以來，在農業戰線上出現了排山倒海的大躍進高潮。從去年十月到今年四月，由於水利運動的蓬勃開展，全國擴大了灌溉面積三．五億畝，改造了低窪易澇耕地二億多畝，改善了灌溉面積一．四億畝，控制了水土流失面積十六萬平方公里。在同一期間，全國農民積肥約三，一〇〇億擔（包括各種肥料，主要是土肥和泥肥），平均每畝地可施肥一八，〇〇〇多斤。與此同時，改良農具的羣衆性運動正在廣泛展開，廣大農民創造了千百種的改良的和半機械化的農具、提水工具、運輸工具等等，這是農村中偉大的技術革命的萌芽。在大躍進中這一系列的措施，是使我國農業增產的有力保證，而且這些運動還在繼續貫徹、深入！

農業增產的實現，並不是只靠農民本身，它必須依靠全國人民，尤其是依靠工業部門給它提供生產資料和科學技術的援助。在重工業優先發展的條件下，工業和農業同時並舉；在集中領導、全面規劃、分工協作的條件下，中央工業和地方工業同時並舉，大型企業和中小型企業同時並舉，這些方針大大有利於農業增產的實現。

爲了促進農業發展綱要的實現，我國的化學肥料在第二個五年計劃末一年——一九六二年將要超過美國（美國一九五七年化肥產量約爲二，八〇〇萬噸）。爲了促進農業發展綱要的實現，機器工業部門將爲農業部門提供一，五〇〇萬馬力的排灌機器，五五萬標準台拖拉機，二，〇〇〇萬台的各種農具和農業機械，八〇〇萬瓩的發電設備，一億套滾珠軸承，以及幾十萬輛的各種載車……

我國有着無比優越的社會主義的政治制度和經濟制度，我國有着以毛主席爲首的中國共產黨的英明領導，我國有着勤勞勇敢、足智多謀的六億多人民，我國有着鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，我們在農業戰線上也像在其他戰線上一樣，一定能夠做出前無古人，驚動世界的成績來！



開勞動花，結幸福果

——談談有關幹部下放的一些體會

秦牧

全國有數以兩三百萬計的幹部下放到農村去，單廣東一省就有二十萬幹部下了鄉。幹部下放是我們國家一項重大的措施。這件事情對我們社會面貌的變化發生的作用是難以形容的，不是深入地觀察和體會，有時一下子很難明白它的全部含義。

我是被大批下放的人們當中的一個。老實說，自己也是經過近兩個月來的勞動鍛鍊，才對於幹部下放的政策和它所發生的深遠的影響，有比較全面的認識的。

我在城市裏的生活過得很舒適，住的地方是一幢人們所說的「花園洋房」，窗明几淨，是學習和寫作的好環境。這房子原是一個國民黨的師長的，那傢伙臨解放時溜掉了，後來人民政府加以接管，我向房地產管理局租來的。朋友們到我家來，都說我日子過得舒服。事實也的確如此，我雖然很好吃，但每月的收入還是經常用不完。上頭本來沒有派我下放的意思，是經過我的再三請求，才獲得批准和在歡送會上被同志們戴上紅花的。

我不但申請下放，而且申請參加較重的體力勞動。我在思想上，是準備實實在在和農民生活在一起，學會挑它個百來斤重的擔子，並向農民學會一整套生產技術的。我這樣地堅決申請下放，並不是什麼趁熱鬧，這是很嚴肅的事情，沒有什麼熱鬧好趕。而且我平素也不喜歡趕熱鬧。我是個拿筆桿兒寫文章的，也許有人以爲我爭取下放是爲了獵取寫作題材。其實不下鄉，我也自有寫作題材，我可以寫城市裏的一些生活故事，寫歷史小品，寫散文隨筆，繼續呆在書房裏泡壺龍井看看書、寫寫東西過日子。我所以堅決爭取下放，並要求參加較重的體力勞動，雖然裏面也會有寫作反映現代生活的作品的要求，但那只是個附帶的因素。最主要的，是我擁護幹部下放的政策，我渴望和其他同志們一樣，支援農村，並且得到勞動鍛鍊。

近兩月來，在農村參加實際勞動當中，我學會了許多切實的生產知識。我參加過挑土、掘地、蒔秧、施肥、撒除蟲粉、挖番薯等等的勞動，自然也兼做了許多文教工作。現在我已經可以挑一百斤走一段不近的距離，或者挑七八十斤走一兩里路了。自然這成績還是很差的，比起強壯的農民來差得太遠（他們有人可以挑兩百多斤呢），但獲得這點成績，却使我衷心感到喜悅。這些日子我在農村中看到多少動人的事跡啊！現在的農村眞正可以叫做「沸騰的農村」。一切景象眞使人老是想到「沸騰」兩個字。一大清早，天才發魚肚白，就有人在屋頂上廣播，進行宣傳鼓動了。而農業社的電話鈴呢，常常就在這時候響起來，上面一早就緊張地在布置生產任務了。白天，各種各樣的勞動以及除四害、出牆報、積肥、刷灰水等工作都在緊張地進行。一到夜裏，田裏一片燈火，宛如繁星墜地。那是人們在集體除蟲了。農業社和各個隊屋呢，人們又在忙着開會和記工，各種各樣的會議常常開到深夜。農民們在共產黨領導下，正是以這樣緊張的勞動在改變農村的面貌，擊退歷史上遺留下來的貧困和落後的。

在這種苦戰的情形下，農村面貌的改變眞是異常驚人的。照我看來，應該以「天」爲單位來計算這種變化。像馬克思所說的：「一天等於二十年」。像我所居住的揭陽棋盤村，本來是個落後的山村，和外頭很隔閡。但是這些年來，大水庫陸續修起來了，水田的抗旱能力提高到五十日以上。荒山挖出了一系列山洞，正在大規模養豬。水電站正在建設，碾米廠、榨油廠、糖廠等都在興辦。在這個村莊裏是天天都有新聞的。一會兒碾米機來了；一會兒北京鴨種調配到了；一會兒農業局撥來了江西的良好竹種……。你生活在這樣的環境中，不能不親切地感受到時代雄偉的脈搏，深刻地體會到勞動人民驚天動地的創造能力。

我尤其感受深刻的，是人們精神面貌變化的神速。現在已經有不少農民發展了很完美的社會主義道德品質。而且政治修養也提高得異常可觀。無數農民每天自覺地辛勤勞動，勞動時興高采烈，談笑風生，因爲他們清楚地看到今後的道路，正在大踏步前進着……。試想想，把知識分子幹部安置在這樣的環境中和農民一起生活和勞動，對知識分子的精神世界將起多麼重大的影響啊。

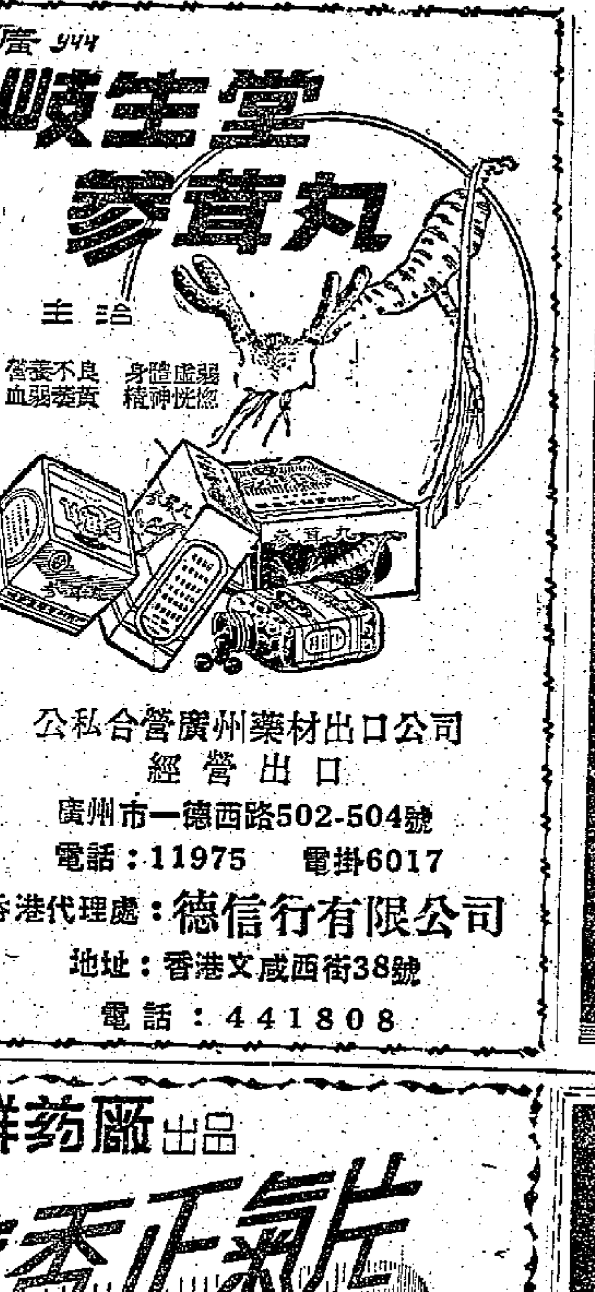
大批幹部的下放，又大大地促進了農村的文化、教育、科學、衛生事業的發展。有一些普通的道理，如果能夠反覆向農民普遍解釋清楚了，就將大大促進生產和改進人們的生活。例如村頭廁所加蓋，就不但衛生，而且可以增加肥效；小科密植，就可以增產；施硫酸肥太多，水稻就會得稻熱病……，這類知識能夠普及了，豈不是將有力促進農村的發展嗎？幹部下放，在這些方面就能夠起很大的作用。又如，現在各地農業中學像雨後春筍般建立起來，青年農民學習文化的要求得到滿足，農業生產技術將因此獲得提高。辦農業中學的辦法獲得全國人民的喝彩。而這事情的能夠順利進行，和大批幹部下放，鄉村的師資問題得到適當解決也是分不開的。

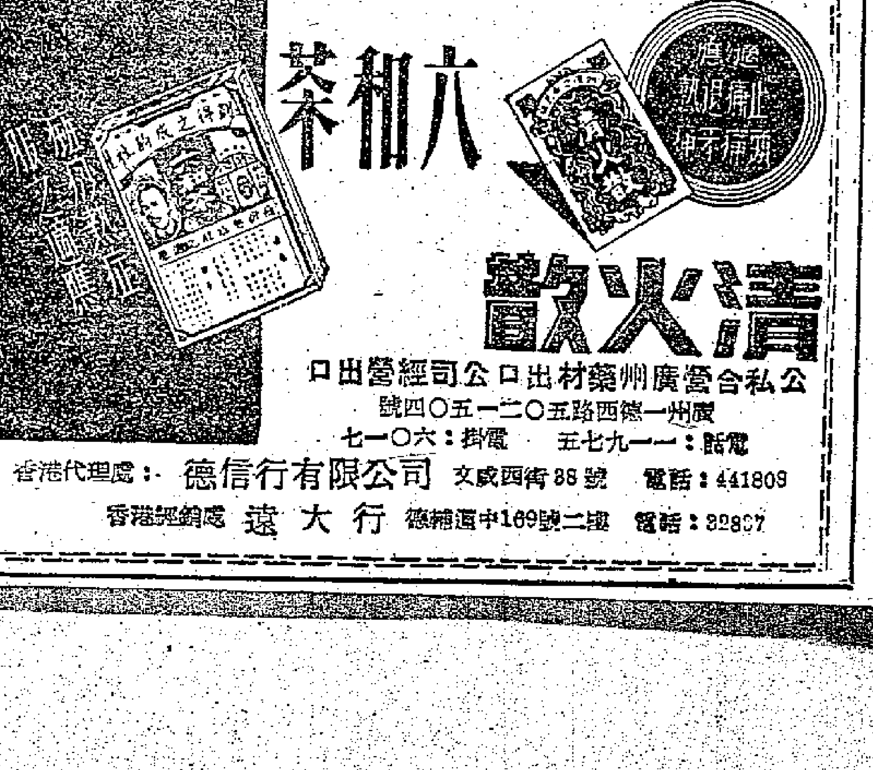
根據我的切身體會，一般農民對下放幹部愛護備至。當然這是由於人們熱愛黨和政府，推愛而及於一切毫未認識的下放幹部的緣故。我學習各種勞動，起初不懂時從來沒有受到任何惡意的嘲笑，我回憶這幾十天來的經歷，像這樣的嘲笑眞是一次也沒有遇過。我所碰到的，只有善意的協助和殷勤的關懷。即使偶而有人笑起來，那種笑，也是絲毫不帶惡意的因感到有趣而發的微笑。起初我不懂得稗草和禾的分別，農民們再三說明它們的特徵，生產隊長還定在我的身旁一路實地拔給我看。再三吩咐「慢慢來，學一會就懂的。」起初我挑擔子時感到很吃力，農民們就幫助我糾正姿勢。當我能夠挑起七八十斤東西的時候，他們就讚嘆道：「照你的骨格，練下去可以挑二百斤。」這眞是對我的最好的鼓勵。在勞動當中，他們總是關照道：「起初不能太用勁呀，做一會，歇一會，慢慢就會習慣的。就是我們，有時一連下幾天雨沒有出工，再出來做也感到酸痛的。」到了鄉村一段時期後，有時在路上走，有的農民會走過來拉着我的手道：「老秦，你晒黑啦，別做得過度呀。」中國鄉村本來就是特別富有人情味的地方，這些年來生產資料所有制問題獲得解決，合作化不斷向前發展，這種人情深厚的傳統更加大大地發揚了。我住的房子的窗戶一面薰巷，較熟悉的農民夜裏修水利回來，常常是帶着友愛的笑容探望我一會兒。同個生產隊的社員在路上碰到時親熱地喊我「老秦」，這種同志式的友愛使我深深感到生活的溫暖，並進一步加深了自己和勞動人民的感情。

根據我的體會，幹部下放的政策的作用和影響是異常深遠的。它將使大量幹部鍛煉成爲更好的勞動人民的勤務員；將促進農村的飛躍進步；將更加密切城鄉的關係；將使我們的機關和企業把機構整頓得更加合理和更有工作效率。到處開放的勞動的花朵終歸要結出豐碩的勞動的果子。

聽說海外的反動派對幹部下放的政策大肆製造謠言。那不過是「狗嘴裏吐不出象牙」的老戲的重演罷了。「朝菌不知晦朔，蟪蛄不知春秋」。對這種人還能希望他們理解什麼偉大的共產主義事業呢？但對於一切善良、愛國、正直、誠實而對於國家若干政策還未能透徹了解的人們，我却很願意把自己的經歷和感受傾吐給他們知道。因爲有時一個人對新鮮的事物，並不是一下子就能全面了解的。（社會史上，科學史上，有多少這類的事例啊。）概括再說一句，幹部下放的政策，是十分偉大正確的。它將對歷史的進程，發生巨大的影響。

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號





保護玻璃器皿

玻璃器皿是每個家庭中不可或缺的用具，包括水杯，酒杯，花瓶，果盆，燭台，煙灰碟等等，種類之多，不勝枚舉。玻璃器皿的質料自普通玻璃以至水晶玻璃，價錢貴賤雖大有分別，而它們的特性卻都差不多——脆弱易於破裂，尤其是水杯，高腳酒杯之類式樣輕巧單薄的，更容易損壞。貴重的玻璃器皿不唯要謹防打破，還須不讓它們擦毛，才能保持晶瑩光潔，顯出它們原有的價值。這裏提供五點保護玻璃器皿的方法，給主婦們參考。

（一）無論你洗滌何種玻璃器皿，必須在洗盆底下及放置的地方鋪一塊橡皮布或軟毛巾，並要一件一件的洗，才不致互相碰撞。先用溫和的肥皂水洗淨，而後用稍暖的清水漂清，並在清水中加數滴「亞摩尼亞」，這樣可以增加光澤。要是杯子裏尚有餘冰積留，不要一下子就浸入熱水裏。

（二）乍冷乍熱，最易使玻璃破裂，就是最精良的出品也不例外，為了避免損壞，往往玻璃杯中沖入很熱的流質之前，先放些溫水使杯子稍暖，或是放一隻銀匙羹在裏面，都是好辦法。冰塊也要輕輕地、慢慢地放入杯中，不可以扔進去。

（三）洗滌雕刻玻璃需用一把軟刷方能洗淨凹凸的花紋，並避免用鹼性強的肥皂。萬一有一隻杯子套進另一隻當中，拿不出來時有困難，記着不要用力硬拿它出來，應在裏面一隻杯中倒滿冷水，再將外面的杯浸在熱水中，它們會自然分開，而且不致損壞的。

（四）不用的玻璃器皿，千萬勿隨便堆在一起，必需安放使它們的邊緣不致互相碰撞，否則容易發生裂痕。為防範未然，保存時，將器皿的邊緣向上。

（五）萬一你的玻璃器皿已有輕度裂痕擦花，可用一張鋼砂紙包住匙羹柄，在傷口處來回摩擦，至光滑為止，再在一小塊皮革上調些能使玻璃光亮的「鐵紅粉」繼續摩擦，這樣的修補工作，可使你的已損壞的器皿差不多完好如新。（林志）

塡色比賽

扒龍船

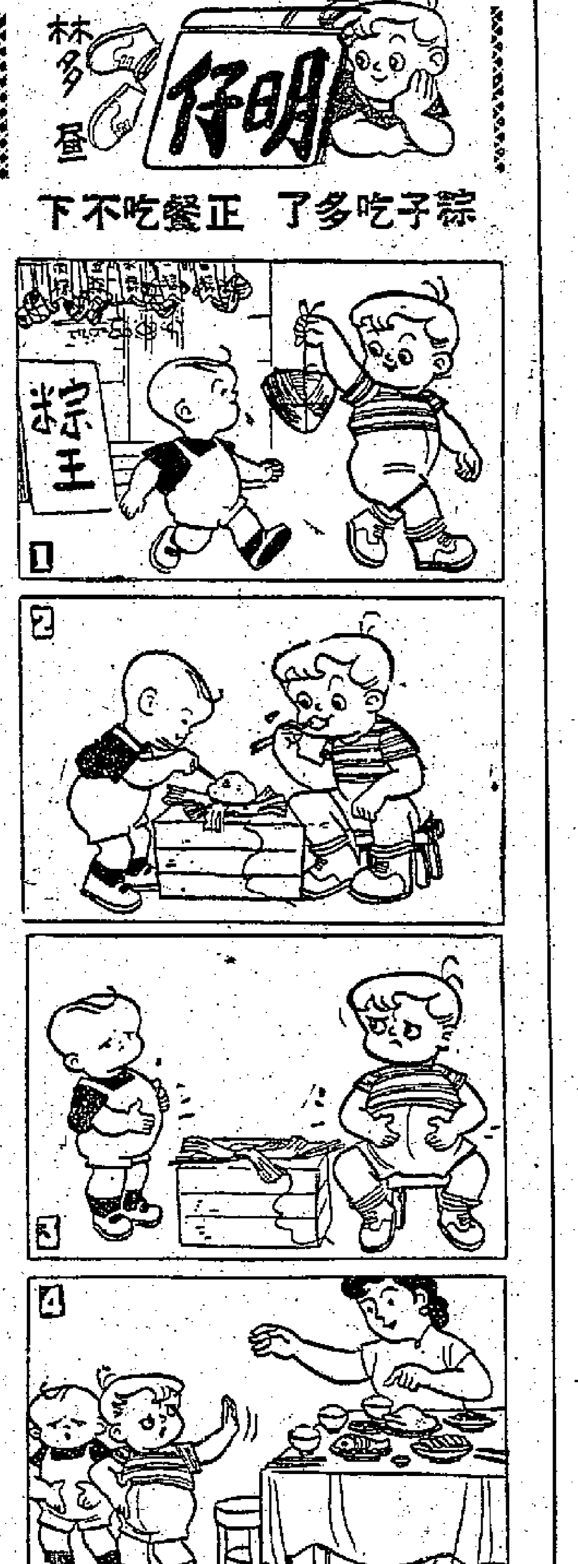
姓名：　　　年齡：　　　性別：

學校：　　　年級：

地址：

明仔　林多畫

粽子吃多了　正餐吃不下



鮮荷什錦飯

姜濤

粽子吃膩了的時候，試一試，可以換換口味，製一味鮮荷什錦飯。這飯是用新鮮荷葉包着常熟白粳米蒸製的。鮮荷葉有撲鼻清香，白粳米比糯米油潤，卻不似糯米那麼黏口，因而和荷葉的糯米雞滋味不同。

鮮荷什錦飯的主要材料是新鮮荷葉和常熟白粳米。配料可豐可儉，考究些的用叉燒、珍肝、多菇、蝦肉等，省儉點少用一兩樣也行。

把米洗乾淨放在鍋子裏，加清水煮滾，水要比平時煮飯的多一些。等米粒張大了時，盛起放在竹籮裏瀝去水份，再加熟花生油和幼鹽、生抽、味精各少許拌勻。

將叉燒、多菇（先浸軟洗淨）、珍肝、蝦肉等通統切粒，放在油鍋裏炒幾下，加些幼鹽和生抽調味，然後盛在米中拌和。

新鮮荷葉洗乾淨，一開四，用來包拌好的米飯，但不要包得太緊，包好放在蒸籠裏隔水蒸二十分鐘。

每包鮮荷什錦飯，約合一飯碗。調製時可以預算用量，購備材料。因為飯已是什錦，所以家常製食也不算麻煩。如果有其他的菜，只須一碟四川泡菜或廣東酸菜，備一碗菜湯，既可以增加食慾，也有助於消化。

家庭教育

啓發和鼓勵

·陳伯吹·

孩子的倔強，難道真的是與生俱來的脾氣嗎？就算是脾氣，難道真的是「江山易改，秉性難移」嗎？

夜裏，燈底下，我把備課工作告一段落，又鋪着一張紙，想寫點兒什麼。

鐘敲過九點，孩子還是趴在寫字台旁邊。

「嘉兒，快去睡吧，時間不早了。」我想打發他上床去，就好安靜地、專心地寫了。

「不，我不睡。」孩子回答着一個倔強的聲音。「爸不睡，我也不睡。」

我只得望着他笑笑，孩子自尊心很強，再說也沒有用。他媽也知道他的脾氣，就利用「激將法」，說起反話來：「阿嘉今晚上不睡覺了，準備玩到天亮。——爸快點兒寫完了就去睡吧。」

「不！」孩子大聲說，一邊就從椅子上爬下來，又趕快爬上床去。「我也要睡的。」

這個方法果然靈驗，以後就常常用着它。譬如天氣涼了，要他加一件衣裳，就故意這麼說：「這件藍格子布襯衫嘉兒不喜歡，送給叔叔家的弟弟穿了吧。」

又譬如想帶他出門去散步，又故意這麼說：「嘉兒愛在家裏玩，就讓他待在家裏吧。咱們出去散步。」

諸如此類，勸將不如激將，百分之九十幾都奏效。

不過，日子一久，我覺察到這樣做是不妥善的，難道要孩子一直在反感的、同時也是反常的生活裏成長起來嗎？

這問題，在一個不短的時間裏，成為家庭裏辯論的中心。——孩子的倔強，難道真的是與生俱來的脾氣嗎？就算是脾氣，難道真的是「江山易改，秉性難移」嗎？

結論是，孩子的脾氣是後天形成的一種不良習慣，要改變它，首先需要改變父母的教養的方式和方法。

「得好好檢查自己！」我們同意要改變改變。

有一次，孩子在畫圖，白紙上出現了一座歪歪斜斜的房子，接着在房子旁邊畫上密密叢叢的樹林……他畫得高興，媽在旁看得也高興，不覺就插口說了：「阿嘉，你把煙囪畫得太大，太長了。你該在房子上添兩個窗戶。」孩子不僅沒聽話，反而不高興地去畫別的了。

又一次，孩子削過鉛筆，木屑撒了開來，他就拿起掃帚來掃地。我看見他的姿勢不對頭，就跑過去接過掃帚，掃給他看。孩子生氣了，噘起小嘴巴不幹了，跑到別的地方去。

在這兩件事上，我們體會到：孩子在興高采烈地幹什麼事情的時候，大人最好不要插手插嘴；就是要教導點兒什麼，最好在事後另找適當的機會。否則，會惹起孩子的反感。反感愈積愈多，無形中就形成了執拗的、抗拒的情緒，也就是所謂倔強的脾氣吧。

我們彷彿探索到了源頭，看清了根源，就要試試從根本上改變，竭力避免干預孩子幹的事情，有意識地讓他過着獨立自治的生活，但是並不放棄監護、輔導的工作。

我們又發覺孩子在和大家一塊兒吃東西的時候，他老是貪多吃得快，你愈是說：「慢點兒吃，嚼得爛些，」他愈是吃得凶，咽得快。後來採取了定量分食制，十分公道地分給他一份，「阿嘉，」他媽說，「這一份是你的，你自己保管，自己吃。」孩子果然是乖的，不論是糖果、餅乾，他都保藏得好好的，而且很有節制地吃着，不再狼吞虎咽了。

「嘉兒，」我說：「這一本書贈給你。你自己管理，自己看。」同樣的，他認真地看着，愛護着，連一個書角也沒翹起來。書愈多，他管理得愈好，書不論什麼時候都疊得整整齊齊。他還要求媽媽教他怎樣地用包書紙包書呢。

我們抓到了一柄「金鑰匙」似的，打開了教育藝術的宮門，從此在生活上、學習上、工作上，孩子所發生的問題，都能順利地得到適當的解決。

家庭與兒童

選購彩色軟片

吳文

朋友們常問起拍彩色照片應該選購那一種軟片才可以得到好的成績，又問如何才可以拍出色彩調和，顏色鮮明的照片來，這些問題看來好像容易回答，實際上卻是頗難答覆的。

究竟應該採用那一廠家出品的彩色軟片這一點，我認為對於能否拍出好的彩色照片來說是並不重要的，因為目前各國製造的彩色軟片，在質地和性能方面都有了很大的進步，雖然在感色的性能方面還是各有千秋，例如有的軟片對於紅色拍出來特別鮮明，有的對於藍色或者黃色更能真實地紀錄下來，但是一般來說，每一種彩色軟片都可以拍出很美的照片來的，其關鍵在於拍者對所用的那種軟片的性能是否已了解清楚，對其優點是否已盡量地加以利用，還有同樣重要的，是他對於用的那隻相機的性能和使用方法，是否已能完全掌握。

現在市上流行的彩色軟片種類不少，雖然都無所謂，但我們在選購時倒要注意，不可把日光片和燈光片弄錯，因為這兩種軟片的製造不同，是為配合不同的光源用的。將日光片用在燈光下，拍得的照片會普遍的呈紅色，相反的將燈光片用在日光下，則會全部呈藍色。雖然現在有些攝影家們故意地錯用以取得一種特別的效果，但是以一般的拍友來說，還是按照規矩的好。當然，假如相機內裝的是日光片而要在燈光下拍照，或是相反的裝了燈光片要在日光下拍時，可以在鏡頭前加上一種特製的濾色鏡來解決問題的。

此外，對於選用正片或負片，也應該看我們的需要而定，現在通常是採用正片的多，取其價較廉，沖洗好後又可以用放映燈放射到白幕上。但是目前有的廠家所製的負片，已進步到可以不論在何種光源下均可拍攝，省去了要分別日光與燈光，以及要加濾色鏡等麻煩，同時又因為彩色印紙的進步，我們可以將所拍的底片，印曬或放大成相當美的彩色照片，負片還有另一優點是在曝光時間的錯誤，也像黑白片一樣的在印曬或放大時可以糾正，這是正片所辦不到的，不過它的缺點是在費用方面要貴一些。

婆婆偏愛

（兒童作品）

鄭坤松

晚上，我在街上散步，看見鄰家的小妹妹，揹着他的弟弟在街邊玩。有一個小孩子走過來打了她一下，她因揹了弟弟不便追趕，於是回家告訴她的哥哥。她哥哥聽了很生氣，說：「你敵不過人，誰叫你到街上去？」說着還打了她一下。小妹妹本來受了委屈，她哥哥不但不同情她，反而罵她、打她，她就哭了。她一面哭一面走上樓去說給她媽媽聽，被哥哥聽見了走來又是一記，打在她的頭上。媽媽罵了哥哥幾句，他不但不承認錯誤，還罵自己的母親。他母親要打他，婆婆卻走出來阻止。原來他的婆婆偏愛，寵壞了哥哥，連媽媽也不怕，常常打妹妹，真是太不應該了。

我最喜愛集郵

梁永案

我最喜愛集郵，尤其是收集祖國的郵票。為什麼呢？因為祖國的郵票，能夠使我知道祖國建設一日千里，使我得到很多快樂。集郵的確是一種有趣的玩意。

在幾年前，我在學校裏看見有些和我差不多年歲的同學，拿着一大盒、一大盒的郵票，互相交換，這些美麗的郵票吸引着我，我就開始集郵了。

近年來，我懂得怎樣去跟別人交換郵票了。我收集各種郵票，把相同的另放一邊，把它們分門別類，專門和別人交換，除了和同學、親友交換郵票之外，我還用通訊的方法和外地的親友交換，還看些集郵的書刊，增加集郵的知識。

「皮包」

袁光宇

「皮包」是叔叔從廣州寄給我的一本書。同時寄來的還有好幾本，但我最喜歡這一本，因為這本書最有意思。

在一間小學校裏，五年級和六年級將要進行一場激烈的小足球賽。五年級的學生劉士海和張愛民急急地跑回家去換球鞋。他們正趕着要去參加賽球的時候，劉士海的爸爸——一個科學研究所的研究員——的皮包不見了，皮包裏裝着重要的「實驗報告書」。劉士海、張愛民和少先隊中隊長錢佩英都知道是一件很要緊的事，決心想辦法把丟失的皮包找回來。他們機智地找到了可靠的線索，巧妙地幫助公安機關逮捕了暗藏的特務，找回了那個裝着國家機密文件的皮包。

從這個故事裏，我認識到祖國少年兒童的機智、勇敢和熱愛祖國的優良品質。我讚他們的聰明，要把他們作為榜樣，努力向他們學習，使自己在學習和生活上都有進步。

馬

宗德（十歲）

文天祥

名人故事

辛回著　楊永青插圖

八、正氣永不破磨

敵人把文天祥押到燕京，就想利用他來籠絡老百姓，就用各種各樣的方法勸他投降。敵人對文天祥說：如果你答應歸順元朝，就請你做大官。那時，你有權有勢，又有錢，過的是榮華富貴的日子。你替元朝做事，和替宋朝做事不是一樣嗎？何必關在這裏受罪呢？

文天祥明知敵人用名利來引誘他，就什麼也不說，只是不理不睬。

敵人又派宋朝的降官來勸文天祥投降，說是元朝對他們非常優待，宋朝已經亡了，沒有辦法了。文天祥聽了這些話，怒不可遏，把這班無恥的降官痛罵一頓：「你們這班無恥的賣國賊，自己忘了祖國，討好敵人，還有臉來和我說話嗎！」

用名利引誘不到他，敵人又想用磨折來使他屈服，就把文天祥鎖了起來，每天只給他吃很少的粗米飯，讓他挨餓受苦。但是這辦法也沒有用，不管敵人怎樣厲害，文天祥總是決不投降。

過了一些時候，元朝宰相博羅決定親自來勸說他，派人到監牢裏叫他去參見。

照元朝的規矩，人們見了宰相是要下跪的，文天祥卻挺直的站在那裏，不肯跪下。他說：我是宋朝人，只行宋朝的禮節。博羅生氣了，吩咐手下的人強迫他跪下，於是有的叉頸，有的捉手，有的按腳，有的用膝蓋抵住背脊，可是，熱愛祖國的熱情支持着文天祥，使他像銅鐵鑄成的，屹立不動，任敵人怎樣用勁，總不能叫他跪倒下來。

博羅看看強硬的手段沒有用，便又改用軟功，假意和善，親自來向他勸說，可是講來講去，文天祥總不睬他，最後，才堅決地說：「你快些殺死我好了，不必多說廢話。」

博羅大怒，說：「你要死，偏不讓你死，要關着你叫你受苦，看你到底投降不投降！」文天祥冷笑一聲，說：「我死都不怕，還怕你關嗎！」

從此，文天祥被關在一間又潮濕、又陰暗的監牢裏，那監牢，一年到頭透不進陽光，冬天冷得像冰窖，夏天，大雨過後，外面的水向牢裏流，等雨過天晴，太陽曬在外面的大地上，牢裏便整天發出腐臭的氣味。在這樣的監牢裏，文天祥被關了整整的三年，受盡了折磨，受盡了苦難，可是，無論怎樣的折磨和苦難，都不能動搖他愛祖國，忠於祖國的決心。

最後，敵人知道實在沒有辦法叫他投降了，便下令殺死他。當文天祥被押到刑場上去的時候，許許多多老百姓都悲痛地來送他。他們被文天祥的愛國意志所感動，要教導子女永遠記着，互相勉勵：為了祖國，寧死不屈！（完）

「我是中國人，決不投降敵人。」

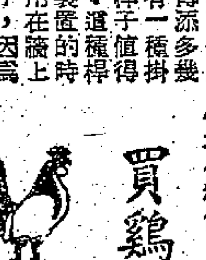
便利的手巾桿

家裏人口多的時候，浴室裏的掛手巾桿子不夠用了，得添多幾條手巾桿子。有一種掛手巾桿子值得介紹：這種桿子裝置的時候，不用在牆上釘釘子，因為它的兩端有兩塊凹形的橡皮，只要重重地將橡皮貼在浴室牆上，就會緊緊吸住牆壁，不再跌落下來。這種掛手巾桿好在裝置容易，移動方便，因為不用釘子，就不會損壞牆壁，而在移動後牆壁上不會留下痕跡。價錢也不貴，只要兩元一根。

如果添多一兩條手巾桿還不能解決問題，可以買一種膠質的手巾鈎來幫忙。這種手巾鈎一頭大一頭小，大的一頭可以掛在手巾桿上，小的一頭可以掛面巾。它不佔地位，一條手巾桿可以掛七八個到十幾個，每個掛面巾一條，於是一條手巾桿就能掛十多條面巾了。（靜）

買鷄常識

佳



市場上出售的鷄，往往有好有壞，肉頭有老有嫩，主婦們買鷄時要小心辨別。這裏介紹一些辨別的方法。

辨別鷄的老嫩，一般方法是：看鷄爪、看鷄掌和看鷄的左右兩腿內側腕間凸出的東西。老鷄的爪尖磨損光禿，腳掌皮厚而且僵硬，腿腕間的凸出物較長——愈老愈長，大時像個足趾。嫩鷄的爪尖，磨損不大，腳掌皮薄而無僵硬現象，腿腕間的凸出物也較小。

毛鷄是否有病，可以從外貌檢查。健康鷄精神活潑，羽毛緊密，色澤光亮，昂首高聳；冠與肉髯鮮紅，眼睛發光。病鷄則精神萎縮，羽毛蓬亂，翅膀下垂；冠與肉髯多呈紫色、白色或暗褐色；用手按摸其胸肌或嗉囊時，發現胸肌僵硬。

拔光毛劏好的鷄也能辨別它的好壞。新鮮鷄拔毛乾淨，皮色清白，肉質肥厚，脂肪透明。不新鮮的鷄皮色青紫，暗淡無光。

把幻想變成事實

祖國小朋友通訊

親愛的香港小朋友：

人們說我們是一羣小革新家，我們自己卻不敢承認。我們只是一小羣同學，有着一個共同的信念，那就是：「我們不僅要努力勞動，而且還要研究。」我們都愛好田園生活，組織了一個米丘林小組。你知道米丘林嗎？他是蘇聯一位著名的農業科學家，一生研究果樹，改良果種，還創造新的果樹哩！我們的志願便是學他的研究精神，為祖國的農業做出一些事情。

有一天，我們在山上玩，走過一片玉米地，偶然發現一棵玉米的毛桿被風吹斷了，玉米根部長出了支桿來。這時候，一位農民伯伯告訴我們說：這樣的支桿會結多穗的玉米。我們一時好奇心起，就在這棵玉米桿上做了記號，以後，每天都去探望它，看看究竟。

到了秋天，玉米桿上結出來的真的不是單獨一枝的玉米穗，卻是幾個穗擠在一起，又粗又壯。我們高興得跳呀，蹦呀，像發現了新大陸。不過我們又想到：這是不是偶然的呢？要證實這件事情，一定還要研究，還要實驗。

第二年的春天來了，我們米丘林小組特地種下了好幾株玉米，等它長出了玉米苗，又特意摘掉了主桿，讓支桿長得壯實。

玉米桿一天天長高了，我們的心也一天比一天緊張，總是先跑去看玉米，然後再回家。有時在早上上學之前，每天放了學，我們也要溜去看它一眼。

奇妙的事果然出現了！玉米桿頂上確實長出了多穗玉米，有十三穗。啊！我們多麼高興呀，真想馬上把這消息告訴農民伯伯，他們都照這樣做，增加生產。不過我們還是不大放心，就決定再實驗一次。

第二次的實驗又成功了。我們特意種植的玉米仍舊結出了多穗的實，而且穗穗分量，個個都很重，粒粒都飽滿，確是比平常的玉米結得又多又好哩。

親愛的小朋友，你可以想像到，我們這些熱愛在園地上活動的米丘林組員們，當看見自己培育出來的葵花子大得像盤子，絲瓜結得足有四五尺長，大蒜頭大得像洋葱，這時候，我們會怎樣快樂啊！我們的心上好像開了花朵，結了果實，是那般甜滋滋的哩！

勝利鼓舞了我們，成績加強了我們的信心。現在，我們訂下了一個宏偉的計劃：要在今後幾年裏，培育出每棵能結五十個穗的玉米、種出碗口大的棉桃、像西瓜那麼大的茄子，還要種植我們這裏從來沒有過的各種水果。

你以為我們的計劃只是幻想嗎？好，我們就一定要使幻想變為事實。你看，我們的政府，我們的老師，以及我們周圍無數的伯伯叔叔阿姨們，都在不斷地給我們幫助和鼓勵哩！

一羣小學生由浙江省于潛縣寄

「我們敬愛國旗」塡色賽入選名單

姓名	年齡	學校
林映儀	四	蘇浙小學幼稚園
容玉圓	五	聖加祿
馬健章	五	木匠工會
黃光前	六	香島
蕭燊芬	六	南華
李燊英	六	東華三院
孔德綿	六	聖彼得
林智東	七	澳門粵華
岑蕙玲	七	衞文
黎志超	七	漁業工商會
李瑞國	七	慈幼
劉文軒	七	荷李活道官立
梁綱粵	七	基督教主恩堂
黃文彬	八	培僑
劉國明	八	煥南
黃淑媛	八	九巴工會
趙淑清	八	聖彼得
譚侶琴	八	鋁光
曾嘉賢	八	南中
周小明	八	新僑
李兆暉	九	民生書院
李紹龍	九	教會道官立
黃鎮彪	九	端正
鍾月娥	九	培僑
蔣志敏	九	蘇浙小學
趙淑蘭	九	勞校
黎潔儀	九	培德
關國樞	十	徵道
陳蝶嫦	十	鴨脷洲街坊學校
吳力生	十	鑰智
梁榮光	十	香島
杜祥芝	十	建華
楊沛滔	十	樂德
李國雄	十	紅磡勞校
何子烽	十一	華僑
麥燕芳	十一	大同
張韻珠	十一	嘉諾撒
李鳳嬋	十一	超一書院
林尚崇	十一	寶血
陳永雄	十一	東院道官立
雲維光	十一	嶺南
陳永昆	十二	荷李活官立
吳漢強	十二	培僑
陳廣協	十二	雕刻工會
李國麗	十二	福建中學
陳美華	十二	海陸豐公學
李銳美	十二	用明
黃春洪	十三	勞校
區保羅	十三	眞光
馮福成	十四	信義兒童院

請入選小朋友，以及今天和上期（六月十八日）在本版有兒童作品登出的小作者們，今天上午十時至下午五時到本報門市部領獎品。

有獎小遊戲得獎小朋友名單

請得獎小朋友注意：這次得獎小朋友共四百多名，領獎時一定很擁擠，請二〇〇號以前的小朋友在今日上午十二時前領獎，二〇〇以後的小朋友在十二時以後前來，領獎時記住自己名單的號數，告訴發獎人，可以加快工作。謝謝小朋友們合作。

一——五〇

湯婉貞　趙瑞蘭　羅燕諒　羅燕瓊　麗潤光　麗潤傑　陸美甜　林雅明　林荃強　趙玉珍
湯鳳貞　吳崇偉　吳志強　謝志誠　吳翠玉　區啓鴻　廖秀多　廖英華　區艷卿　李婷滿
吳貞棠　阮紀元　阮紀常　馬鈞儀　鄧美珍　鄧滿嫦　尹毓芬　尹毓芳　阮君岳　劉健枝
伍啓恩　馮碧湘　趙德新　郭小玲　蘇鳳燕　陳佩璋　梁綺文　梁綺華　梁錦燕　梁麗貞
陳都里　黃美仙　楊惠儀　楊志標　江懸姬　周玉亭　梁敏恒　譚少玲　黃潔誼　黃麗娟

五一——一〇〇

梁麗珍　陳良國　葉廣培　彭嘉玲　楊淑雅　呂樹奇　周南強　文　徒　李還安　柯德光
關紫蘭　廖寶珠　何彥關　岑志新　熊愛虹　尤躍平　冼志誠　余從甚　梁紹州　蔡松波
蔡麗娟　梁曉明　李漢發　顧　湘　黃維新　黃維秀　陳萬里　譚金運　張光霞　羅有良
盧　明　康　強　余玉鎏　鄧仲邦　黃佩珍　秦漢城　秦漢明　唐柏堯　蘇美娥　楊明堅
畢　江　吳翰翰　韓　豐　謝美珍　馮寶芸　馮寶徽　尹澤民　陳樹森　姚淑如　高李玉

一〇一——一五〇

李靄輝　陳中強　吳玉明　呂植強　羅毓馥　楊沛滔　趙恒安　鍾敏儀　謝燦榮　黎萬榮
許啓賢　陳小富　周文傑　池寶珍　謝紹强　謝文英　陳徐談　陳福明　陳鼎浩　陳秋成
陳平順　陳振強　張莉平　何依虹　李國強　劉啓安　湯炳堂　黃定國　杜　儉　傅振馨
傅振威　陳婉慈　鮑美玲　王永正　王永喬　徐海晏　黃翠萍　馮雪貞　吳鈞達　王永達
麥利才　丁美蓮　劉汝相　尹蕙樹　陳永雄　陳兆新　陳肖霜　廖　堅　何玉萍　張國強

一五一——二〇〇

梁中敏　葉中懋　葉小敏　梁薔燕　梁美燕　葉國基　楊明欣　楊國強　徐小萍　楊愛菱
徐鑑華　徐鎮華　倪史慕　黃平穗　蘇炳耀　唐兆裕　曹聖懸　施雪婷　孫自訓　熊瑜玲
熊淑儀　熊齊喬　鄭燕芳　黎淑娟　黎淑儀　周小燕　羅煥英　羅少棣　毛寶遠　羅綺霞
岑淑嫻　岑　建　洪文煥　鄧穗貞　許傑民　梁業時　陳　沛　李巧平　李平玉　陳秀珍
陳勝強　黃瑞卿　呂錫銓　李元賢　易偉民　梁慶全　陳文輝　岑偉民　黃建華　黃煥儀

二〇一——二五〇

黃煥明　黃可鈞　唐鶴世　梁偉民　李玉珍　羅爾博　李正明　李啟然　陳錫安　潘景強
李子高　彭冰燊　劉佩蓉　劉大成　伍兆棠　麥麗珍　黃文康　黃文彬　黃文瑩　張秋明
劉佩瓊　杜錫堅　李漢珍　譚煥文　蘇錦泉　李淑華　劉汝堅　劉淑瓊　趙淑瑛　趙淑琴
梁樹諮　麥應雄　黃民燦　岑福強　羅有良　陳正忠　莫樹權　李銘超　冼尚武　謝漢關
李惠康　黃光前　方文治　關鉅禎　陳禳齡　陳聰瑜　陳惠瑤　陳羅鴻　陳杏女　謝榮本

二五一——三〇〇

呂綺霞　林傳玲　梁蓓兒　呂裕正　陳志榮　陳月娥　陳民耀　顏偉廉　馮煥能　任秀珍
余蓮英　余潤就　區潔貞　馬雪梅　梁廣森　梁佩英　盧堅明　盧懸兒　馬鋭強　譚妙蘭
鄧美莉　鍾錦波　關志海　溫貴超　謝錦榮　張鳴遠　梁寶琪　梁寶林　梁懸瑜　宋立揚
陶靜宜　謝銳諮　趙萊瑋　林偉國　梁志和　孔保祿　湯多友　唐幼華　黎鼎榮　謝小平
楊仕俊　黃超華　蘇富祥　池寬仔　楊明憲　阮　旺　陳兆安　陳兆庭　鄧國強　黃二牛

三〇一——三五〇

李玉蓮　蘇國基　譚熙萍　譚愛榕　陳素芬　譚愛雄　梁後文　梁後彬　許杰民　冼遠輝
李國建　麥建華　陳美玉　盧綺瓊　黃光強　劉健明　李自勤　關美玲　劉寶蓮　劉鎏麒
鄧　崧　黃富強　李燕嫻　孟羅儀　梁國華　梁國芳　施鈺珩　黃敏陶　藍愛崇　黃敏棠
沈穗嬋　陳齊英　黃惠卿　李　坤　伍劍雲　伍福來　陳愛貞　蔡文昌　彭重建　馮雪貞
李睿容　文國輝　梁麗蓮　梁逢斌　鍾平章　謝淑儀　謝紹裘　梁永燊　孟達如　葉中懸

三五一——四〇〇

徐慧玲　陳波昌　鮑德恩　鮑仲輔　鮑福成　盧時權　黎順容　余照羣　覃友芳　梁慕貞
沈一帆　何達劍　高　瀚　陳康然　胡志堅　胡志洪　胡志明　李健光　梁玉鸞　陳定樑
方倩明　鄧光榮　黃錦萍　黃滿松　虞妙娟　虞景倫　袁燦燊　李學廣　李學偉　蘇繼榮
黃綺玲　蔡玉屏　蔡昌仁　蔡昌傑　陳浩生　黃自偉　區寶愛　區伯銘　區伯燊　陸澤民
張錦海　楊惠梅　梁慶強　沈亮朗　黃定康　莫子飛　劉麗娟　關艷玲　游志強　岑玉蓮

四〇一——四一二

王溥華　鄔永生　勞劍虹　秦惠欣　歐陽勝兒　何喜霞　何喜華　陳本安　譚萬榮　倫燕萍
鍾國偉　鍾國儀

蘇啓烈小朋友：請來領取獎品。